



TA RA, TRẬN

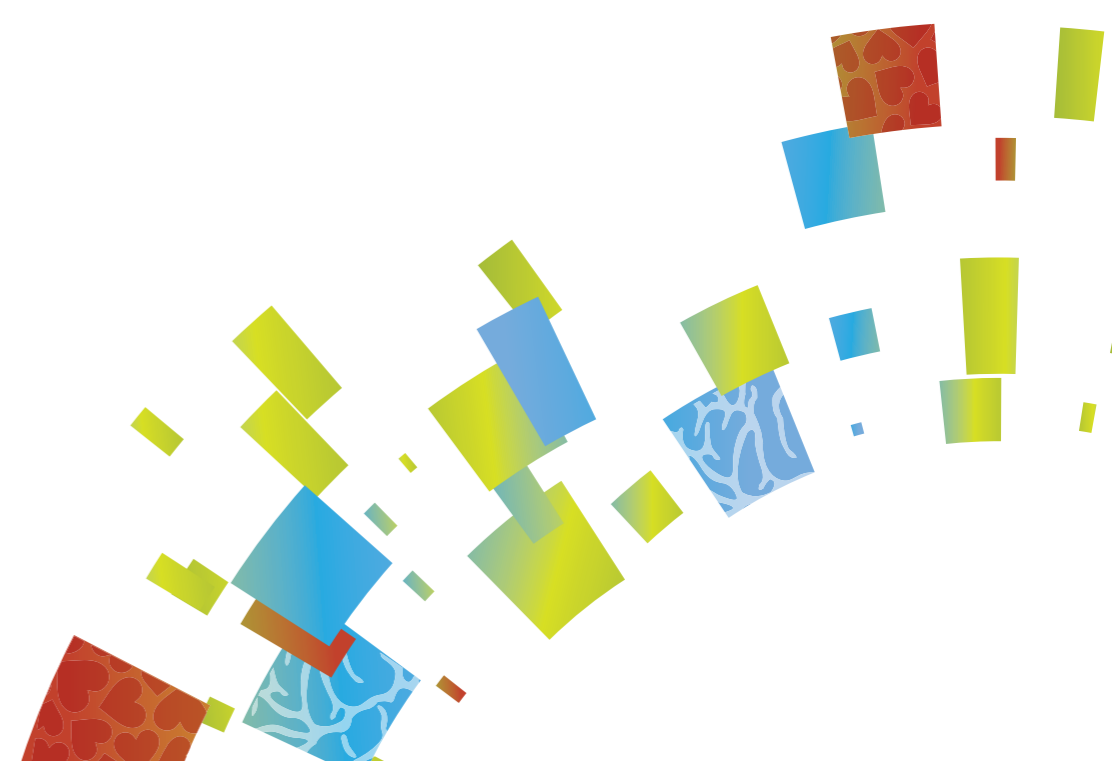
Báo Cáo Thường Niên 2014



 **HOABINH**

*H*òa Bình ra trận trong chặng đường 10 năm tới (2015 - 2024) với hành trang thật nhẹ nhàng nhưng có sức mạnh vô song để có thể vượt qua mọi khó khăn, thử thách trong “trận tuyến mới” nhằm đạt được mục tiêu chiến lược đã đề ra.

Hành trang đó là: TẦM NHÌN, NIỀM TIN, TÌNH YÊU, NIỀM TỰ HÀO và LÒNG QUYẾT TÂM.



THÀNH CÔNG không tự mãn THẤT BẠI chớ nản lòng

Cố Chủ tịch Danh dự HĐQT Lê Mộng Đào



MỤC LỤC

04 Thông điệp Chủ tịch HĐQT

PHẦN 1: TẦM NHÌN

10 Tuyên ngôn giá trị

13 Tuyên ngôn chiến lược

14 Mốc son lịch sử

16 Giải thưởng công ty

18 8 sự kiện nổi bật năm 2014

20 Chỉ tiêu tài chính

24 Tình hình ngành xây dựng và hoạt động kinh doanh bất động sản 2014

PHẦN 2: NIỀM TIN

28 Sơ đồ tổ chức

30 Hội đồng Quản trị

32 Ban Cố vấn và Kiểm soát

34 Ban Điều hành

36 Công ty thành viên và Công ty liên kết

PHẦN 3: TÌNH YÊU

52 Báo cáo Ban Điều hành

64 Báo cáo Hội đồng Quản trị

72 Báo cáo của Ban Kiểm soát

76 Báo cáo Phát triển bền vững

PHẦN 4: NIỀM TỰ HÀO

82 Công trình tiêu biểu

98 Dự án đầu tư

PHẦN 5: LÒNG QUYẾT TÂM

107 Thông tin chung

110 Báo cáo kiểm toán độc lập

111 Bảng cân đối kế toán hợp nhất

113 Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất



THÔNGIỆP CHỦ TỊCH HĐQT

Sự hồi phục của thị trường và những kết quả kinh doanh của quý 4/2014 cùng những thông tin trúng thầu từ đầu năm 2015 càng củng cố niềm tin rằng: Hòa Bình đã vững vàng vượt qua một giai đoạn khủng hoảng kéo dài với nhiều khó khăn, thử thách nhất.

Kính thưa Quý Cổ đông,

Năm 2014 khép lại, đồng thời cũng đã kết thúc một thời kỳ có thể nói là khó khăn nhất của ngành xây dựng trong gần 4 thập kỷ qua. Mặc dù Hội đồng Quản trị và Ban Điều hành đã nỗ lực triển khai thực hiện kế hoạch nhưng kết quả kinh doanh đã không đạt được như kỳ vọng: Doanh thu thuần là 3.518 tỷ đồng (tương đương 70% so với kế hoạch), lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty mẹ 71 tỷ đồng gấp 2,7 lần so với năm 2013, nhưng chỉ đạt 40% so với kế hoạch. Tôi rất tiếc khi hai năm liên tiếp đã không đạt được kế hoạch. Trong phần báo cáo của Ban Điều hành có phân tích các nguyên nhân khách quan và chủ quan dẫn đến kết quả này.

Dù không đạt được chỉ tiêu doanh thu, lợi nhuận ròng như kế hoạch đặt ra, song chúng ta vẫn có lý do để vui mừng khi nhìn về tương lai vì năm qua Công ty đã đạt chỉ tiêu tỷ suất lợi nhuận gộp là 11,7%, cao hơn xấp xỉ 30% của năm 2013 (9,07%) và cao hơn 11,4% so với kế hoạch (10,5%), cho thấy những nỗ lực xây dựng hệ thống quản trị theo những chuẩn mực quốc tế đã tạo nên sức mạnh tổng hợp đem lại kết quả rõ rệt.

Sự hồi phục của thị trường và những kết quả kinh doanh của quý 4/2014 cùng những thông tin trúng thầu từ đầu năm 2015 càng củng cố niềm tin: Hòa Bình đã vững vàng vượt qua một giai đoạn khủng hoảng kéo dài với nhiều khó khăn, thử thách nhất. Đây là cơ sở chính yếu để Hòa Bình mạnh dạn lập chỉ tiêu kế hoạch năm 2015: Doanh thu 5.300 tỷ đồng, tăng 50% và lợi nhuận ròng 180 tỷ đồng, tăng 150% so với năm 2014.

Kính thưa Quý Cổ đông,

Hội đồng Quản trị xác định năm 2015 là năm mở đầu cho một chặng đường phát triển mới 10 năm (2015 - 2024) của Công ty. Trong nhiều năm qua, với những nỗ lực không mệt mỏi Hòa Bình đã trở thành một trong những

công ty xây dựng dẫn đầu ở Việt Nam, giúp ngành xây dựng trong nước nâng cao năng lực cạnh tranh, đã đủ sức thay thế những nhà thầu ngoại ở những dự án “siêu sao”, giảm chi phí xây dựng cho các chủ đầu tư hàng ngàn tỉ đồng, nâng cao năng lực cạnh tranh chung của nền kinh tế quốc gia, trong đó dự án VietinBank Tower và Saigon Centre là 2 trường hợp điển hình.

Mục tiêu tiếp theo của chúng tôi là trở thành nhà thầu hàng đầu trong khu vực ASEAN, có những đóng góp hiệu quả hơn nữa cho nền kinh tế quốc gia, cũng như hiệu quả kinh doanh cho Công ty trong việc xuất khẩu dịch vụ xây dựng ra nước ngoài bằng nguồn nhân lực có trình độ chuyên môn cao và hệ thống quản lý mang đẳng cấp quốc tế.

Từ những triển vọng rất lớn trong tương lai, Hòa Bình đây tự tin RA TRẬN trong chặng đường 10 năm tới (2015 - 2024) với mục tiêu đạt doanh thu 45.000 tỷ đồng vào năm 2024. Thực tế cho thấy trong giai đoạn 10 năm từ 2005 đến 2014, Công ty đã tăng trưởng doanh thu trên 26 lần, từ 134 tỷ đồng năm 2005 lên con số 3.518 tỷ đồng năm 2014. Vì vậy, chúng ta có thể tin rằng đây là một mục tiêu đầy thách thức nhưng hoàn toàn khả thi.

Kính thưa Quý Cổ đông,

Trung thành với triết lý kinh doanh, kiên trì với sứ mệnh và giá trị cốt lõi của Công ty cùng với sự tin



...kế hoạch 2015:
doanh thu 5300 tỷ
đồng, tăng 50% và
lợi nhuận ròng 180 tỷ
đồng, tăng 150%...



tưởng, đồng hành và ủng hộ của Quý Cổ đông, Hòa Bình nhất định sẽ thành công trong việc thực hiện những mục tiêu chiến lược, lập nên một kỳ tích mới trong giai đoạn 10 năm tới, đóng góp hiệu quả hơn cho sự phát triển mạnh mẽ và bền vững của quốc gia theo cả 3 mặt: Kinh tế - Xã hội - Môi trường; đem lại niềm vui, niềm tự hào và cuộc sống tươi đẹp cho mỗi thành viên và hiệu quả đầu tư cho các cổ đông.

Báo cáo Thường niên 2014 có chủ đề “TA RA TRẬN” với hình ảnh lá cờ Việt Nam và lá cờ Hòa Bình cùng tung bay phấp phới trên đấu trường thể thao Anfield, thành phố Liverpool, Vương Quốc Anh, thể hiện khí phách và bản lĩnh của Hòa Bình với “trái tim nóng”, “cái đầu lạnh”, bước vào một trận tuyến mới nhiều thử thách cam go bằng một sự nỗ lực và quyết tâm cao để giành cho được thắng lợi. Hình ảnh hào hùng trên đấu trường thể thao đó càng củng cố thêm niềm tin để Hòa Bình tiếp tục đi tới chinh phục những đỉnh cao mới.

TM. Hội đồng Quản trị

Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc

KTS. Lê Viết Hải

TẦM NHÌN

Với tầm nhìn xa luôn hướng đến sự phát triển bền vững, suốt 27 năm qua Hòa Bình đã biến những thử thách, khó khăn thành cơ hội cho sự phát triển. Tuy cánh điều Hòa Bình đã không ít lần chao đảo, nhưng “gió ngược kia càng bạo, cánh điều bay vút lên càng cao”.

Không chỉ cần một tầm nhìn xa mà chúng tôi vừa phải nhìn xa - nhìn gần, nhìn sâu - nhìn rộng để thấy được từng viên đá, từng cái gai, tránh vấp ngã và đi đúng hướng trên một hành trình dài dẫn đến mục tiêu đã định.





Trải qua bề dày lịch sử 27 năm xây dựng và phát triển, Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình (HBC) đã trở thành một trong những nhà thầu tổng hợp hàng đầu của Việt Nam và vươn tầm quốc tế bằng chính sự nỗ lực vượt khó, tinh thần đoàn kết, sự cầu tiến và sức sáng tạo.

Tập thể CBCNV đã tích lũy và học hỏi từ nhiều phía về công nghệ kỹ thuật hiện đại nhất, đặc biệt là trong thời gian hợp tác với các nhà thầu hàng đầu quốc tế như Taisei, Kajima, Toa Corporation (Nhật Bản), Kumho, Seo Yong, Posco, Hyundai, Daewoo, Deawon, Doosan, GS E&C (Hàn Quốc), CSCEC (Trung Quốc), Transfield (Úc), B plus B, Bauer (Đức), Bouygues Batiment International (Pháp)... và tự hào là nhà thầu nội địa duy nhất đã làm việc, cộng tác với nhiều nhà thầu, nhà tư vấn quốc tế danh tiếng tại Việt Nam.

Trong suốt quá trình thành lập và phát triển, Hòa Bình luôn kiên định với mục tiêu quốc tế hóa thương hiệu bằng cách tiên phong áp dụng những công nghệ kỹ thuật hiện đại trong thi công và nghiêm túc học hỏi, vượt qua những kỳ sát hạch để giành được các chứng nhận chất lượng tiên tiến trong công tác quản trị như: ISO 9001:2008, OHSAS 18001:2007, ISO 14001:2004, tiên phong ứng dụng ERP (Hệ thống hoạch định các nguồn lực doanh nghiệp), giải pháp quản lý và khai thác thông tin công trình bằng mô hình 3D B.I.M (Building Information Modeling)... Tất cả đều hướng tới cung cấp cho khách hàng những sản phẩm và dịch vụ tốt đẹp nhất, nhanh chóng nhất và tiện ích nhất trong ngành xây dựng và địa ốc với tiêu chí “Nhanh – Đẹp – Bền”.



TÂM NHÌN

Tuyên ngôn Giá trị

TUYÊN NGÔN GIÁ TRỊ

Sự thành công của doanh nghiệp là kết quả của quá trình tận tụy phục vụ khách hàng, tạo niềm tin với đối tác, quan tâm đến người lao động và đóng góp thiết thực cho cộng đồng.



TRIẾT LÝ KINH DOANH

- Một doanh nghiệp chỉ phát triển bền vững khi làm ăn chân chính, coi trọng đạo đức kinh doanh. Sự thành công của doanh nghiệp là kết quả của quá trình tận tụy phục vụ khách hàng, tạo niềm tin với đối tác, quan tâm đến người lao động và đóng góp thiết thực cho cộng đồng. Lợi nhuận tuy rất quan trọng nhưng không phải là mục tiêu duy nhất phải đạt bằng mọi cách, mọi giá. Doanh nghiệp chỉ bền vững khi biết hy sinh những lợi ích ngắn hạn để xây dựng và giữ gìn hình ảnh, uy tín của mình.
- Chúng tôi tin, chúng tôi sẽ thành công chính nhờ triết lý kinh doanh này.

SỨ MỆNH

Sứ mệnh của chúng tôi là đem lại SỰ AN TÂM VÀ LỢI ÍCH CỘNG HƯỞNG cho khách hàng bằng những sản phẩm, dịch vụ có ƯU THẾ VƯỢT TRỘI trong lĩnh vực xây dựng và địa ốc; góp phần kiến tạo môi trường sống văn minh, hiện đại cho cộng đồng.

HOÀI BẢO HBC

Hoài bão của chúng tôi là trở thành một tập đoàn kinh doanh hàng đầu Việt Nam, có quy mô quốc tế; lấy xây dựng làm trung tâm cho các hoạt động sản xuất, kinh doanh; đưa thương hiệu Hòa Bình trở thành niềm tự hào của ngành xây dựng Việt Nam.

06 GIÁ TRỊ CỐT LÕI

- Ứng xử văn minh
- Hành xử chính trực
- Thực thi cam kết
- Khuyến khích sáng tạo
- Đề cao hợp tác
- Phương thức hữu hiệu

1. Ứng xử văn minh

Chúng tôi xây dựng nguyên tắc ứng xử 8T như sau:

- Đối với Công việc: **Tận tâm, Tận lực**
- Đối với Công ty: **Tận tụy, Trung thành**
- Đối với Khách hàng: **Tận tình, Chu đáo**
- Đối với Bản thân: **Tự trọng, Cầu tiến**
- Đối với Cấp dưới: **Thấu hiểu, Gương mẫu**
- Đối với Đồng nghiệp: **Tương trợ, Cộng tác**
- Đối với Cấp trên: **Tôn kính, Phục tùng**
- Đối với Mọi người: **Trung thực, Khiêm tốn**



2. Hành xử chính trực

Chúng tôi quyết tâm xây dựng và duy trì một tổ chức minh bạch, chính trực, với những con người hành xử chính trực. Minh bạch, chính trực là mục đích hướng đến, đồng thời là phương tiện giúp chúng tôi vận hành tổ chức một cách hiệu quả. Minh bạch, chính trực cũng giúp chúng tôi tạo dựng được các mối quan hệ tốt đẹp và sự hợp tác lâu bền với khách hàng, đối tác trong quá trình thực hiện những mục tiêu kinh doanh.

3. Thực thi cam kết

Chúng tôi đề cao tính cam kết trong nội bộ tổ chức và trong mọi mối quan hệ hợp tác với bên ngoài. Chúng tôi luôn ghi nhớ và thực hiện nghiêm túc, triệt để những điều đã cam kết với khách hàng, người tiêu dùng, nhà cung cấp, đối tác, đồng nghiệp... Thông qua việc tôn trọng và thực thi cam kết, chúng tôi giữ gìn và phát triển hình ảnh, uy tín của tổ chức, củng cố niềm tin; và chính nhờ đó, sự hợp tác trở thành lâu bền, hiệu quả.

4. Khuyến khích sáng tạo

Chúng tôi coi trọng và tạo cơ chế đặc biệt để sự sáng tạo, đổi mới được duy trì và phát triển mạnh mẽ trong Công ty. Sáng tạo và đổi mới là cách duy nhất giúp chúng tôi thích nghi và đáp ứng yêu cầu ngày càng cao của khách hàng, đồng thời là cách thức chúng tôi tạo lợi thế cạnh tranh bền vững. Sáng tạo và đổi mới mà chúng tôi nói đến bao gồm cả tư duy, phương pháp, công cụ lẫn cách thức hành động.

5. Đề cao hợp tác

Chúng tôi đề cao tinh thần hợp tác cả trong nội bộ tổ chức lẫn với bên ngoài. Sự hợp tác mà chúng tôi muốn hướng đến là sự hợp tác chân thành, thiện chí, hiệu quả, mang lại lợi ích hài hòa cho các bên liên quan. Chính nhờ cách thức hợp tác này mà chúng tôi xây dựng tổ chức vững mạnh, đồng thời tạo được uy tín và độ tin cậy cao trong các mối quan hệ bên trong lẫn bên ngoài.

6. Phương thức hữu hiệu

Chúng tôi luôn nỗ lực học hỏi tiếp thu những tinh hoa của nhân loại trên toàn thế giới, đồng thời quý trọng và kế thừa truyền thống của dân tộc, thể hiện qua phương thức 5 + 1:

- Quản trị Mỹ
- Công nghệ Đức
- Kỹ năng Singapore
- Chất lượng Nhật Bản
- Tốc độ Hàn Quốc



• Ý chí Việt Nam

TÂM NHÌN

Tuyên ngôn Chiến lược

**HONEST** (xem trọng Chữ tín)**BEAUTIFUL** (hướng đến Hoàn mỹ)**COOPERATIVE** (thiện chí Hợp tác)

HBC là ba tiêu chí quan trọng nhất, chi phối toàn bộ hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty. Những tiêu chí ấy đã trở thành kim chỉ nam giúp Hòa Bình đi từ thành công này đến thành công khác.



TUYÊN NGÔN CHIẾN LƯỢC

Hội đồng Quản trị đã nhất trí đưa ra tuyên bố chiến lược 2015-2024 như sau:

CHIẾN LƯỢC CÔNG TY

Chọn ngành cốt lõi là **XÂY DỰNG** với phương châm: “**TẬP TRUNG CAO**” và “**CHUYÊN BIỆT ĐỂ KHÁC BIỆT**”.

Tiếp tục duy trì và phát triển ngành liên quan là **ĐIÀ ỐC**, bao gồm kinh doanh địa ốc & quản lý tòa nhà để hỗ trợ cho ngành xây dựng.

CHIẾN LƯỢC KINH DOANH

Định vị là Nhà thầu xây dựng đẳng cấp quốc tế, là nhà thầu số 1 Việt Nam trong lĩnh vực nhà siêu cao tầng; mang hình ảnh **CHUYÊN NGHIỆP & THÂN THIỆN**;

- Sản phẩm chủ lực là các công trình lớn trong lĩnh vực xây dựng dân dụng; tiếp tục và từng bước phát triển thị trường công nghiệp và hạ tầng;
- Khách hàng mục tiêu là các chủ đầu tư lớn (tư nhân, nhà nước, trong nước, nước ngoài);
- Lợi ích cốt lõi cho khách hàng là **SỰ AN TÂM & LỢI ÍCH CỘNG HƯỞNG** từ thương hiệu **HÒA BÌNH**.

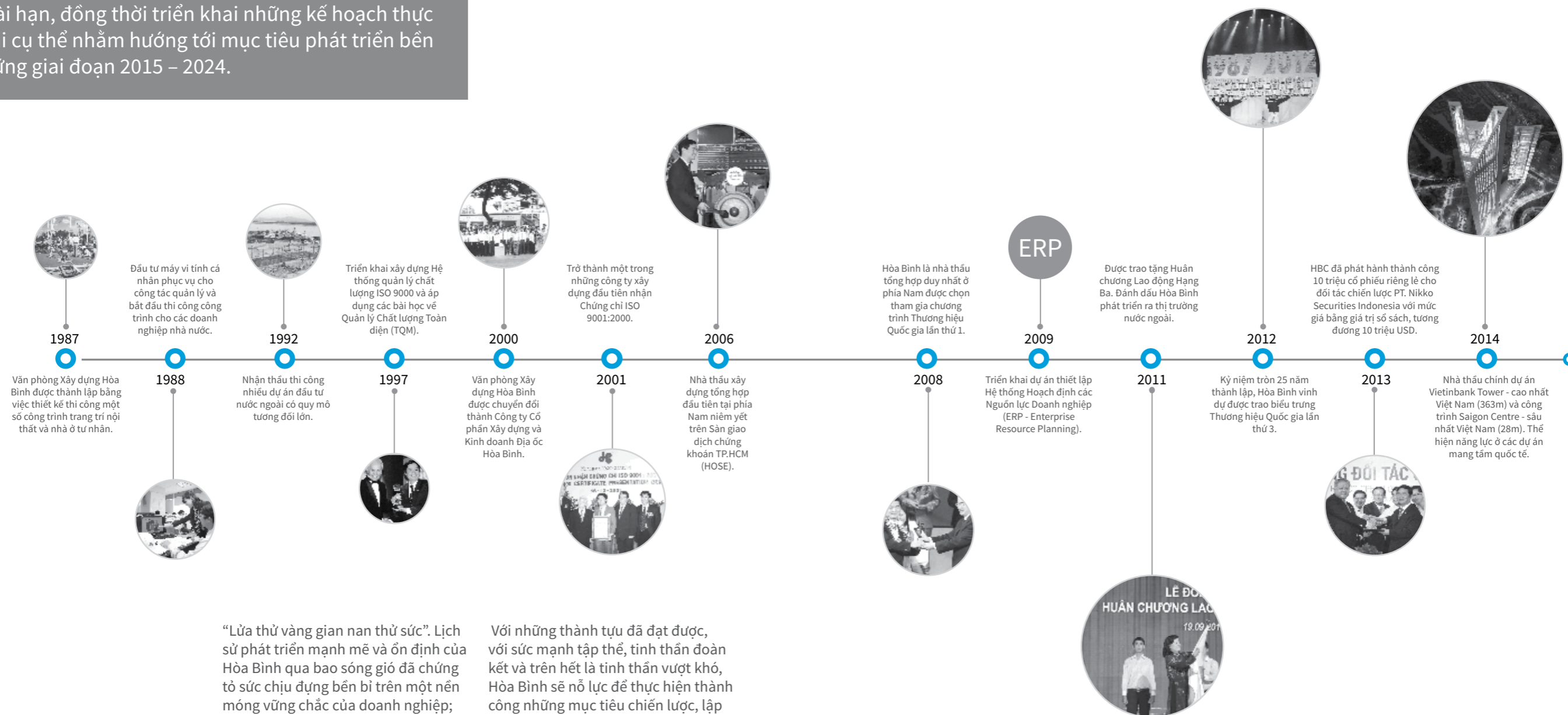


TÂM NHÌN

Mốc son Lịch sử

MỐC SON LỊCH SỬ

Năm 2014 được xem là năm BẮN LỀ để Hòa Bình hoàn thiện hệ thống quản lý, hoạch định chiến lược dài hạn, đồng thời triển khai những kế hoạch thực thi cụ thể nhằm hướng tới mục tiêu phát triển bền vững giai đoạn 2015 – 2024.



“Lửa thử vàng gian nan thử sức”. Lịch sử phát triển mạnh mẽ và ổn định của Hòa Bình qua bao sóng gió đã chứng tỏ sức chịu đựng bền bỉ trên một nền móng vững chắc của doanh nghiệp; ngày càng khẳng định hơn uy tín và giá trị thương hiệu Hòa Bình.

Với những thành tựu đã đạt được, với sức mạnh tập thể, tinh thần đoàn kết và trên hết là tinh thần vượt khó, Hòa Bình sẽ nỗ lực để thực hiện thành công những mục tiêu chiến lược, lập nên kỳ tích trong giai đoạn 10 năm tới. Tích cực và đóng góp hiệu quả nhất cho sự phát triển bền vững của Quốc gia theo cả 3 mặt: Kinh tế - Xã hội - Môi trường; đem lại niềm vui, niềm tự hào và cuộc sống tươi đẹp cho mỗi thành viên Hòa Bình và hiệu quả đầu tư cho cổ đông.

TÂM NHÌN

Giải thưởng Công ty

GIẢI THƯỞNG CÔNG TY

Trong chặng đường 27 năm thành lập và phát triển, Hòa Bình đã vinh dự nhận nhiều giải thưởng quốc tế và trong nước. Đây là những vinh dự lớn lao và là động lực to lớn cho tập thể Hòa Bình vững tin vào con đường đã chọn.



2014

1. Thương hiệu Quốc gia 2014.
2. Bằng khen của Bộ Tài chính về chấp hành tốt chính sách pháp luật thuế năm 2013.
3. Bằng khen của Bộ Xây dựng tặng cho Công ty có nhiều công trình chất lượng cao.
4. Cúp vô địch Giải bóng đá Futsal “Cup Standard Chartered 2014” tại Anh quốc, sau khi vượt qua 1368 đội bóng đến từ châu Âu, châu Á, châu Phi và nhận bằng khen của Bộ Văn hóa - Thể thao - Du lịch cho thành tích này.
5. Giải thưởng Báo cáo thường niên tốt nhất toàn cầu ARC (Annual Report Competition) lần thứ 28 của lĩnh vực xây dựng (Giải Đồng Báo cáo thường niên không phải tiếng Anh của lĩnh vực xây dựng trên toàn thế giới và Giải khuyến khích của hạng mục Thiết kế đồ họa thông tin).
6. Cup Vàng 5 công trình đạt giải Công trình chất lượng cao 2014, bao gồm: Ree Tower, SAC Building, Tràng Tiền Plaza, Khối giảng đường 2 Đại học Quốc tế RMIT, Bệnh viện Phụ sản Nhi Quốc tế Hạnh Phúc.
7. Top 50 Công ty kinh doanh hiệu quả 2014.
8. Top 30 Báo cáo thường niên tốt nhất.
9. Bằng khen “Thực hiện tốt cuộc vận động Người Việt Nam ưu tiên dùng hàng Việt Nam” của UBND TP.HCM trao tặng.
10. Doanh nhân TP.HCM tiêu biểu 2014.
11. Bằng khen Công đoàn cơ sở vững mạnh 2014 của Tổng Liên đoàn Lao động VN.

2013

1. Sao Vàng Đất Việt 2013.
2. Doanh nghiệp TP.HCM tiêu biểu 2013.
3. Bằng khen của Cục thuế TP.HCM năm 2012.
4. Top 50 Công ty kinh doanh hiệu quả nhất Việt Nam.
5. Top VNR500 – Doanh nghiệp lớn nhất Việt Nam.
6. Giải thưởng Top 30 Báo cáo thường niên tốt nhất 2013.
7. Bằng khen của UBND tỉnh An Giang vì thành tích đóng góp cho việc xây dựng, đẩy nhanh tiến độ thi công, hoàn thành công trình Bệnh viện Đa khoa Trung tâm An Giang.
8. Quận Ủy – UBND Quận 3 tuyên dương gương điển hình tiên tiến, tiêu biểu phong trào thi đua yêu nước giai đoạn 2011 – 2013.
9. Bằng công nhận “Vì Môi trường xanh quốc gia lần thứ 1 – 2013”.
10. Bằng khen của Sở Lao động - Thương binh Xã hội TP.HCM cho công tác an toàn vệ sinh lao động 2013.

2012

1. Danh hiệu “Thương hiệu Quốc gia” liên tiếp lần thứ ba do Hội đồng Thương hiệu Quốc gia trao tặng.
2. Danh hiệu “Top 50 Công ty kinh doanh hiệu quả nhất Việt Nam” do Tạp chí Nhịp cầu Đầu tư trao tặng.
3. Top 1000 doanh nghiệp nộp thuế lớn nhất Việt Nam do Công ty Cổ phần Báo cáo đánh giá Việt Nam (Vietnam Report) công bố.
4. Top 500 doanh nghiệp lớn nhất Việt Nam do Công ty Cổ phần Báo cáo đánh giá Việt Nam công bố.
5. Giấy khen của Cục An toàn Lao động - Bộ Lao động Thương binh và Xã hội trao tặng.

2011

1. Huân chương Lao động Hạng Ba của Chủ tịch nước Trương Tấn Sang trao tặng. Bằng khen Thủ tướng Chính phủ cho Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Lê Viết Hải.
2. Giải thưởng “Báo cáo thường niên tốt nhất 2011” do Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM trao tặng.
3. Giải thưởng “Sao Vàng Đất Việt 2011 – Top 100” do Trung ương Hội Doanh nghiệp Trẻ VN trao tặng.
4. Giải thưởng “Doanh nghiệp Sài Gòn tiêu biểu 2011” của UBND TP.Hồ Chí Minh trao tặng.
5. Giải thưởng Ernst & Young – Bản lĩnh Doanh nhân lập nghiệp Việt Nam 2011 cho Chủ tịch HĐQT kiêm

2010

1. Giải thưởng “Sao Vàng Đất Việt 2010 – Top 100”.
2. “Thương hiệu Quốc gia 2010” do Hội đồng Thương hiệu Quốc gia trao tặng.
3. Danh hiệu “Thương hiệu Chứng khoán Uy tín 2010” do Hiệp hội Kinh doanh Chứng khoán Việt Nam trao tặng.
4. Giải thưởng “Báo cáo thường niên tốt nhất 2010”.
5. Top 100 Doanh nghiệp Thương mại Dịch vụ tiêu biểu 2010 do Bộ Công thương trao tặng.
6. Chứng nhận “Cúp Vàng chất lượng Xây dựng Việt Nam 2010” do Bộ Xây dựng trao tặng.

Hòa Bình là nhà thầu xây dựng duy nhất được trao Thương hiệu Quốc gia năm 2014, là 1 trong số 23 doanh nghiệp cả nước 4 lần liên tiếp nhận biểu trưng cao quý này.



Tổng Giám đốc Lê Viết Hải do Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam phối hợp cùng Công ty TNHH Ernst & Young trao tặng.

7. Bằng khen của Ủy ban Nhân dân TP. Cần Thơ vì đã đạt thành tích xuất sắc trong việc xây dựng Cảng Hàng không Quốc tế Cần Thơ.
8. Bằng khen của Ủy ban Nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh vì đã có nhiều thành tích trong công tác tổ chức, xây dựng Hiệp hội Bất động sản, góp phần tích cực phát triển thị trường bất động sản thành phố trong nhiệm kỳ 2005 – 2010.

TẦM NHÌN
Sự kiện nổi bật năm 2014

8 SỰ KIỆN NỔI BẬT NĂM 2014

Dù phải đương đầu với không ít khó khăn của năm 2014, song Hòa Bình vẫn gặt hái được những thành quả khích lệ với nhiều hoạt động trong sản xuất kinh doanh và phong trào văn hóa xã hội sôi nổi.



Hòa Bình là 1 trong 23 doanh nghiệp lần thứ 4 liên tiếp và là nhà thầu xây dựng duy nhất trong cả nước được trao biểu trưng "Thương hiệu Quốc gia" năm 2014.

Lần 4 Vietnam Value

Là một trong 4 công ty xây dựng trong cả nước vinh dự được trao tặng Bằng khen của Bộ trưởng Xây dựng cho đóng góp phát triển ngành cùng với 5 Cup vàng cho 5 công trình xây dựng chất lượng cao 2014.



5 Cup vàng Chất lượng



Tham gia thi công dự án Metroline 1 Bến Thành – Suối Tiên đánh dấu bước chuyển mình sang lĩnh vực thi công hạ tầng giao thông. Ban Quản lý Đô thị Đường sắt TP.HCM (MAUR) đã giao thầu tiếp một số hạng mục ở Nhà hát Thành phố và công trình Depot Tham Lương (Metroline 2) với vai trò nhà thầu chính.

Bước ngoặt xây dựng hạ tầng



Lễ Công bố KPI 2015 tại ngày kỷ niệm 27 năm thành lập Công ty (27/9/1987 – 27/9/2014). Đây là lần đầu tiên Hòa Bình công bố một cách đầy đủ, hệ thống các mục tiêu thực hiện của Công ty tới toàn thể CBCNV ở TP.HCM và Hà Nội.

Công bố KPI



Giải thưởng BCTN Quốc tế

Báo cáo thường niên 2013 với chủ đề "Bản lề" đạt giải thưởng Báo cáo Thường niên tốt nhất Top 30 và giải toàn cầu ARC lần thứ 28 (Annual Report Competition) với hai danh hiệu: Giải Đồng - giải cao nhất và duy nhất dành cho BCTN không phải tiếng Anh (Non - English A.R) trong lĩnh vực xây dựng trên toàn thế giới và Giải Khuyến khích của hạng mục Thiết kế đồ họa thông tin (Infographics).

Nhà thầu siêu cao tầng VN

Trở thành nhà thầu chính dự án Vietinbank Tower (Hà Nội) – công trình cao nhất Việt Nam (cao 363m) và dự án Saigon Centre (TP.HCM) – công trình sâu nhất Việt Nam với 6 tầng hầm (sâu 28m).



Đón nhận bản quyền sách

Quý Hỗ trợ Giáo dục Lê Mộ Dung Đào được Giáo sư Phan Văn Trường trao tặng bản quyền vĩnh viễn cuốn sách "Một đời thương thuyết" nhằm gây quỹ hỗ trợ HSSV nghèo hiếu học.

Vô địch Thế Giới

Đội bóng Futsal Hòa Bình xuất sắc giành Cúp vô địch Giải bóng đá Futsal "Cup Standard Chartered 2014" tại Anh quốc, sau khi vượt qua 1368 đội bóng đến từ châu Âu, châu Á, châu Phi.



CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH

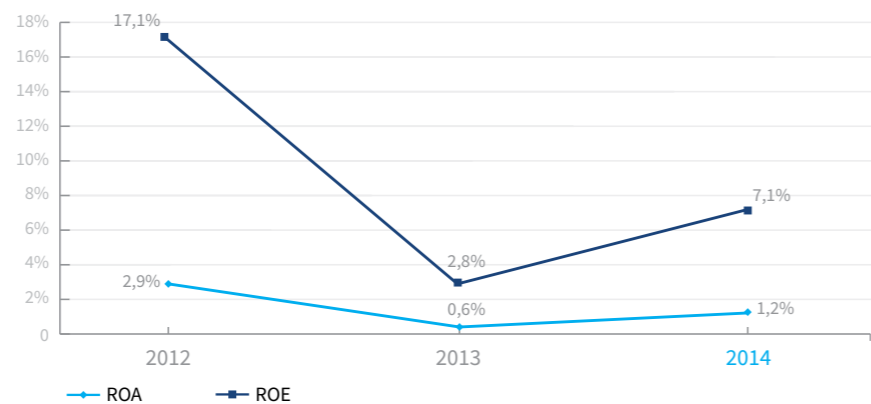
Tổng quan kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty được thể hiện qua các chỉ tiêu tài chính sau:



BIỂU ĐỒ 1: BIẾN ĐỘNG GIÁ CỔ PHIẾU NĂM 2014

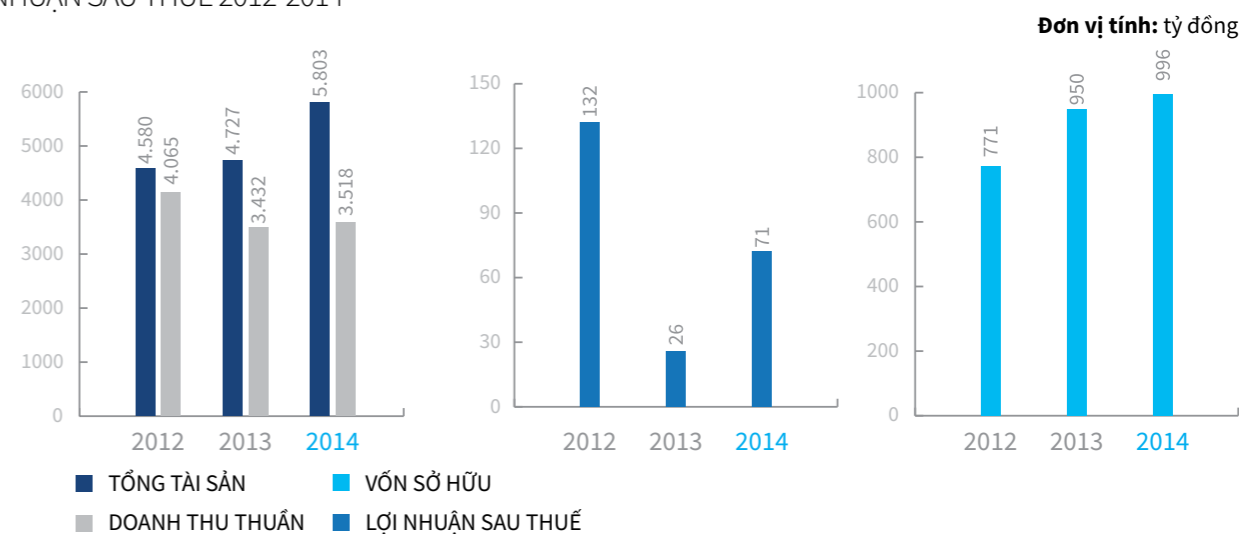


BIỂU ĐỒ 2: KHẢ NĂNG SINH LỜI (ROA-ROE)

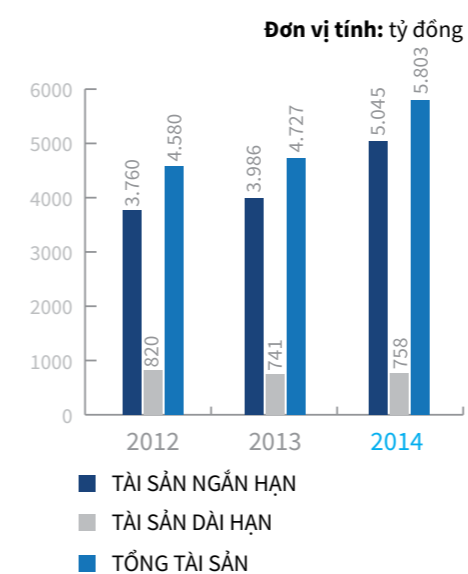


BIỂU ĐỒ TĂNG TRƯỞNG

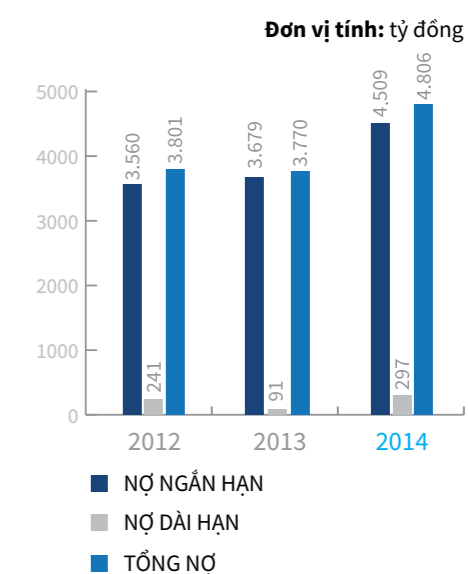
BIỂU ĐỒ 3: TĂNG TRƯỞNG TỔNG TÀI SẢN, DOANH THU, VỐN SỞ HỮU, LỢI NHUẬN SAU THUẾ 2012-2014



BIỂU ĐỒ 4: BIẾN THIÊN TÀI SẢN 2012 - 2014



BIỂU ĐỒ 5: BIẾN THIÊN NỢ PHẢI TRẢ 2012 - 2014



TẦM NHÌN

Tổng quan về Công ty

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

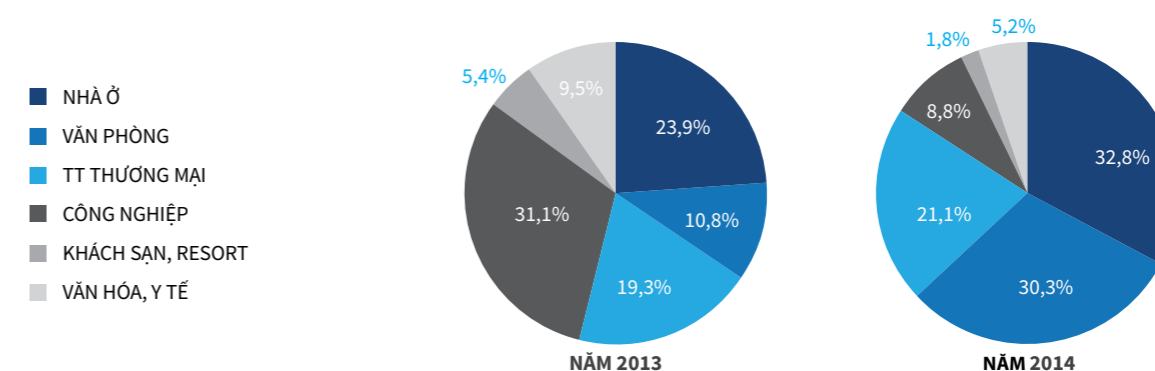
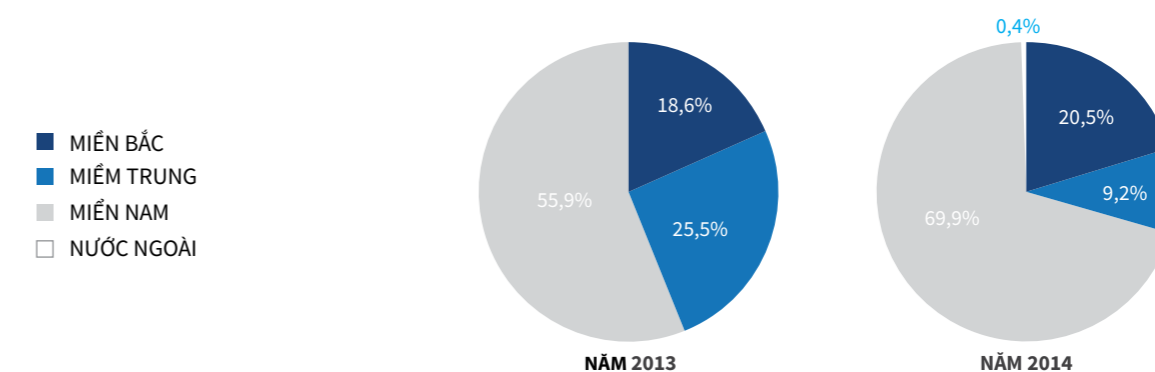
Hạng mục (Tỷ đồng)	2012	2013	2014
Tài sản ngắn hạn	3.760	3.986	5.045
Tài sản dài hạn	820	741	758
Tổng tài sản	4.580	4.727	5.803
Nợ ngắn hạn	3.560	3.679	4.509
Nợ dài hạn	241	91	297
Tổng nợ	3.801	3.770	4.806
Vốn chủ sở hữu	771	950	996
Lợi ích cổ đông thiểu số	9	7	1
Tổng nguồn vốn	4.580	4.727	5.803

BẢNG KẾT QUẢ KINH DOANH

Hạng mục (Tỷ đồng)	2012	2013	2014
Doanh thu thuần	4.065	3.432	3.518
Lợi nhuận gộp	378	313	410
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	103	60	92
Doanh thu tài chính	36	41	70
Chi phí tài chính	164	112	99
Lợi nhuận trước thuế	157	44	89
Lợi nhuận sau thuế	131	24	69
Lợi nhuận sau thuế thuộc về các cổ đông Công ty mẹ	132	26	71

LƯU CHUYỂN DÒNG TIỀN

Hạng mục (Tỷ đồng)	2012	2013	2014
Dòng tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	(372)	67	110
Dòng tiền thuần từ hoạt động đầu tư	244	(44)	(712)
Dòng tiền thuần từ hoạt động tài chính	434	127	525
Tiền và tương đương tiền cuối năm	606	755	679

BIỂU ĐỒ 6: CƠ CẤU DOANH THU THEO LOẠI HÌNH 2013 - 2014**BIỂU ĐỒ 7: CƠ CẤU DOANH THU THEO VÙNG MIỀN 2013 - 2014**



TÌNH HÌNH NGÀNH XÂY DỰNG & HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẤT ĐỘNG SẢN 2014

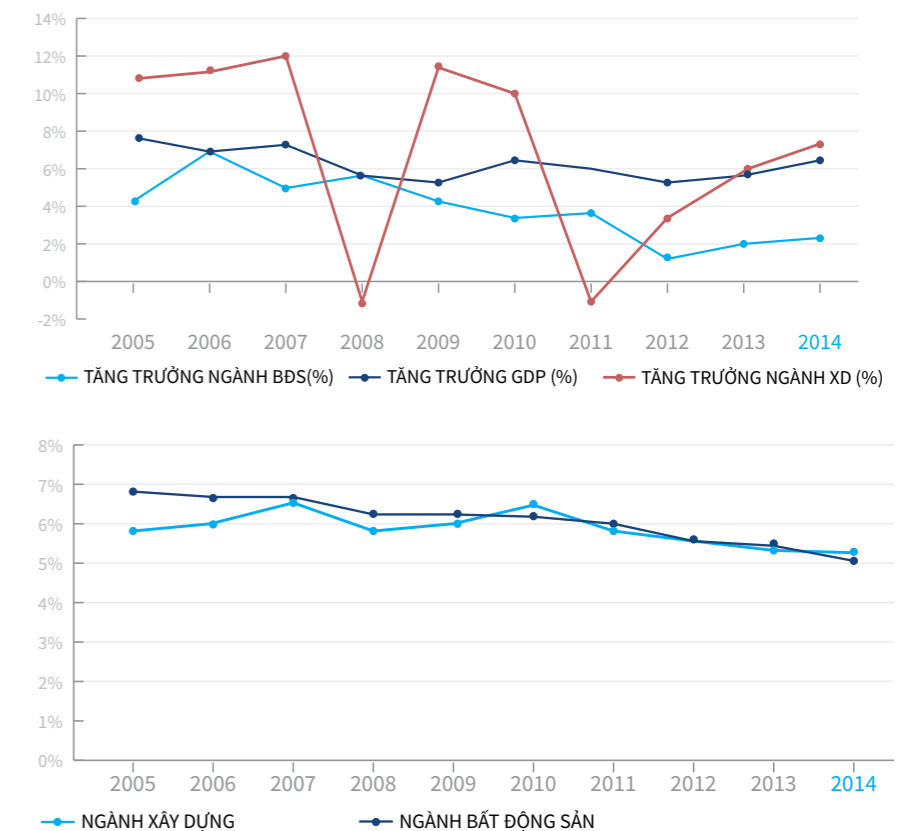
Theo báo cáo của Tổng cục Thống kê, năm 2014, ngành xây dựng đã có dấu hiệu phục hồi với mức tăng 7,07%, tăng cao so với mức 5,87% của năm 2013 và hoạt động kinh doanh bất động sản được cải thiện hơn với mức tăng 2,85%, cao hơn mức tăng 2,17% của năm trước. Tuy nhiên, tỷ lệ đóng góp của ngành xây dựng và hoạt động kinh doanh bất động sản trong tổng sản phẩm quốc nội (GDP) tiếp tục suy giảm so với năm 2013 từ mức 5,35% và 5,38% xuống còn 5,33% và 5,22% trong năm 2014. Điều này cho thấy ngành xây dựng và hoạt động kinh doanh bất

động sản vẫn còn nhiều khó khăn, thách thức và tốc độ phục hồi chưa theo kịp sự phục hồi chung của toàn nền kinh tế.

Theo thống kê của Bộ Xây dựng cho thấy, số lượng bất động sản giao dịch thành công tại Hà Nội và thành phố Hồ Chí Minh trong quý 1/2015 đạt lần lượt khoảng 4.250 giao dịch và 3.950 giao dịch, tăng gần gấp ba lần so với cùng kỳ năm 2014. Nhờ thanh khoản tốt, tồn kho bất động sản cả nước tiếp tục giảm và tính đến cuối quý 1/2015 thì tổng giá trị tồn kho còn khoảng 70.703 tỷ đồng.

Hòa Bình kỳ vọng sự cải thiện rõ nét tính thanh khoản của hoạt động kinh doanh bất động sản sau khi Luật BĐS sửa đổi có hiệu lực vào tháng 6/2015, sự ra đời của Nghị định mới về đầu tư theo hình thức đối tác công tư (gọi tắt là PPP) và quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đấu thầu về lựa chọn đầu tư, triển vọng ký kết các hiệp định thương mại như Hiệp định Đối tác Kinh tế Chiến lược xuyên Thái Bình Dương (TPP), Cộng đồng kinh tế ASEAN cùng với sự phục hồi mạnh mẽ của nền kinh tế Việt Nam sẽ giúp ngành xây dựng phục hồi trong năm 2015 cũng như phát triển ổn định trong dài hạn.

BIỂU ĐỒ 8: TĂNG TRƯỞNG NGÀNH BẤT ĐỘNG SẢN - XÂY DỰNG SO VỚI GDP (%)

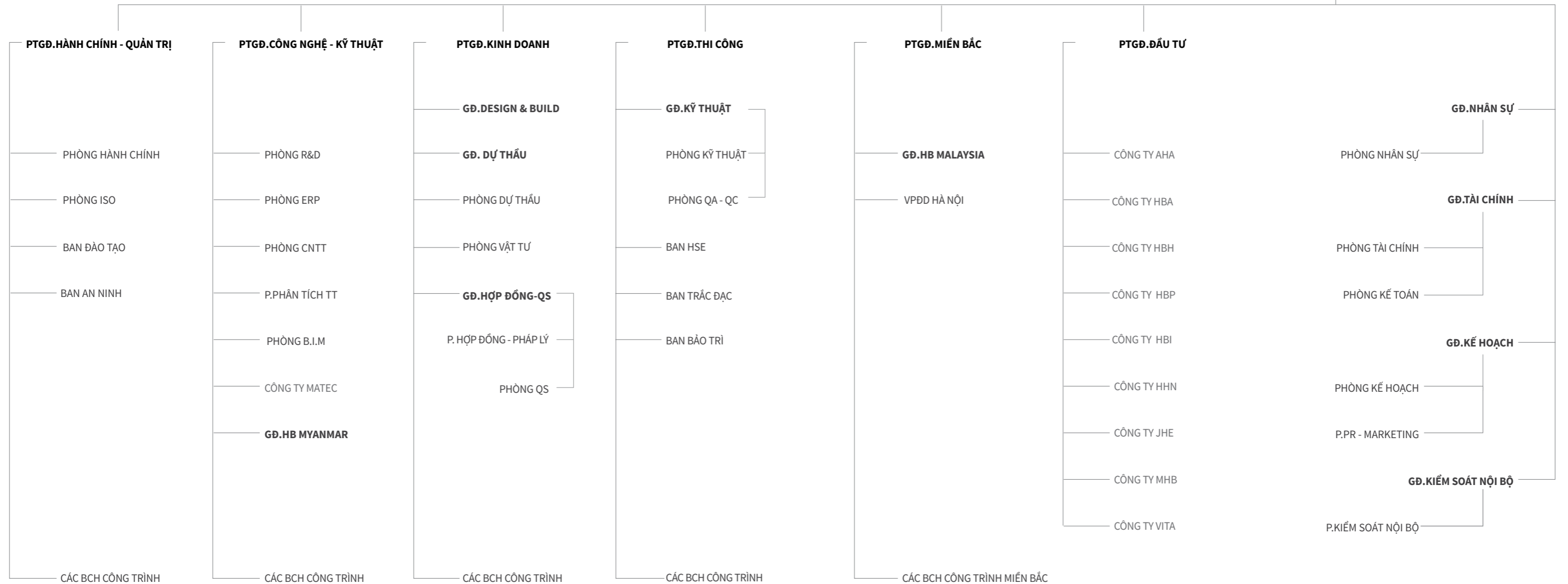
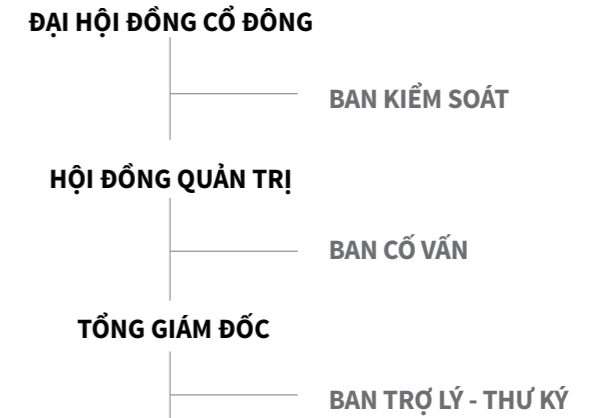




NIỀM TIN

Càng ngày chúng tôi càng củng cố niềm tin vào chính sách đổi mới và tương lai của đất nước, khẳng định sự đúng đắn của triết lý kinh doanh, sứ mệnh và những giá trị cốt lõi mà chúng tôi theo đuổi, vững tin vào những mục tiêu chiến lược của Công ty đề ra và tin vào đội ngũ nhân sự giàu lòng nhiệt huyết, đầy sức sáng tạo. Niềm tin ấy là một sức mạnh to lớn để Hòa Bình có khả năng bứt phá và cả sức chịu đựng mọi gian nan thử thách để làm nên những kỳ tích.

SƠ ĐỒ TỔ CHỨC



NIỀM TIN

Hội đồng Quản trị

HỘI ĐỒNG
QUẢN TRỊ

1. Ông **LÊ VIẾT HẢI**
2. Ông **TRƯƠNG QUANG NHẬT**
3. Ông **LÊ QUỐC DUY**
4. Ông **PHAN VĂN TRƯỜNG**
5. Ông **HÀ VŨ HOÀNG**
6. Ông **IGNATIUS JOE BUDIMAN**
7. Ông **TRẦN SĨ CHƯƠNG**
8. Ông **PHAN NGỌC THẠNH**

**Ông LÊ VIẾT HẢI**

Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc

Sinh năm 1958, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp chuyên ngành Kiến trúc Trường Đại học Kiến trúc TP.HCM. Từ năm 1985 đến 1987, ông công tác tại Công ty Quản lý Nhà Thành phố Hồ Chí Minh. Từ năm 1987, ông thành lập Văn phòng Xây dựng Hòa Bình, năm 2000 chuyển đổi thành Công ty CP Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình (HBC) và giữ chức Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng giám đốc. Hiện nay, ông còn giữ chức vụ Phó Chủ tịch Hiệp hội Nhà thầu Việt Nam.

Ông TRƯƠNG QUANG NHẬT

Phó chủ tịch HĐQT

Sinh năm 1973, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp chuyên ngành Xây dựng Trường Đại học Bách khoa TP.HCM. Từ năm 1996, ông bắt đầu công tác tại HBC với chức vụ Chỉ huy trưởng của nhiều công trình. Từ năm 2005 ông đảm nhiệm chức vụ Giám đốc Dự án các công trình của Hòa Bình. Năm 2007 đến nay, ông giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc.

Ông LÊ QUỐC DUY

Thành viên HĐQT

Sinh năm 1981, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Cử nhân đại học Washington - Mỹ và tốt nghiệp Thạc sĩ Quản trị kinh doanh - Maastricht Hà Lan. Từ năm 2007 đến năm 2010, ông là Giám đốc Đầu tư HBC và là Tổng giám đốc CTCP Nhà Hòa Bình. Từ tháng 2/2010 đến nay ông giữ cương vị Phó Tổng giám đốc HBC kiêm Tổng giám đốc CTCP Nhà Hòa Bình, Chủ tịch HĐQT Công ty CP Xuất nhập khẩu Việt Ta và Công ty CP Kỹ thuật Jesco Hòa Bình.

Ông PHAN VĂN TRƯỜNG

Thành viên HĐQT độc lập

Sinh năm 1946, quốc tịch Việt Nam, ông là Kỹ sư Trường Quốc gia Cầu đường Pháp, Thạc sĩ Kinh tế Đại học Sorbonne - Paris. Đặc biệt, ông được Chính phủ Pháp trao tặng huân chương Hiệp sĩ/ Bắc Đẩu Bội Tinh - Pháp. Năm 1986 ông là Chủ tịch Châu Á Tập đoàn Alsthom International, Chủ tịch Châu Á Tập đoàn Suez kiêm Chủ tịch/Tổng Giám đốc Lyonnaise South East Asia, Cố vấn Thương mại Quốc tế Chính phủ Pháp, Chủ tịch Công ty Wah-Seong Việt Nam (Công ty dầu khí Mã Lai). Từ năm 2008 đến nay ông là Cố vấn của HBC. Năm 2014 được bầu là thành viên HĐQT.

Ông HÀ VŨ HOÀNG

Thành viên HĐQT

Sinh năm 1979, quốc tịch Úc, ông tốt nghiệp chuyên ngành Kiến trúc Trường Đại học Deakin University. Từ năm 2010 đến nay, ông là Giám đốc Dự án cao cấp CEL Development và năm 2012 được bầu là thành viên HĐQT của HBC.

Ông IGNATIUS JOE BUDIMAN

Thành viên HĐQT

Sinh năm 1961, quốc tịch Indonesia, ông tốt nghiệp Thạc sĩ Quản trị Kinh doanh chuyên ngành Tài chính, Trường Đại học Wichita State, Wichita, Kansas, Mỹ. Từ năm 1993 đến nay, ông công tác tại Công ty Chứng khoán PT. Nikko Indonesia và đã trải qua nhiều vị trí khác nhau. Năm 1993 - 1994 ông giữ vai trò Trưởng phòng Nghiên cứu phân tích thị trường. Từ năm 1994 đến năm 1996, ông giữ chức vụ Quản lý cao cấp bộ phận Đầu tư. Từ năm 1996 đến nay, ông nắm giữ vai trò Tổng quản lý bộ phận Đầu tư PT Nikko Indonesia.

Ông TRẦN SĨ CHƯƠNG

Thành viên HĐQT độc lập

Sinh năm 1955, quốc tịch Việt Nam, ông là Thạc sĩ Kinh tế Tài chính, Thạc sĩ Quan hệ Quốc tế. Trước năm 2007 ông là Giám đốc Điều hành Công ty Tư vấn Kinh tế James Riedel (Washington, D.C.); Chuyên viên Cố vấn Chính sách Kinh tế và Tiền tệ Quốc hội Mỹ. Từ năm 2007 đến nay ông là Phó Chủ tịch HĐQT Công ty Nhân sự Le & Associates, Chủ tịch HĐQT của các công ty: Công ty CP Đầu tư HDI, Công ty CP Bệnh viện Chất lượng cao Đà Nẵng, Chủ tịch HĐQT Công ty CP IVF. Năm 2014 được bầu là thành viên HĐQT.

Ông PHAN NGỌC THẠNH

Thành viên HĐQT

Sinh năm 1969, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Cử nhân chuyên ngành Kế toán - Tài chính Trường Đại học Đà Nẵng. Từ năm 1992, ông công tác tại Văn phòng Xây dựng Hòa Bình, năm 2000 ông giữ chức vụ Kế toán trưởng. Từ năm 2007 đến nay, ông là Giám đốc Tài chính.

NIỀM TIN

Ban Cố vấn & Ban Kiểm soát

BAN CỐ VẤN
& KIỂM SOÁT

BAN CỐ VẤN

1. Ông **ĐẶNG ĐÌNH TUẤN**
2. Ông **PHẠM MINH CHÍ**
3. Ông **SATORU MATSUDA**

BAN KIỂM SOÁT

1. Ông **HOÀNG TÙNG THIỆN**
2. Bà **CAO THỊ DIỄM CHÂU**
3. Ông **NGUYỄN VIỆT HÙNG**

**Ông ĐẶNG ĐÌNH TUẤN**

Cố vấn Ban Tổng giám đốc

Năm sinh: 1981
 Quốc tịch: Singapore
 Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ – Quản trị dịch vụ - khách sạn ĐH Cornell (Mỹ), Cao học – Quản trị Tài chính ĐH SIM (Singapore), Kỹ sư – ĐH NTU (Singapore)
 Quá trình công tác:
 • 2004 - 2006: Trợ lý P.Chủ tịch Tập đoàn Royal Dutch Philips tại Singapore
 • 2006 - 2008: P.Chủ tịch Phát triển kinh doanh Tập đoàn CapitaLand tại Singapore
 • 2008 - 2009: Tổng giám đốc Sacomreal tại Việt Nam. Thành viên Ủy ban điều hành của Tập đoàn Sacombank
 • 2009 - 2011: Tổng giám đốc Tập đoàn đầu tư Phương Trang (Futa) tại Việt Nam, Chủ tịch của Công ty Cổ phần Kỹ Nguyên, Thành viên HĐQT của Công ty Cổ phần Phú Gia, Thành viên sáng lập HĐQT của Công ty Cổ phần PVC – Thuận Phước
 • 2011 - nay: Cố vấn Công ty CP Xây dựng & Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình, Trưởng Văn phòng đại diện HBC tại Malaysia, Chủ tịch Công ty CP Hòa Bình (Malaysia).

Ông PHẠM MINH CHÍ

Cố vấn Ban Tổng giám đốc

Năm sinh: 1947
 Quốc tịch: Pháp
 Trình độ chuyên môn: Kỹ sư Trường Quốc Gia Cầu Đường tại Paris, Tiến sĩ Toán học Đại học Paris VI
 Quá trình công tác:
 • 1969 - 1973: Kỹ sư Viện Setra (học thuyết xa lộ) thuộc Bộ Thiết bị của Pháp, Bagneux
 • 1973 - 1983: Giảng sư Đại học Kiến trúc, đồng thời Giám đốc Công ty Pham & Associates (chuyên về kết cấu), TP.HCM
 • 1983 - 1991: Cố vấn Kỹ thuật Công ty Scetauroute (thiết kế xa lộ) St Quentin en Yvelines, Pháp
 • 1991 - 1997: Giám đốc Kinh doanh Apave Lyonnaise (giám sát chất lượng), TP.HCM
 • 1997 - 2003: Giám đốc KT & Kinh doanh Lyonnaise Vietnam (xử lý nước), TP.HCM
 • 2003 - 2007: Giám đốc Dự án cho một số dự án ở Việt Nam
 • 2007 - nay: Cố vấn Công ty CP XD & KD Địa ốc Hòa Bình.

Ông SATORU MATSUDA

Cố vấn Ban Tổng giám đốc

Năm sinh: 1943
 Quốc tịch: Nhật Bản
 Trình độ chuyên môn: Cử nhân Chính trị - Nhật Bản.
 Quá trình công tác:
 • 1967 - 1977: Bộ phận Hành chính Công ty Nippon S.T. Johnson Nhật Bản
 • 1978 - 1995: Giám đốc Phát triển Kinh doanh Công ty TOA Corporation, Văn phòng Iran, Saudi Arabia, Bangladesh, Tokyo
 • 1996 - 2003: Trưởng Đại diện kiêm Giám đốc Điều hành Công ty TOA Corporation, Văn phòng Hà Nội
 • 2003 - 2007: Cố vấn khu vực Đông Nam Á, Bộ phận Quốc tế Công ty TOA Corp
 • 2007 - nay: Cố vấn Công ty CP XD & KD Địa ốc Hòa Bình.

Ông HOÀNG TÙNG THIỆN

Trưởng Ban Kiểm Soát

Năm sinh: 1978
 Quốc tịch: Việt Nam
 Trình độ chuyên môn: Cử nhân Tài chính kế toán, Kiểm toán viên
 Quá trình công tác:
 • 2001 - 2004: Kế toán viên, kế toán tổng hợp Nhà máy Ống thép Việt Đức
 • 2005 - 2007: Trợ lý kiểm toán, Trưởng nhóm kiểm toán, Chủ nhiệm kiểm toán Công ty Kiểm toán và Tư vấn Tài chính Quốc tế IFC
 • 2008 - 2011: Phó phòng Kế toán Tài chính, Trợ lý Phó Tổng giám đốc Tài chính, Trưởng ban kiểm soát Công ty CP Tập đoàn Geleximco
 • 2011 - 2012: Giám đốc Tài chính Công ty CP Đầu tư Tây Bắc
 • 2013 - nay: Trợ lý TGD kiêm Phó Chánh Văn phòng Tổng Công ty CP Sông Hồng.

Bà CAO THỊ DIỄM CHÂU

Thành viên Ban Kiểm soát

Năm sinh: 1981
 Quốc tịch: Việt Nam
 Trình độ chuyên môn: Cử nhân Quản trị Kinh doanh
 Quá trình công tác:
 • 2005 - 2007: Công ty TNHH May mặc Hongbetter
 • 2007 - nay: Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình. Hiện là Phó phòng Nhân sự.

Ông NGUYỄN VIỆT HÙNG

Thành viên Ban Kiểm soát

Năm sinh: 1984
 Quốc tịch: Việt Nam
 Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ
 Quá trình công tác:
 • 2006 - 2008: Chuyên viên Tư vấn Tài chính định giá cao cấp tại Công ty Ernst & Young Việt Nam
 • 2008 - 2010: Trưởng phòng Đầu tư Tài chính tại Công ty Quản lý Quỹ Indochina Capital Advisor
 • 2010 - 2012: Trưởng phòng Tư vấn Tài chính Doanh nghiệp tại Công ty TNHH Chứng khoán Ngân hàng VPBank
 • 2012 - 2014: Tổng giám đốc Công ty CP Quản lý Quỹ Sài Gòn
 • 2014 - nay: Giám đốc Phát triển kinh doanh Công ty Sapphire Việt Nam.

NIỀM TIN

Ban Điều hành

BAN
ĐIỀU HÀNH**Ông LÊ VIẾT HẢI**Tổng Giám đốc
(Chi tiết trang 31)**Ông TRƯƠNG QUANG NHẬT**Phó Tổng giám đốc
(Chi tiết trang 31)**Ông LÊ QUỐC DUY**Phó Tổng giám đốc
(Chi tiết trang 31)**Ông PHAN NGỌC THẠNH**Giám đốc Tài chính
(Chi tiết trang 31)**Ông NGUYỄN VĂN TỊNH**

Phó Tổng giám đốc

Sinh năm 1955, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Cử nhân Khoa học Trường Đại học Huế và Cử nhân Anh văn Trường Đại học Ngoại ngữ Hà Nội. Năm 1977 đến năm 1993, ông giảng dạy tại trường Phổ thông trung học Phan Bội Châu, Tam Kỳ, Quảng Nam. Ông bắt đầu công tác tại HBC từ năm 1993. Từ năm 2007 đến nay, ông giữ chức vụ Phó TGD.

Ông NGUYỄN VĂN AN

Phó Tổng giám đốc

Sinh năm 1972, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Kỹ sư chuyên ngành Xây dựng trường Đại học Bách khoa Đà Nẵng. Từ năm 1996, ông công tác tại Công ty Mộc Hòa Bình, Công ty Thương mại H.B.T (các công ty thành viên của HBC) với chức vụ Giám đốc và là Chỉ huy trưởng, Giám đốc dự án của nhiều công trình do HBC thi công. Từ năm 2008 đến nay ông giữ chức vụ Phó TGD.

Ông LÊ VĂN NAM

Phó Tổng giám đốc

Sinh năm 1976, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Kỹ sư chuyên ngành Xây dựng Dân dụng và Công nghiệp - Trường Đại học Bách Khoa TP.HCM và đã hoàn thành chương trình học CEO. Từ năm 2001 đến 2004, ông bắt đầu công tác tại HBC với vị trí Giám sát và Chỉ huy phó. Từ năm 2004 đến 2010 ông giữ chức Chỉ huy trưởng và Giám đốc một số dự án tiêu biểu. Từ năm 2011 đến tháng 9/2014, ông tham gia quản lý những dự án của HBC tại Malaysia. Tháng 10 ông trở về Việt Nam và đảm nhận chức vụ Phó TGD của HBC tại khu vực miền Bắc.

Ông NGUYỄN TẤN THỌ

Phó Tổng giám đốc

Sinh năm 1965, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Kỹ sư chuyên ngành Xây dựng Trường Đại học Bách khoa TP.HCM. Năm 1989, ông công tác tại Công ty Xây lắp Thương mại 2, Bộ Thương mại. Từ năm 1995, ông công tác tại HBC với vai trò là Trợ lý Tổng Giám đốc và Giám đốc dự án. Từ tháng 2/2010 đến nay ông là Phó TGD.

Ông VÕ ĐẮC KHÔI

Giám đốc Kế hoạch

Sinh năm 1959, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp MBA Đại học Vanderbilt Hoa Kỳ. Từ năm 1982 đến năm 1990, ông công tác tại Xí nghiệp Khảo sát Thiết kế cầu đường Phú Khánh với vai trò đội trưởng. Từ năm 1990 đến 1994, ông đảm nhiệm vị trí Trưởng phòng Kỹ thuật Công ty Minexco Khánh Hòa. Từ năm 1997 đến 1999 là Chuyên viên tài chính cao cấp Văn phòng Chủ tịch ACB. Từ tháng 11/1999 đến tháng 6/2010 là Giám đốc Trung tâm Thông tin Tổng LSQ Hoa Kỳ tại TP.HCM. Từ tháng 7/2010 đến nay ông giữ chức vụ Giám đốc Kế hoạch, Chánh văn phòng HĐQT.

Ông HUỖNH QUỐC VŨ

Giám đốc Kỹ thuật

Sinh năm 1979, quốc tịch Việt Nam, tốt nghiệp loại giỏi chuyên ngành Kỹ sư xây dựng và công nghiệp Trường Đại học Bách khoa TP.HCM. Tiến sĩ xây dựng tại Viện Công nghệ Quốc gia Lorraine - Pháp và thực hiện nghiên cứu sau tiến sĩ tại Trung tâm nghiên cứu khoa học quốc gia Pháp (CNRS). Từ năm 2008 đến 2010, ông công tác tại Công ty TNHH Meinhardt với chức danh Trưởng phòng Kỹ thuật. Giai đoạn 2010 - 2012, giữ vai trò Kỹ sư thiết kế tại Công ty TNHH Bauer Việt Nam. Từ tháng 8/2012 đến nay, ông giữ chức vụ Trưởng phòng Kỹ thuật, Giám đốc Kỹ thuật tại HBC, tham gia vào nhiều dự án công trình có quy mô lớn như Saigon Centre, Vietinbank Tower...

Ông LÊ VIẾT HƯNG

Giám đốc Nhân sự

Năm sinh: 1955
Quốc tịch: Việt Nam
Trình độ chuyên môn: Cử nhân Thống kê nông nghiệp
Quá trình công tác:
• 1996 - 2010: Thành viên Ban Tổng giám đốc
• 2010 - nay: Cố vấn Ban Tổng giám đốc.

Ông NGUYỄN LÊ TÂN

Giám đốc Hợp đồng - QS

Sinh năm 1969, quốc tịch Việt Nam, ông tốt nghiệp Cử nhân chuyên ngành Kế toán - Tài chính Trường Đại học Đà Nẵng. Từ năm 1991, ông công tác tại Văn phòng Xây dựng Hòa Bình. Năm 2000 đến nay, ông giữ chức vụ Giám đốc Hợp đồng - QS.

NIỀM TIN

Công ty thành viên

CÔNG TY CỔ PHẦN
NHÀ HÒA BÌNH (HBH)

www.hoabinhhbh.com

**TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY**

Công ty CP Nhà Hòa Bình (HBH) được thành lập vào năm 2007 với mục tiêu phát triển thế mạnh kinh doanh địa ốc. Đồng thời góp phần mang lại những sản phẩm BĐS thực sự đáp ứng nhu cầu thực về nhà ở. Bên cạnh đó, HBH không ngừng tiếp tục phát triển và mở rộng thế mạnh của mình sang lĩnh vực cho thuê BĐS và đạt được những thành công đáng ghi nhận. Với niềm tin nơi khách hàng và đối tác, Công ty CP Nhà Hòa Bình sẽ không ngừng nỗ lực cho những thành công nối tiếp trong tương lai, như đúng phương châm và định hướng của Công ty “Dịch vụ UY TÍN; Sản phẩm CHẤT LƯỢNG; Giá cả HỢP LÝ”.

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014

Năm 2014 là một năm đầy thách thức đối với toàn bộ thị trường BĐS nói chung và HBH nói riêng. Chứng kiến được bước chuyển mình ngoạn mục khi tiếp nhận hàng loạt dự án đầu tư BĐS chiến lược như The Ascent, Soho Riverview... Song song đó, vẫn còn tồn tại những khó khăn và ảnh hưởng của toàn thị trường nên kết quả kinh doanh của HBH vẫn chưa đạt những con số mong muốn. Tuy nhiên, dưới nỗ lực phấn đấu không ngừng của toàn bộ nhân viên HBH cũng mang lại kết quả đáng khích lệ trong năm vừa qua.

Tổng tài sản của HBH thời điểm 31/12/2014 là 594 tỷ đồng, tăng 77% so với thời điểm 31/12/2013. Tổng doanh thu năm 2014 đạt 81,2 tỷ đồng, tăng 26,8% so với cùng kỳ năm trước.

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	71,0	10,4	(12,2)	(19,1)	(19,0)
Kế hoạch 2015	157,8	34,8	17,5	0,7	0,5

Tiếp thị và phân phối thành công dự án Green Park trong năm 2014

Green Park xứng đáng là dự án tiêu biểu năm 2014 của HBH khi phân phối thành công hơn 230 căn hộ và thu về hơn 136 tỷ đồng cho công ty, Đây là thành quả những nỗ lực, quyết tâm vượt qua trở ngại khó khăn, đồng thời nắm bắt được tâm lý của khách hàng mục tiêu.

Cho thuê thành công tòa nhà Pax Sky đạt doanh thu hơn 25 tỷ đồng

Tiếp nối thành công của tòa nhà văn phòng Pax Sky I, chỉ trong vòng 6 tháng (từ tháng 5 - 10/2014) HBH đã cho thuê 100% tòa nhà Pax Sky II tại số 34 Phạm Ngọc Thạch, Quận 3. Như vậy, tính đến thời điểm 31/12/2014, cả 2 tòa nhà Pax Sky I và II đều đã được cho thuê 100%, tổng doanh thu năm 2014 lên tới 25,3 tỷ đồng.

Phân phối và môi giới thành công nhiều sản phẩm bất động sản đầu tư

Khá nhiều giao dịch thành công cũng như vượt chỉ tiêu đề ra của Ban lãnh đạo như: tiêu thụ hết 90% căn hộ dự án Lan Phương, 80% căn hộ dự án Galaxy 9, Celadon City, và nhiều giao dịch thành công ở những dự án khác.

Phân phối thành công 80 căn hộ tại sự kiện mở bán dự án The Ascent

Công ty Cổ phần Nhà Hòa Bình đã tổ chức thành công sự kiện mở bán chính thức căn hộ dự án The Ascent với hơn 400 khách hàng tham dự. Đây là dự án do Công ty TNHH Đầu tư Địa ốc Tiến Phát làm chủ đầu tư, HBH là đơn vị phân phối độc quyền và Hòa Bình là tổng thầu thiết kế và thi công. Đã có 80 căn hộ được giao dịch thành công ngay trong sự kiện này.

CHI NHÁNH CÔNG TY TRỰC THUỘC CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN NHÀ HÒA BÌNH CÔNG TY TNHH SÀN GIAO DỊCH BĐS HÒA BÌNH

Thành lập ngày 10/9/2013, chỉ sau hơn 1 năm Công ty TNHH Sàn Giao dịch BĐS Hòa Bình đã có một số thành tựu đáng khích lệ như doanh thu đạt hơn 12 tỷ đồng, đội ngũ nhân viên kinh doanh chuyên nghiệp hơn 50 thành viên. Một số dự án có số lượng giao dịch thành công lớn như: Vista Verde, The Park Residence, Lexington, Galaxy 9...

ĐỊNH HƯỚNG NĂM 2015

Dự kiến phát triển nhân sự từ 56 thành viên lên trên 100 thành viên. Mở rộng thêm 1 sàn giao dịch mới tại Thảo Điền.

Tiếp nhận và triển khai những dự án chiến lược với niềm tin của đối tác như: Vinhomes Center Park, SHP Plaza, Hoàng Hoa Thám, Hồng Hà...

NIỀM TIN

Công ty thành viên

CÔNG TY CỔ PHẦN XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT TA (VITA)

www.vitacorporation.vn

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Công ty CP Xuất Nhập Khẩu Việt Ta được cổ phần hóa vào tháng 7 năm 2012 với vốn điều lệ là 8 tỷ đồng. Công ty Vita được định hướng phát triển thành nhà cung ứng chuyên nghiệp, uy tín và toàn diện cho các sản phẩm VLXD và trang thiết bị nội - ngoại thất: ván ép coffa, phụ gia chống thấm, gạch ốp lát, đá granite, cửa gỗ, ván sàn, sơn đá Hodastone, thiết bị vệ sinh,... Ngoài ra, Vita còn sở hữu một showroom ở vị trí đắc địa, là nơi trưng bày các sản phẩm VLXD với mẫu mã đa dạng nhằm phục vụ tối đa nhu cầu lựa chọn của chủ đầu tư, nhà thầu, công ty thiết kế và khách hàng lẻ.

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014

Trước tình hình nền kinh tế khó khăn chung và ngành xây dựng nói riêng. Tổng doanh thu trong năm 2014 đạt 40 tỷ đồng, giảm 32% so với cùng kỳ năm ngoái. Tổng tài sản tại thời điểm 31/12/2014 là 26 tỷ, tăng 23% so với thời điểm 31/12/2013.

THÀNH TỰU ĐẠT ĐƯỢC NĂM 2014

Năm 2014 Vita đã có những bước tiến trong công tác nhập khẩu và bán hàng vào các công trình:



Đẩy mạnh kỹ năng xuất nhập khẩu

Trong năm 2014, Vita nhập khẩu và phân phối các dòng sản phẩm như ván ép coffa, gạch và ván sàn cho các công trình như Sora Garden, Bệnh viện Đa khoa trung tâm An Giang, The Ascent, Saigon Centre, Green Hills, Le Meridien Saigon,... Ngoài việc lựa chọn các nhà sản xuất uy tín của nước ngoài, đàm phán mức giá cạnh tranh, cán bộ nhân viên Vita cũng không ngừng học hỏi các chính sách mới và nâng cao kỹ năng nhập khẩu để đảm bảo chất lượng và tiến độ công trình.

Tiếp nối thành công từ hoạt động phân phối các sản phẩm phụ gia chống thấm

Từ đầu năm 2013, Vita bắt đầu phân phối các sản phẩm chống thấm của các hãng lớn như Sika, Grace, Henkel, v.v... Ngoài ra trong năm 2014, Vita đảm nhận vai trò thi công chống thấm cho các công trình lớn như Vietinbank Tower (Hà Nội), FLC Samson Golfink (Thanh Hóa), Chung cư Icon 56, Khu dân cư Galaxy 9, Green Hills (TP.HCM).

Phát triển Showroom - đẩy mạnh công tác bán lẻ

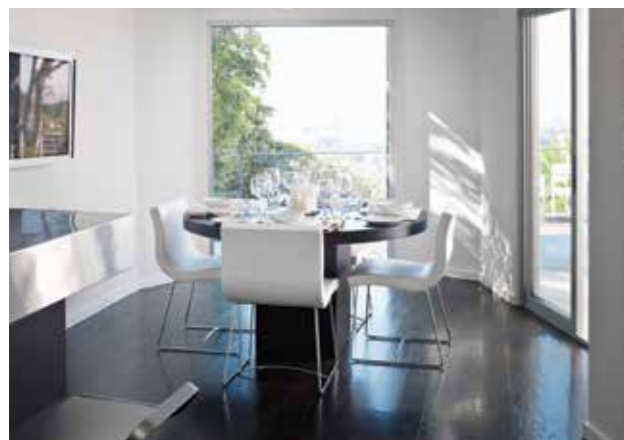
Vita luôn nỗ lực chọn lựa những sản phẩm với chất lượng tốt nhất, mẫu mã đa dạng, phù hợp với mọi đối tượng khách hàng, đồng thời quan tâm xây dựng đội ngũ bán hàng và dịch vụ hậu mãi chuyên nghiệp, phát triển showroom thành nơi mua bán uy tín, tin cậy của khách hàng.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

Năm 2015, Công ty Vita đặt ra những định hướng và mục tiêu để củng cố thương hiệu ngày càng vững chắc trên thị trường.

Chú trọng nhập khẩu và phân phối các mặt hàng chủ đạo. Vita không ngừng tìm kiếm và lựa chọn các nhà sản xuất có đủ năng lực để đảm bảo tính cạnh tranh về giá cả, chất lượng. Bên cạnh nhập khẩu 2 mặt hàng chủ đạo là coffa và ván sàn, Vita mở rộng nhập khẩu thiết bị vệ sinh Cotto từ Thái Lan.

Đẩy mạnh công tác bán lẻ. Giữ vững niềm tin và định hướng về một mô hình bán lẻ "One stop solution", Vita tiếp tục phát triển Showroom theo hướng cung cấp đầy đủ, toàn diện các mặt hàng và dịch vụ để khách hàng có thể xây dựng tổ ấm của họ.



KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	40,0	1,5	(3,6)	(3,6)	(3,6)
Kế hoạch 2015	48,5	2,6	0,9	0,5	0,5

NIỀM TIN

Công ty thành viên

CÔNG TY TNHH SƠN HÒA BÌNH (HBP)

www.hodastone.com.vn

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	21,8	6,8	1,6	1,6	1,4
Kế hoạch 2015	23,1	7,4	2,1	2,1	1,7

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Công ty TNHH Sơn Hòa Bình(HBP) được thành lập vào ngày 24/12/2001. Tiền thân là một bộ phận chuyên ngành sơn đá của HBC được hình thành từ năm 1995, chuyên sản xuất và thi công sơn đá Hodastone. Đây là một loại vật liệu hoàn thiện, tuyệt mỹ và siêu bền được sử dụng rộng rãi ở các nước tiên tiến trên thế giới. Hơn 10 năm qua, Hodastone đã chứng minh được tính ưu việt của mình và đóng góp không nhỏ vào sự thành công của các công trình.

Với bề dày kinh nghiệm kết hợp kỹ năng thành thạo qua các công trình lớn nhỏ, Công ty TNHH Sơn Hòa Bình đã khẳng định vị thế của mình trong lĩnh vực:

- Sản xuất, cung cấp, thi công sơn đá Hodastone
- Ngoài ra, sản phẩm sơn đá Hodastone còn được sử dụng cho việc hoàn thiện các sản phẩm mỹ nghệ cao cấp xuất khẩu.

THÀNH TÍCH ĐẠT ĐƯỢC NĂM 2014

Trong năm 2014 vừa qua với nhiều khó khăn và ảnh hưởng của nền kinh tế trong và ngoài nước, dưới sự nỗ lực không ngừng của Ban giám đốc cùng với cán bộ công nhân viên Công ty TNHH Sơn Hòa Bình đã đạt kết quả kinh doanh như sau:
Doanh thu: 22 tỷ đồng, đạt khoảng 105% so với kế hoạch.
Tổng lợi nhuận sau thuế là 1,4 tỷ đồng đạt 91,5% kế hoạch đề ra.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

- Nghiên cứu, cải tiến thêm những sản phẩm Hodastone mới.
- Mở rộng thị trường sang các nước như Campuchia, Myanmar...
- Cải tiến quy trình quản lý chất lượng.
- Tăng cường đầu tư trang thiết bị đáp ứng yêu cầu chất lượng ngày càng cao của khách hàng.
- Thiết lập nhà máy sản xuất GRC ở chi nhánh công ty tại Hưng Yên.

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN MÁY XÂY DỰNG (MATEC)

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	227,4	8,6	2,7	2,7	2,6
Kế hoạch 2015	270,5	6,6	1,1	1,1	0,8

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Thành lập vào năm 2012 trên cơ sở kế thừa nền tảng của Ban Máy Móc thiết bị Công ty HBC, Matec ra đời nhằm mục đích nâng cao sự chủ động trong hoạt động kinh doanh và khai thác hiệu quả lực lượng máy móc thiết bị được đầu tư với ngân sách rất lớn.

Năm 2014, Matec vẫn tập trung chủ yếu vào việc cung cấp thiết bị máy móc cho các công trình của HBC trong khắp cả nước với quy trình cung cấp nhanh – gọn, đặc biệt là luôn duy trì tốt vệ sinh hàng hóa thành phẩm trước khi xuất hàng cho công trình cần thuê và sau khi nhận hàng từ công trình trả về.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

- Phân loại và đánh giá thị trường cho các dịch vụ cung cấp.
- Nâng cao công tác bảo trì và bảo dưỡng tài sản công ty.
- Triển khai toàn diện hệ thống ERP, theo sát các công trường của HBC, chủ động hơn trong việc cung ứng máy móc thiết bị.
- Tìm kiếm các cơ hội hợp tác với các công ty nước ngoài có cùng ngành nghề và định hướng.
- Chi phí quản lý doanh nghiệp phải ít hơn 2,5%.
- Giảm khiếu nại của khách hàng không vượt quá 10 khiếu nại hợp lý/tháng.
- Nâng cao công tác quản lý bằng việc tiếp tục duy trì và phát huy tốt hệ thống quản lý ISO 9001:2008.



NIỀM TIN

Công ty thành viên

CÔNG TY TNHH TƯ VẤN THIẾT KẾ HÒA BÌNH (HBA)

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Công ty TNHH Tư vấn Thiết kế Hòa Bình (HBA) đã hoạt động từ năm 2002 trong lĩnh vực:

Khảo sát xây dựng: các công trình dân dụng Cấp 1, công nghiệp và hạ tầng Cấp 2;

- Lập dự án các dự án dân dụng nhóm A, công nghiệp và hạ tầng nhóm B;
- Quản lý dự án dân dụng và công nghiệp nhóm B, hạ tầng nhóm C;
- Tư vấn thiết kế -Thẩm tra thiết kế XDCT- các công trình dân dụng Cấp 1, công nghiệp và hạ tầng Cấp 2;
- Giám sát chất lượng các công trình dân dụng Cấp 1, công nghiệp và hạ tầng Cấp 2...

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014

Năm 2014 thị trường BĐS đã mở ra những cơ hội mới. Tổng doanh thu không cao như dự kiến nhưng riêng về mảng tư vấn thiết kế, doanh thu của HBA có kết quả tương đối khích lệ.

Năm 2014, HBA đã thành công trong việc hoàn tất các hợp đồng tư vấn thiết kế các dự án cao tầng, đáp ứng các yêu cầu cao về kỹ mỹ thuật của chủ đầu tư cũng như tối ưu hóa thiết kế để công trình đạt chi tiêu về chi phí. Là năm tạo tiền đề để HBA có những cơ hội lớn hơn vào 2015 trong công tác tư vấn thiết kế, quản lý dự án và giám sát thi công xây dựng cũng như góp phần trong định hướng phát triển Design & Build(Thiết kế & Thi công) cùng với Công ty mẹ HBC.

Tổng tài sản của HBA thời điểm 31/12/2014 là 4,02 tỷ đồng, giảm 59% so với thời điểm 31/12/2013. Do năm 2014 HBA không khai thác mảng thi công trang trí nội thất mà tập trung vào mảng tư vấn thiết kế nên tổng doanh thu năm 2014 đạt 6,19 tỷ đồng, giảm 80% so với cùng kỳ năm trước nhưng lợi nhuận tăng 59% so với cùng kỳ năm trước.



DỰ ÁN TIÊU BIỂU NĂM 2014

Trong năm 2014 HBA đã hoàn tất hợp đồng tư vấn thiết kế dự án xây dựng Nhà ở CBCNV Vietinbank tại Hà Nội. Với chi phí xây dựng cố định đồng thời với những yêu cầu chặt chẽ về thiết kế, HBA đã hoàn tất công tác tư vấn theo đúng yêu cầu của chủ đầu tư, của công tác thẩm tra phê duyệt cũng như hoàn thành tốt vai trò giám sát trong thời gian thi công xây dựng.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

Cùng với HBC, năm 2015 HBA khởi đầu với nhiều dự án D&B, hứa hẹn nhiều sự phát triển mới trong năm.

Đội ngũ kỹ thuật của HBA phối hợp với Phòng B.I.M của HBC sẽ cố gắng thực hiện thiết kế trên nền Revit, B.I.M để tạo sự khác biệt và cạnh tranh cho công tác thiết kế. Đồng thời, HBA cũng đẩy mạnh công tác tư vấn quản lý dự án và tư vấn giám sát bên cạnh công tác tư vấn thiết kế lâu nay.

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	6,2	1,9	1,1	1,1	0,9
Kế hoạch 2015	9,5	2,4	0,7	0,7	0,5

NIỀM TIN

Công ty thành viên

CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG ANH HUY (AHA)

www.hoabinhaha.com

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	23,2	6,0	1,8	1,8	1,3
Kế hoạch 2015	42	7,4	2	1	0,6

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Qua hơn 20 năm hoạt động AHA đã thực hiện thành công nhiều công trình lớn nhỏ trong khắp cả nước bao gồm: nhà ở, cao ốc, văn phòng, siêu thị, khách sạn, trường học, bệnh viện, sân bay...

Chúng tôi kết hợp sự sáng tạo trong thiết kế của mình với mong muốn của khách hàng để tạo ra những công trình hiện đại, sang trọng và tiện nghi dựa trên những giải pháp thiết kế mới lạ, hợp lý trong khi vẫn giữ được sự hài hòa với môi trường và cảnh quan xung quanh, giữ vững phương châm: “Chuyên nghiệp - Uy tín - Chất lượng”.

Với bề dày kinh nghiệm kết hợp với kỹ năng thành thạo qua nhiều công trình lớn nhỏ là lợi thế để AHA làm thế mạnh để cạnh tranh, khẳng định được vị thế của mình trong các lĩnh vực:

- Sản xuất, cung cấp, lắp đặt các loại cửa nhôm kính, cửa an toàn, cửa sắt chống cháy, cửa Inox, cửa gỗ, mặt dựng công trình dân dụng và công nghiệp; cung cấp, sản xuất lắp đặt tấm nhôm composite và cơ khí...
- Thiết kế và thi công trang trí nội ngoại thất công trình dân dụng và công nghiệp.

- Định hướng chuyên về hoàn thiện nội ngoại thất công trình như nhà ở cao cấp, chung cư, cao ốc văn phòng, trường học... AHA không ngừng cải tiến nhằm đáp ứng yêu cầu cao của khách hàng.

THÀNH TÍCH ĐẠT ĐƯỢC TRONG NĂM 2014

Năm 2014 với nhiều khó khăn và ảnh hưởng của nền kinh tế trong và ngoài nước, do đó, kết quả kinh doanh của công ty không được khả quan. Doanh thu thuần đạt: 23 tỷ đồng đạt khoảng 104% so với kế hoạch đề ra.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

- Hoàn thành công tác sáp nhập AHA và MHB.
- Hoàn thiện thi công nội ngoại thất công trình.
- Nghiên cứu phát triển thêm sản phẩm Nhôm cao cấp.
- Cải tiến quy trình quản lý chất lượng, tăng cường đầu tư trang thiết bị đáp ứng yêu cầu chất lượng ngày càng cao của khách hàng.

CÔNG TY CP SẢN XUẤT VÀ TRANG TRÍ MỘC HÒA BÌNH (MHB)

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Công ty Cổ phần Sản xuất và Trang trí Mộc Hòa Bình được phát triển dựa trên nền tảng của Công ty TNHH Mộc Hòa Bình - Thành lập năm 1993 và được cổ phần từ tháng 6/2008. Mộc Hòa Bình chuyên sản xuất đồ mộc, cửa gỗ, trang thiết bị nội thất các công trình nhà ở cao cấp, resort và các công trình công nghiệp. Với nhà xưởng sản xuất rộng khoảng 4.500m² cùng các máy móc thiết bị công nghệ hiện đại, sản phẩm của Mộc Hòa Bình không những đáp ứng yêu cầu cao của khách hàng trong nước mà còn xuất khẩu sang Đài Loan, Mỹ... Gần đây, bên cạnh việc cung cấp đồ mộc cao cấp theo thiết kế của khách hàng, Mộc Hòa Bình với sự chuyển giao công nghệ của tập đoàn Masonite (tập đoàn sản xuất cửa lớn nhất thế giới) đã rất thành công trong việc sản xuất và tiêu thụ cửa Masonite. Các công trình tiêu biểu như: Vinpearl Hotel, Park Hyatt Hotel, Diamond Plaza, The Nam Hai Resort, Sora Gardens 1...

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

- Hoàn thành công tác sáp nhập AHA và MHB.
- Tập trung hoàn thiện thi công nội ngoại thất công trình.
- Nghiên cứu phát triển thêm sản phẩm nhôm cao cấp.
- Chủ yếu sản xuất và kinh doanh sản phẩm cửa gỗ.
- Mở rộng thị trường sang các nước trong khu vực như Thái Lan, Myanmar...



KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	24,6	(13,7)	(25)	(25)	(25)
Kế hoạch 2015	44,6	6,1	2,6	(2,2)	(2,2)

NIỀM TIN

Công ty liên kết

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG HẠ TẦNG HÒA BÌNH (HBI)

www.longhau-hoabinh.com.vn

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG NĂM 2014

Bằng sự nỗ lực của Ban giám đốc và CBNV, Khu công nghiệp Long Hậu – Hòa Bình của HBI đã thu hút được 6 doanh nghiệp đầu tư mới thuộc các quốc gia: Hàn Quốc, Nhật Bản, Đài Loan, Pháp, Thụy Sĩ và Việt Nam. Kết quả, năm 2014 có tổng số diện tích khai thác 13,68 ha, đạt 114% chỉ tiêu kế hoạch năm và tỷ lệ lấp đầy của KCN Long Hậu – Hòa Bình tính đến nay đạt 23,8 % diện tích thương phẩm.

Đây cũng là năm đầu tiên kể từ năm 2011, HBI đạt chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh đề ra.

Ngoài công tác kinh doanh cho thuê lại đất, HBI hình thành đội ngũ thi công xây dựng hạ tầng và nhà công nghiệp, bước đầu triển khai 3 dự án xây dựng; trong đó đang xúc tiến hợp đồng thi công cho công ty Đồng Hành 3.000m² nhà xưởng, sân bãi và đường nội bộ trên khu đất 5.000m² và dự thầu dự án xây dựng nhà máy của công ty Buhler. Bên cạnh đó, HBI cũng đã lên kế hoạch tự tổ chức thi công hạ tầng KCN; dự kiến sẽ giảm được trên 10% giá trị đầu tư so với giao thầu.

MỘT SỐ KIẾN NGHỊ CHUNG

Từ cuối năm 2014 đến nay, HBI đang tích cực làm việc với UBND và các Sở ban ngành tỉnh Long An để thúc đẩy nhanh các tiến trình thủ tục xin chuyển từ phương thức đóng tiền hàng năm sang phương thức đóng tiền thuê đất 1 lần cho số năm còn lại nhưng đến nay vẫn chưa có kết quả cụ thể.

Hiện nay, hồ sơ định giá vẫn còn vướng ở UBND tỉnh do đang xin chủ trương từ trung ương trong việc xác định giá 50/70 năm và trên diện tích đất quy hoạch xây dựng hay trên thửa đất sử dụng bao gồm cây xanh.

ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

Qua quá trình hoạt động kinh doanh những năm qua, cho thấy hiện tại HBI đã có chiến lược phù hợp với tình hình kinh tế và thị trường bất động sản công nghiệp trong khu vực; đồng thời chính sách giá cạnh tranh hấp dẫn các khách hàng sử dụng diện tích lớn, ngành nghề sử dụng nhiều lao động.

- Đạt và cố gắng vượt chỉ tiêu kế hoạch doanh thu, lợi nhuận 2015
- 100% khách hàng hài lòng với dịch vụ và sự phục vụ chu đáo, tận tâm của CBNV.
- Xây dựng văn hóa công ty, kiến tạo môi trường làm việc năng động, tự giác và hiệu quả.
- Xây dựng đội ngũ thi công xây dựng hạ tầng và nhà công nghiệp, xúc tiến hợp đồng thầu phụ.
- Xây dựng thành công sản phẩm nhà xưởng cho thuê và bán với chất lượng, giá cả cạnh tranh.
- Định vị thương hiệu Long Hậu – Hòa Bình trên thị trường đầu tư thứ



KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẦN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	123,8	44,0	31,8	31,3	25,8
Kế hoạch 2015	129,6	50,5	34,4	33,8	26,4

NIỀM TIN

Công ty liên kết

CÔNG TY JESCO HÒA BÌNH ENGINEERING (JHE)

www.jescohoabinh.com

TỔNG QUAN VỀ CÔNG TY

Công ty Jesco Hòa Bình Engineering (JHE) tiền thân là Công ty Cổ phần Cơ Điện Hòa Bình được thành lập vào năm 2008, công ty chuyên thi công lắp đặt trang thiết bị công trình xây dựng, hệ thống điện - điện nhẹ, hệ thống điều hòa không khí và thông gió, hệ thống phòng cháy chữa cháy, hệ thống cấp thoát nước, v.v. Jesco Hòa Bình luôn đặt chất lượng lên hàng đầu, lấy kỹ - mỹ thuật công nghệ làm trung tâm cho các hoạt động sản xuất kinh doanh cùng với chiến lược xây dựng những nền tảng cho sự phát triển lớn mạnh và bền vững của công ty.

Đặc biệt, trong năm 2013 đã đánh dấu sự phát triển với việc liên kết cùng Jesco Asia - công ty thành viên thuộc Tập đoàn Jesco Holding của Nhật Bản với bề dày kinh nghiệm trong lĩnh vực thiết kế & thi công điện. Công ty CP Jesco Asia phụ trách chính các mảng về tư vấn, kinh doanh và thiết kế, Công ty Jesco Hòa Bình sẽ phụ trách mảng thi công tổng hợp. Điều này sẽ tận dụng và phát huy được khả năng, kinh nghiệm và sức mạnh của hai phía JESCO và HÒA BÌNH. Sự hợp tác chặt chẽ và phân công công việc rõ ràng này sẽ tạo ra sự thuận lợi và nhanh chóng hơn trong việc xây dựng cơ sở hạ tầng tại Việt Nam.



ĐỊNH HƯỚNG KINH DOANH NĂM 2015

Dựa trên những dự báo về tình hình kinh tế vĩ mô của năm 2015, cũng như những chuyển biến tốt tác động tích cực tới thị trường bất động sản trong năm 2015; cùng với việc nhiều luật mới được ra đời, sửa đổi và áp dụng như: Luật Đất đai 2013, Luật Nhà ở (2014); Luật Kinh doanh bất động sản (2014); Luật Đầu tư (2014)... , thị trường bất động sản và xây dựng được kỳ vọng sẽ bước sang một "giai đoạn mới" với tốc độ tăng trưởng tốt hơn.

Jesco Hòa Bình đã đề ra những mục tiêu trong đó đặc biệt chú trọng hoàn thành tốt các dự án đang thực hiện tại TP.HCM, Thanh Hóa và Hà Nội; cố gắng và nỗ lực không ngừng trong việc cải tiến kỹ thuật và công nghệ thi công, hoàn thành đúng tiến độ và đáp ứng đầy đủ các yêu cầu của chủ đầu tư và nhà thầu xây dựng. Bên cạnh đó, JHE sẽ tiếp tục hoàn thiện bộ máy tổ chức, cải tiến các quy trình và xây dựng một môi trường làm việc hiệu quả, chuyên nghiệp.

Với các dự án đang thi công (phần M&E) bao gồm Icon 56, Galaxy 9, Crystal Palace, Green Park, Vietinbank Hanoi, FLC Thanh Hóa, JHE vừa trúng thầu các công trình trong đầu năm 2015:

- Dự án Tropic Garden (Tháp A1, A2): Sau khi hoàn thành tốt công tác thi công dự án Tropic Garden tháp C1 và C2, cũng như hoàn thành tiến độ các dự án Icon 56, Galaxy 9, chủ đầu tư Novaland đã tiếp tục tin tưởng giao phần thi công cơ điện cho dự án Tropic Garden tháp A1 và A2.
- Dự án The Ascent: Dự án căn hộ The Ascent (Thảo Điền - Quận 2) có quy mô 29 tầng, với đầy đủ các tiện ích chuẩn cao cấp như hồ bơi nước nóng, phòng gym, khu ẩm thực và khu vui chơi. JHE đảm nhận thi công phần cơ điện lạnh.

KẾT QUẢ KINH DOANH 2014 VÀ KẾ HOẠCH 2015

TỶ ĐỒNG	DOANH THU THUẬN	LỢI NHUẬN GỘP	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ VÀ LÃI VAY	LỢI NHUẬN TRƯỚC THUẾ	LỢI NHUẬN SAU THUẾ
Thực hiện 2014	104,7	11,6	3,5	2,0	1,6
Kế hoạch 2015	189,0	22,7	11,1	7,3	5,7



TÌNH YÊU

Không chỉ có tình yêu đôi lứa, trong trái tim của chúng tôi chan chứa tình yêu quê hương đất nước, tình yêu mái nhà chung Hòa Bình và tình yêu lao động. Tất cả được hòa quyện thành một tình yêu lớn để nuôi dưỡng và thổi thục chúng tôi hiện thực hóa những điều tốt đẹp nhất cho cộng đồng, cho Công ty và cho mỗi thành viên Hòa Bình.

TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành

BÁO CÁO BAN ĐIỀU HÀNH

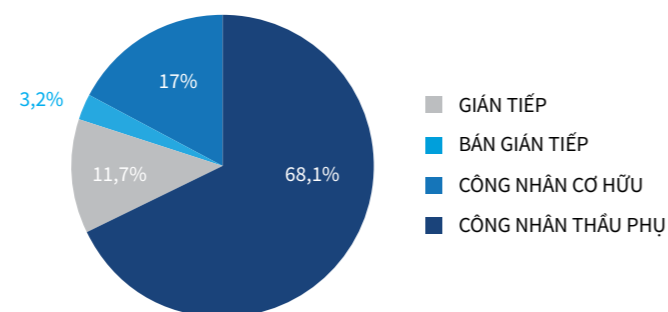
1. CÁC HOẠT ĐỘNG ĐIỀU HÀNH

Tổ chức bộ máy Ban Điều hành có một số thay đổi lớn trong năm 2014 (Sơ đồ tổ chức trang 28). Ở thị trường khu vực miền Bắc, HBC trúng thầu nhiều công trình quy mô lớn và xác định đây là thị trường trọng tâm cần đẩy mạnh phát triển, Công ty đã bổ nhiệm thêm 01 Phó Tổng giám đốc phụ trách miền Bắc; đồng thời bổ nhiệm thêm Giám đốc Kỹ thuật, Giám đốc D&B (Design & Build). Mặc dù thị

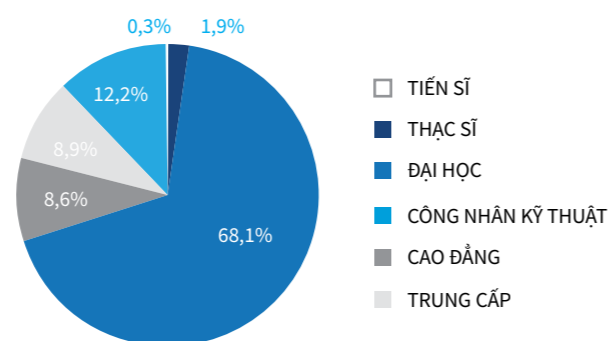
trường xây dựng trầm lắng, Công ty vẫn thường xuyên duy trì hơn 10.000 lao động trên toàn hệ thống. Trong đó, số lượng lao động gián tiếp chiếm 11,7%, còn lại là lao động thời vụ.

Trong số lao động gián tiếp của Công ty, trên 70% nguồn lực có trình độ đại học và trên đại học, đặc biệt có lực lượng lao động quốc tế của 12 nước bao gồm Anh, Pháp, Úc, Hàn Quốc, Nhật, Singapore, Nga, Kazakhstan, Mỹ, Philippines, Trung Quốc và Scotland.

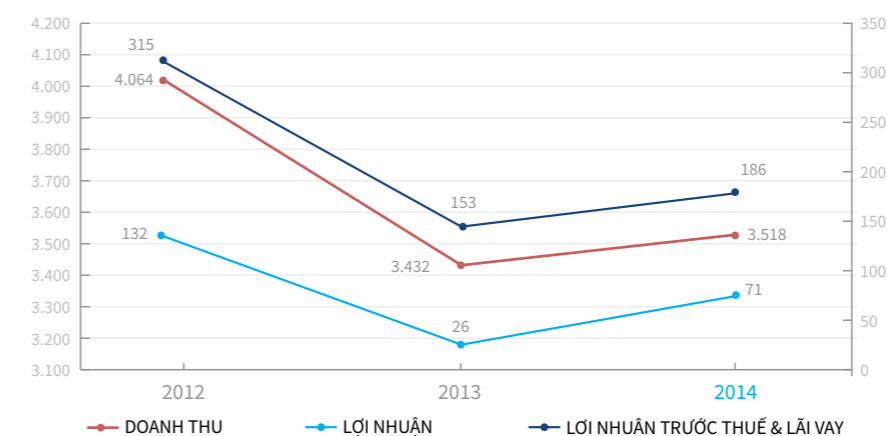
BIỂU ĐỒ 9: CƠ CẤU LAO ĐỘNG



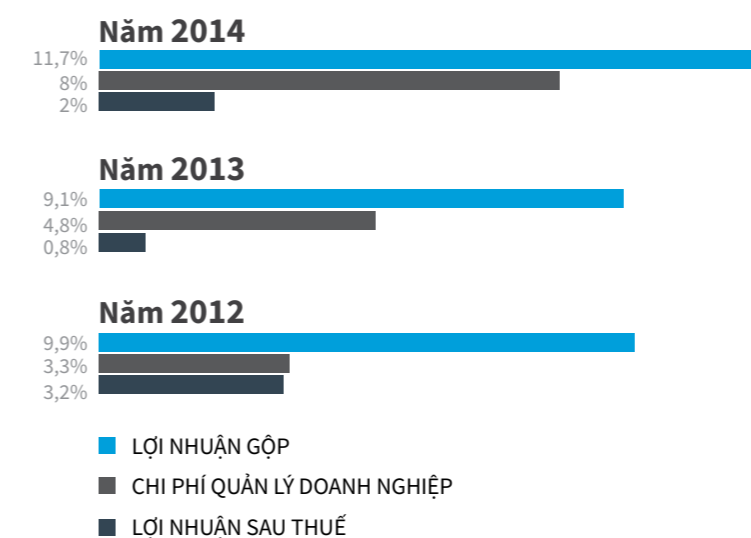
BIỂU ĐỒ 10: CƠ CẤU THEO TRÌNH ĐỘ



BIỂU ĐỒ 11: PHÂN TÍCH KẾT QUẢ KINH DOANH 2012 - 2014



BIỂU ĐỒ 12: PHÂN TÍCH CHI PHÍ NĂM 2012 - 2014



2. PHÂN TÍCH KẾT QUẢ KINH DOANH 2014

2.1 Phân tích kết quả thực hiện kế hoạch:

Kế hoạch năm 2014 được lập căn cứ trên tổng giá trị các hợp đồng đã ký, đang đàm phán và triển vọng trúng thầu. Tuy nhiên, thực tế thị trường đã chuyển biến bất lợi dẫn đến:

a) Không hoàn thành kế hoạch doanh thu, chủ yếu là do các nguyên nhân sau:

- ▶ Một số chủ đầu tư hoãn việc ký hợp đồng thi công làm giảm doanh thu so với kế hoạch khoảng 1.100 tỷ đồng.
- ▶ Kế hoạch dự thầu không đạt do thị trường cạnh tranh mạnh về giá.
- ▶ Sự thận trọng của Ban Điều hành trong việc chọn lựa khách hàng để hạn chế rủi ro thanh toán.

b) Không hoàn thành kế hoạch lợi nhuận, chủ yếu là do các nguyên nhân sau:

- ▶ Không hoàn thành kế hoạch doanh thu làm giảm lợi nhuận gộp 92 tỷ đồng.
- ▶ Trích lập dự phòng các khoản nợ phải thu lên đến 157 tỷ đồng.
- ▶ Các công ty con hoạt động không hiệu quả cùng với khoản lỗ trong một vài công ty liên doanh và liên kết.

TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành

2.2 Các chỉ số hoạt động:

CHỈ TIÊU	2012	2013	2014
Vòng quay hàng tồn kho (vòng)	17,6	14,4	8,0
Vòng quay các khoản phải thu (vòng)	1,8	1,2	1,2
Vòng quay các khoản phải trả (vòng)	5,5	3,9	2,2

2.3 Hệ số thanh khoản:

CHỈ TIÊU	2012	2013	2014
Tỷ số khả năng thanh toán hiện hành (lần)	1,0	1,1	1,1
Tỷ số khả năng thanh toán nhanh (lần)	1,0	1,0	1,0
Tỷ số khả năng thanh toán tiền mặt (lần)	0,2	0,2	0,3

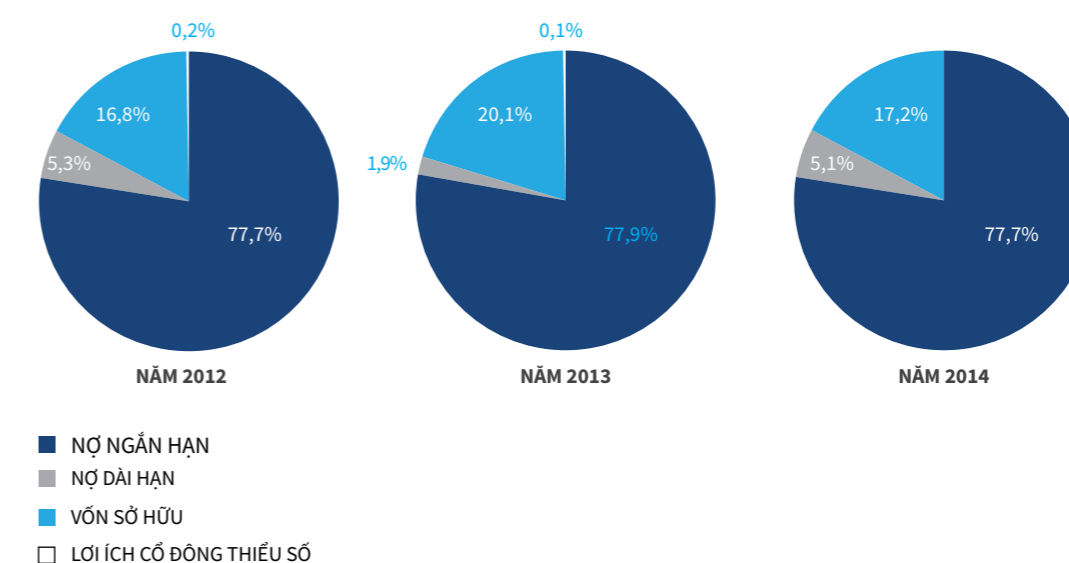
2.4 Phân tích cơ cấu vốn:

CHỈ TIÊU	2012	2013	2014
Tài sản ngắn hạn	82,1%	84,3%	86,9%
Tài sản dài hạn	17,9%	15,7%	13,1%
Tổng cộng tài sản	100%	100%	100%
Nợ ngắn hạn	77,7%	77,9%	77,7%
Nợ dài hạn	5,3%	1,9%	5,1%
Tổng nợ phải trả	83,0%	79,8%	82,8%
Vốn chủ sở hữu	16,8%	20,1%	17,2%
Lợi ích cổ đông thiểu số	0,2%	0,1%	0,0%
Tổng nguồn vốn	100%	100%	100%

2.5 Phân tích cơ cấu chi phí qua các năm:

CHỈ TIÊU	2012	2013	2014
Doanh thu thuần	100%	100%	100%
Giá vốn hàng bán	90,7%	90,9%	88,3%
Lợi nhuận gộp	9,3%	9,1%	11,7%
Chi phí bán hàng	0,3%	0,5%	0,3%
Chi phí quản lý doanh nghiệp	3,3%	4,8%	8,0%
Doanh thu tài chính	0,9%	1,2%	2,0%
Chi phí tài chính	4,0%	3,3%	2,8%
Lãi/(Lỗ) từ liên doanh, liên kết	0,9%	(0,1%)	(0,1%)
Lợi nhuận trước thuế	3,9%	1,3%	2,5%
Thuế thu nhập doanh nghiệp	0,7%	0,5%	0,6%
Lợi nhuận sau thuế	3,2%	0,8%	2,0%

BIỂU ĐỒ 13: CƠ CẤU TỔNG NGUỒN VỐN NĂM 2012 - 2014



TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành

3. CÁC MẶT HOẠT ĐỘNG KHÁC

Năm 2014, HBC đã triển khai nhiều hoạt động chuyên môn để góp phần nâng cao năng lực cạnh tranh, nâng cao UY TÍN THƯƠNG HIỆU cho Công ty cũng như tạo bàn đạp quan trọng, bản lề vững chắc cho một giai đoạn phát triển mới 10 năm, bắt đầu từ năm 2015 đến 2024. Trong đó, HBC đặt CHẤT LƯỢNG đóng vai trò tiên quyết và tập trung xoay quanh trục này, từ con người cho đến phương tiện, phương thức, các nguồn lực khác để cấu thành nên năng lực cạnh tranh có tính bền vững.

3.1 Tuyển dụng người tài:

Nhằm thu hút và giữ chân người Tâm – Tài, HBC đã xây dựng và triển khai áp dụng các công cụ quản trị nhân sự tiên tiến, khoa học. Thang lương 3P được triển khai và thiết lập từ năm 2013 và năm 2014 đã xây dựng cơ bản các hạng mục quan trọng như phân

cấp chức danh dựa trên đánh giá giá trị công việc, xây dựng từ điển năng lực và triển khai đánh giá năng lực cho 187 chức danh. Đặc biệt, triển khai và hoàn thành lập các chỉ tiêu đánh giá chủ yếu KPI (Key Performance Indicators) cho tất cả các đơn vị toàn công ty. Đây chính là cơ sở quan trọng đánh giá chính xác năng suất lao động, hiệu quả công việc của từng đơn vị và từng cá nhân dựa trên KPI của Công ty để ra.

Trong năm, Phòng Nhân sự công ty đã thực hiện 837 lượt bổ nhiệm, điều động trong toàn hệ thống nhằm tối đa hóa nguồn lực hiện hữu, đáp ứng cho việc khởi công hàng chục công trình mới, trong đó có những dự án quy mô lớn như Vietinbank Tower (Hà Nội), Saigon Centre (TP.HCM) đã thu hút rất nhiều nhân lực quốc tế có trình độ quản lý lẫn chuyên môn kỹ thuật cao. Cũng trong năm 2014, HBC đã tuyển dụng 292 nhân viên mới, trong đó có nhiều chức danh chủ chốt, quan trọng.

Ngoài ra, Phòng Nhân sự hoàn thành việc lập định biên và ngân sách nhân sự 2015 cho Khối văn phòng. Xây dựng, hiệu chỉnh và ban hành các chính sách nhân sự quan trọng: Quy chế tuyển dụng, Chính sách khuyến khích tiến cử ứng viên, Quy định đánh giá năng lực CBNV, Quy định lập và đánh giá hiệu quả công việc (KPIs), Chính sách khen thưởng, Chính sách phúc lợi.

3.2 Đào tạo phát triển:

a. Đào tạo nội bộ:

Trong năm 2014, Ban Đào tạo đã thực hiện 5 lớp đào tạo “Hội nhập cùng HBC” với 309 người tham dự. Lớp Bồi dưỡng nghiệp vụ Chỉ huy trưởng, Giám sát được diễn

ra thường xuyên cho 70 CBNV. Lớp Hướng dẫn Quản lý dự án theo tiêu chuẩn PMBOK với thời lượng 16 buổi cho 20 cấp trưởng. Hội thảo 13 chuyên đề chia sẻ kinh nghiệm với 553 lượt người theo dõi. Công tác đào tạo ứng dụng phần mềm hỗ trợ tiếp tục được đẩy mạnh như B.I.M-Revit, Sketchup với 4 lớp và 42 học viên tham dự. Các lớp chuyên đề của Phòng ISO, ERP như: Hệ thống quản lý ISO dành cho cấp trưởng, QS/QA/QC/Shop, thư ký công trình, kế toán kho, thủ kho... 311 người, 10 lớp tổ chức tại Hà Nội và TP.HCM mang lại hiệu quả cùng cố về hệ thống. Đặc biệt, Ban An ninh đã trực tiếp giảng dạy 10 lớp Bồi dưỡng nâng cao nghiệp vụ bảo vệ với 250 người tham gia tại các công trường, bao gồm cả nhân viên bảo vệ chuyên nghiệp và thầu phụ cho mọi người cùng hiểu và cùng thực hiện nhằm giữ gìn tốt hơn tình hình an ninh trật tự và bảo toàn tài sản tại công trường.

Nhìn chung, công tác đào tạo ngày càng đáp ứng tốt hơn nhu cầu cho CBNV và theo đúng mục tiêu mong muốn của Ban Điều hành. Điểm đáng ghi nhận là các chương trình đào tạo năm 2014 đã thật sự mở rộng về mặt địa lý cho các khu vực miền Bắc, miền Trung và cả các nước lân cận có dự án của Hòa Bình tham gia.

b. Đào tạo bên ngoài:

Trong năm 2014, Ban Đào tạo cũng đã liên kết với các đơn vị chuyên môn, nhà cung cấp uy tín mở các cuộc hội thảo về các giải pháp kỹ thuật bao gồm cả lý thuyết và thực tế để nâng cao sự hiểu biết cho nhân viên về việc ứng dụng các giải pháp tiên tiến: 7 buổi hội thảo, 198 người tham gia.

Hiện website đào tạo của công ty www.training.hbcr.vn:8008/training đã được xây dựng và chạy thử nghiệm. Trong năm tới, song song với những chương trình đào tạo truyền thống, trang web này sẽ phục vụ cho việc tự tìm hiểu thông tin qua các bài hướng dẫn, tra cứu. Cũng trong năm 2015, ngoài đào tạo kiến thức, Ban Đào tạo lập kế hoạch tổ chức chú trọng kỹ năng mềm, tăng cường đào tạo nội bộ, thuê chuyên gia giảng dạy tập trung tại Công ty.

3.3 Cạnh tranh thắng thầu bằng chữ Tín về kỹ thuật công nghệ tiên tiến:

Năm 2014 tiếp tục với tình hình thị trường bất động sản khó khăn, HBC vẫn duy trì công việc ổn định và có những tăng trưởng nhất định, đặc biệt với năng lực chuyên môn và chữ Tín trong kinh doanh được gây dựng trong suốt 27 năm qua. Trong đó, Phòng Dự thầu cùng với Phòng Kỹ thuật có nhiều đột phá và đóng vai trò quan trọng nhất. Phòng Dự thầu đã chủ động xây dựng các form mẫu, cách thức làm việc khoa học/hiệu quả để việc triển khai tính toán khối lượng trong thời gian nhanh nhất và kết quả đáng tin cậy nhất.

Đồng thời, tạo dựng cơ sở dữ liệu về giá và liên tục được cập nhật mới bằng việc hợp tác chặt chẽ thông tin với nhiều nhà thầu phụ trong cả nước. Phòng Kỹ thuật chủ động đưa ra những giải pháp kỹ thuật tiên tiến, hiệu quả trong dự thầu cũng như phối hợp với ban chỉ huy các công trường kịp thời xử lý các trở ngại kỹ thuật và tìm cách cải tiến các biện pháp thi công để nâng cao hiệu quả kinh tế, an toàn, chất lượng và rút ngắn tiến độ của công trình. Năm 2014, HBC đã trúng tổng cộng 22 dự án với tổng diện tích sàn xây dựng là 1.077.753m².

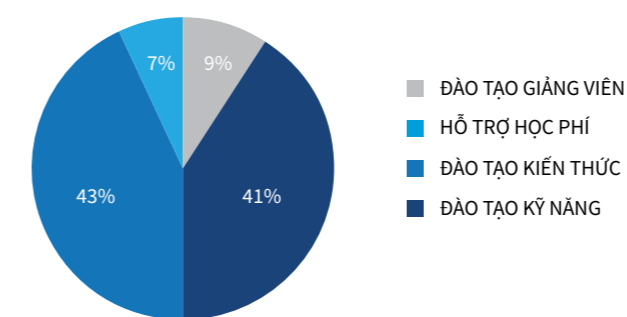
► Thiết kế - thi công (D&B): Thiết kế - thi công (D&B) hiện đang trở thành xu hướng trong ngành xây dựng của Việt Nam. Việc nắm bắt và hiểu rõ cách thức này là một trong những nhiệm vụ cấp bách của đội ngũ kỹ thuật và quản lý kinh doanh HBC. Từ giữa năm 2014, HBC đã chú trọng xây dựng đội ngũ kỹ sư đáp ứng nhiệm vụ này và tiếp tục tăng cường hoàn thiện các nguồn lực để đẩy mạnh dự thầu D&B và bước đầu đã có những tín hiệu tốt. Với sự chuẩn bị chu đáo trong năm 2014, chỉ trong 3 tháng đầu năm 2015 công ty trúng thầu 3 dự án D&B là Star Bay, The Ascent, Sajuco.

► Đẩy mạnh giải pháp B.I.M (Building Information Modeling): Sau ba năm triển khai, năm 2014, Phòng B.I.M của HBC đã đạt được những kết quả khích lệ nhất định. Tổng cộng năm 2014, Phòng B.I.M tham gia hỗ trợ 12 dự án dự thầu, điểm khác biệt với các năm trước là hoàn thành trình chiếu kết hợp mô hình B.I.M và video clip 3D sinh động, góp phần cho Công ty trúng thầu 2 công trình rất lớn, đó là VietinBank Tower (Hà Nội) và Saigon Centre (TP.HCM). Ứng dụng B.I.M trong thi công 08 công trình như: Sora Gardens 1, VietinBank Tower, Quatest 3, Saigon Centre, Icon 56, Galaxy 9, Depot Tham Lương và dự án GEMS ở Myanmar.

HBC hiện là Công ty có 10 kỹ sư được đào tạo bài bản và cấp chứng chỉ B.I.M quốc tế, với đội ngũ kỹ sư này Phòng B.I.M không chỉ ứng dụng những giải pháp B.I.M hiện có mà còn tự chủ động tìm tòi, nghiên cứu và phát triển những công nghệ mới của B.I.M đem lại: Khối lượng từ mô hình B.I.M cho phần dự thầu, Quản lý khối lượng trong quá trình triển khai thi công, Quy trình triển khai B.I.M cho toàn bộ HBC, Kết nối dữ liệu mô hình B.I.M với bộ phận vật tư và cơ sở dữ liệu ERP, Shopdrawing phần thép bằng Tekla, Tích hợp các bộ môn bằng Naviswork, v.v...

Năm 2015, HBC tập trung thiết lập và vận hành hoàn chỉnh quy trình triển khai đào tạo, áp dụng B.I.M vào các công tác shopdrawing, quản lý khối lượng, quản lý thi công cho công trường. Kỳ vọng rằng đến cuối 2016, HBC hoàn toàn áp dụng B.I.M cho tất cả các công trình; đồng thời không chỉ phục vụ cho nội bộ mà sẽ cung cấp dịch vụ B.I.M cho bên ngoài.

BIỂU ĐỒ 14: CƠ CẤU CHI PHÍ ĐÀO TẠO NĂM 2015



TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành

3.4 Nâng cao chất lượng từ QA/QC:

Nhằm mục đích nâng cao chất lượng công trình, trong năm 2014 Công ty đã thành lập Phòng QA/QC (tách chức năng từ Phòng ISO) với các nhiệm vụ chính bao gồm tham mưu hoạch định về chính sách chất lượng của công ty, duy trì hiệu lực hệ thống quản lý chất lượng trong công ty, theo dõi thực hiện các quy trình chất lượng, thiết lập các biện pháp phòng ngừa làm tăng cường hiệu quả quản lý chất lượng, tổ chức huấn luyện các chuyên đề QA/QC cho công trường. Trong đó, năm 2014 công tác QA/QC đã được triển khai thí điểm tại công trình Tropic Garden, Icon 56, Galaxy 9 và mở rộng các công trình trong toàn quốc. Một số giải pháp đã được Phòng QA/QC đề xuất và triển khai tại các công trường:

- ▶ Thực hiện triệt để việc lập kế hoạch thử nghiệm và nghiệm thu (ITP) và danh mục kiểm tra (checklist).
- ▶ Thực hiện nghiệm thu bằng hình ảnh.
- ▶ Phân công giám sát chịu trách nhiệm kiểm tra giám sát toàn diện khu vực thi công.
- ▶ Tổ chức sắp xếp mặt bằng ngăn nắp gọn gàng và chăm sóc bộ mặt công trình, đảm bảo ngăn nắp, sạch sẽ, mỹ quan.

Chương trình hành động về chất lượng trong năm 2015 sẽ được HBC tập trung các công tác sau:

- ▶ Nâng cao nghiệp vụ cho nhân viên QA/QC của các dự án.
- ▶ Xây dựng kế hoạch chất lượng dự án mẫu (Project Quality Plan).
- ▶ Đưa vào hệ thống ISO các nội dung chuyên sâu về chất lượng xây dựng.

- ▶ Thiết lập và thực hiện các giải pháp về QA/QC cho loại hình dự án Design & Build.
- ▶ Xây dựng các sổ tay kiểm soát chất lượng cho 6 lĩnh vực chính: Phòng ngừa, thiết bị, nhân lực, thiết kế, nhà cung cấp, hồ sơ.
- ▶ Xây dựng hướng dẫn công việc kiểm tra chất lượng bê tông theo ACI.

3.5 Chú trọng công tác An toàn Lao động:

HBC đặc biệt coi trọng hàng đầu công tác ATLĐ trong thi công xây dựng nhằm đảm bảo trước hết an toàn sức khỏe cho người lao động và uy tín của nhà thầu chuyên nghiệp cũng như chất lượng công trình. Ngoài ra, công tác huấn luyện An toàn lao động - Vệ sinh lao động phải được thực hiện theo đúng quy định tại Thông tư 27/2013/TT-BLĐTBXH.

Trong năm 2014, Ban An toàn lao động Công ty phối hợp với Viện nghiên cứu Khoa học kỹ thuật Bảo hộ lao động đã tổ chức tổng cộng 39 khóa học An toàn - Vệ sinh lao động cho CBCNV. Các lớp học này do 12 cán bộ an toàn chuyên trách đạt chứng nhận giảng viên An toàn lao động - Vệ sinh lao động (Cục An toàn lao động thuộc Bộ Lao động Thương binh và Xã hội) hướng dẫn.

Các buổi Toolbox Meeting được kết hợp tổ chức hàng tuần. Định kỳ hàng tháng, giám sát an toàn công trường kết hợp với bộ phận kho tiến hành kiểm tra chất lượng của các thiết bị bảo hộ đã được cấp phát, những phương tiện bị hư hỏng, không đạt yêu cầu được phát hiện và loại bỏ.



Công tác quản lý Máy móc thiết bị (MMTB) tại công trường được thực hiện nghiêm ngặt theo đúng quy định, bao gồm:

- ▶ MMTB có yêu cầu cao (máy nén khí, cầu tháp, vận thăng...): Khi đưa vào sử dụng tại công trường được kiểm soát chặt chẽ công tác kiểm tra kiểm định, có đầy đủ hồ sơ kiểm định (còn giá trị hiệu lực); thực hiện kiểm tra, bảo trì, bảo dưỡng định kỳ 1 lần/1 tháng theo đúng quy định.
- ▶ MMTB cầm tay chỉ được đưa vào sử dụng tại công trường khi đã qua sự kiểm tra của Ban ATLĐ, dán tem An toàn theo màu được quy định. Trong quá trình sử dụng, công tác kiểm tra, bảo trì, bảo dưỡng được ghi nhận đầy đủ trong hồ sơ lý lịch của mỗi máy.

Năm 2014, HBC tiếp tục được Viện Tiêu chuẩn Anh (BSi) công nhận và trao chứng nhận quốc tế về Hệ thống quản lý An toàn và Sức khỏe nghề nghiệp OHSAS 18001:2007 và Hệ thống Quản lý Môi trường ISO 14001:2004.

Liên danh NJPT - Đơn vị tư vấn, đại diện Chủ đầu tư của dự án xây dựng tuyến đường sắt đô thị TP.HCM Bến Thành - Suối Tiên (tuyến Metro số 1) đã có thư khen ngợi đến Bộ phận An toàn của Hòa Bình về sáng kiến tận dụng các phế liệu thi công ở công trường để tái chế làm dụng cụ và thiết bị đảm bảo an toàn có hiệu quả cao, tiết kiệm chi phí và nhân công. Chủ đầu tư đánh giá đây là công trình mẫu mực về tính chuyên nghiệp, góp phần bảo vệ môi trường sống và làm việc; đồng thời họ cũng đề nghị các nhà thầu trong dự án học tập và áp dụng các sáng kiến này của Hòa Bình.

Những nỗ lực cao và tính chuyên nghiệp trong công tác quản lý An toàn - Vệ sinh lao động, thể hiện cam kết của doanh nghiệp đối với người lao động nói riêng và cộng đồng nói chung về vấn đề An toàn - Sức khỏe - Môi trường trong thi công xây dựng. Những nỗ lực này góp phần tạo ra **kết quả tỉ lệ phần trăm số giờ làm việc bị tổn thất năm 2014 là 0,00046 (%) trong toàn hệ thống.**

3.6 Hệ thống Quản lý chất lượng theo tiêu chuẩn quốc tế:

Năm 2014, Hòa Bình đã tiếp tục hoàn thiện các Hệ thống Quản lý chất lượng ISO 9001:2008, Hệ thống quản lý Môi trường ISO 14001:2005 và Hệ thống An toàn Sức khỏe và Bệnh nghề nghiệp OHSAS 18001:2007. Các công trình quy mô rất lớn, yêu cầu kỹ mỹ thuật cao Vietinbank Tower, Saigon Centre được HBC thi công theo tiêu chuẩn xây dựng xanh LEED của Mỹ.

Đặc biệt, cuối năm 2014 HBC đã đưa hệ thống tự động hóa quy trình phát hiện và xử lý sự không phù hợp lên Portal Office (trước đây thực hiện thủ công quy trình trên các biểu mẫu của hệ thống quản lý chất lượng ISO), góp phần nâng cao hiệu quả và chất lượng công việc, nhất là ở khối công trường. Đây là một trong những điểm nổi bật của tiêu chuẩn quản lý chất lượng ISO 9001:2008 mà HBC làm được trong năm qua. Sự tin học hóa việc này góp phần xử lý kịp thời các sai lỗi gặp phải và là nguồn dữ liệu quan trọng cho việc chia sẻ những bài học kinh nghiệm quý báu giữa các công trình, phòng ban.

Năm 2015, HBC sẽ tiến hành cập nhật phiên bản mới nhất của Hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001:2015. Điểm khác biệt lớn của phiên bản này là cách tiếp cận theo hướng nhận diện các rủi ro và thực hiện các giải pháp phòng tránh hiệu quả. Công ty có kế hoạch áp dụng các yêu cầu của phiên bản ISO 9001:2015 này trong năm 2015, chuẩn bị cho đợt đánh giá cấp chứng nhận lần 5 diễn ra vào năm 2016.



TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành

3.7 Tiếp tục hoàn thiện chuỗi cung ứng vật tư:

Đầu năm 2014, HBC đã đặt hàng PwC – công ty tư vấn nổi tiếng của Mỹ có nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực quản lý mua hàng. Trong năm 2014, PwC và HBC đã phối hợp xây dựng quy trình mua hàng để khắc phục những hạn chế còn tồn tại của quy trình cũ và phát huy được các thế mạnh nhằm đảm bảo tính minh bạch, hiệu quả cao nhất. HBC hiện nay đang tập trung tiến hành phân loại ngành hàng để đánh giá, chọn nhà cung cấp chiến lược, dự kiến khoảng cuối quý II/2015 mới bắt đầu triển khai.

Những nỗ lực bằng việc chuyên môn hóa và bước đầu vận hành thử nghiệm một số thay đổi theo quy trình mới đã đem lại những kết quả khích lệ:

- ▶ Đảm bảo cung ứng vật tư, thiết bị theo đúng tiến độ và chất lượng yêu cầu của công trường và các bộ phận, kể cả việc cung ứng vật tư mẫu để khách hàng chọn và phê duyệt. Năm 2014 đã xử lý trên 5.000 phiếu yêu cầu cung ứng của công trường, đạt được hiệu quả về chi phí, tiến độ yêu cầu, góp phần đáp ứng tiến độ các dự án, nâng cao hiệu quả và uy tín của công ty.

- ▶ Lựa chọn nhà cung ứng vật tư, thiết bị theo quy trình, quy định đảm bảo chất lượng yêu cầu của công trường, phòng ban với giá cả hợp lý, tiết kiệm nhất.
- ▶ Đã thương lượng, đàm phán, ký kết và thực hiện hợp đồng, các đơn đặt hàng cũng như thực hiện việc kiểm tra, xác nhận các chứng từ thanh toán một cách đầy đủ, kịp thời theo đúng các thỏa thuận, cam kết trong hợp đồng/đơn hàng các nhà cung cấp, góp phần nâng cao uy tín Công ty đối với Nhà cung cấp (NCC).
- ▶ Trong bối cảnh khó khăn của tình hình cung cấp vật tư, giá cả thị trường thường xuyên biến động tăng giá, HBC vẫn không ngừng mở rộng hợp tác và hiện xây dựng mối quan hệ chặt chẽ với hơn 900 nhà cung cấp trong và ngoài nước ở các lĩnh vực.

Năm 2015, Phòng Vật tư với vai trò nòng cốt trong hoạt động này sẽ hoàn thành mục tiêu kế hoạch: Đảm bảo cung cấp vật tư đúng thời hạn, chất lượng với chi phí tiết kiệm nhất cho ngân sách công trường, từ đó nâng cao hiệu quả kinh tế chung cho công ty, với các giải pháp cụ thể sau:

- ▶ Xây dựng đội ngũ NCC chiến lược với chính sách giá cả và nguồn hàng dồi dào đáp ứng được tiến độ mua hàng của HBC.
- ▶ Đảm bảo nguồn cung ứng hàng hóa ổn định đem lại hiệu quả cao nhất cho Công ty.
- ▶ Hoàn thiện hệ thống quản lý mua hàng PwC để có chiến lược mua hàng đúng đắn, nhằm tiết kiệm chi phí mua hàng.

3.8 Tăng cường đầu tư CNTT và hiệu quả của cổng thông tin doanh nghiệp:

Trong xu thế phát triển chóng mặt của thế giới về lĩnh vực công nghệ thông tin (CNTT), HBC hiểu rõ về lợi ích to lớn và vô cùng thiết yếu của CNTT đem lại. Năm 2014, HBC đã hoàn chỉnh việc xây dựng hệ thống CNTT đáp ứng các mục tiêu:

- ▶ Toàn bộ hệ thống bao gồm hệ thống mạng, máy chủ được quản lý tập trung tại trung tâm dữ liệu của Công ty giúp dễ dàng kiểm soát và vận hành.
- ▶ Tất cả các hệ thống ứng dụng đều cho phép truy cập qua internet giúp kết nối thông tin từ nguồn dữ liệu đầy đủ và góp phần giải quyết công việc hiệu quả, theo đúng nghĩa “thời gian là vàng”.
- ▶ Từ hệ thống mạng đến hệ thống máy chủ đều được xây dựng theo cơ chế load balancing (có khả năng cân bằng tải) & high available (có tính sẵn sàng cao) giúp hệ thống hoạt động liên tục mạnh mẽ và an toàn.
- ▶ Hệ thống dữ liệu tập trung: giúp tiết kiệm tài nguyên CNTT, phí hệ điều hành và hệ quản trị dữ liệu. Các hệ thống dữ liệu có thể liên kết với nhau tiến tới việc xây dựng 1 hệ thống Data Warehouse hoàn chỉnh.

Cổng thông tin doanh nghiệp (Portal Office – PO) của HBC đến nay có thể nói là ưu việt với độ hoàn chỉnh cao mà không có nhiều doanh nghiệp thực hiện. Với hệ thống PO, quy trình trình duyệt, xử lý công việc và quản lý được tự động

và tích hợp trên internet giúp đảm bảo sự đồng bộ, kịp thời. Đơn cử: Tích hợp module chấm công cho khối gián tiếp trên PO, thể hiện toàn bộ quy trình chấm công và giờ công trực tuyến của từng cá nhân. Từ đó, giúp các trưởng đơn vị kiểm soát giờ công cũng như nhân sự tại đơn vị mình một cách tức thời và dữ liệu giờ công được kết xuất từ PO giúp bộ phận nhân sự tiền lương dùng làm cơ sở để tính lương tháng cho CBNV. Số người truy cập trung bình để theo dõi trên hệ thống PO bất kỳ thời điểm nào trong giờ làm việc là hơn 200 users và số người truy cập hàng tuần là khoảng 800 users.

HBC đang tiếp tục xây dựng Thư viện điện tử lưu trữ hồ sơ tài liệu của từng dự án nhằm phục vụ thiết thực cho việc tra cứu sau này.



TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Điều hành



4. KẾ HOẠCH TÀI CHÍNH NĂM 2015

Kết thúc năm tài chính 2014, HBC sở hữu lượng hợp đồng giá trị xấp xỉ 5.000 tỷ, trong đó 3.000 tỷ dự kiến được hạch toán vào doanh thu năm 2015 và phần còn lại vào 2016. Trong Quý 1/2015, HBC đã ký mới các hợp đồng với tổng giá trị 3.000 tỷ đồng. Ngoài ra, các hợp đồng đang trong quá trình đàm phán với khả năng trúng thầu cao có giá trị tổng cộng 3.000 tỷ đồng, nâng tổng giá trị hợp đồng dự kiến ký mới trong năm 2015 lên 6.000 tỷ đồng, trong đó dự kiến hạch toán 2.000 tỷ đồng trong năm 2015.

Vì vậy, Ban Điều hành đặt kế hoạch doanh thu hợp nhất 5.300 tỷ đồng cho năm tài chính 2015 (trong đó 300 tỷ đồng đến từ doanh thu công ty con), tăng 50% so với mức thực hiện năm 2014. Lợi nhuận sau thuế đặt kế hoạch 180 tỷ đồng, tăng 2,6 lần so với năm 2014.

Ban Điều hành đã báo cáo trước cuộc họp HĐQT các cơ hội cũng như rủi ro trong việc đảm bảo khả năng thực hiện kế hoạch lợi nhuận.

4.1 Các cơ hội:

- ▶ Cơ hội thị trường: Khó khăn thị trường BĐS đã vơi đi, bằng chứng là các giao dịch trên thị trường Hà Nội và TPHCM đã có sự khởi sắc.
- ▶ Lãi suất cho vay của ngân hàng tiếp tục giảm, kích thích nhu cầu mua nhà và nhu cầu đầu tư.
- ▶ Đầu tư công tiếp tục là trọng tâm phát triển kinh tế.

- ▶ Các hiệp định thương mại dự kiến được ban hành trong năm sẽ thúc đẩy FDI và sản xuất công nghiệp.
- ▶ Tăng trưởng GDP của Việt Nam vẫn cao nhất trong khu vực. Quý I/2015, GDP tăng 6,03%, cao hơn gần 1% so với cùng kỳ năm ngoái.

4.2 Các rủi ro:

- ▶ Rủi ro nội tại lớn nhất của Hòa Bình vẫn là khoản phải thu tồn đọng cao do hệ quả của khó khăn thị trường BĐS trong các năm trước. Theo BCTC kiểm toán, trong năm tài chính 2014, Công ty đã thực hiện trích lập 157 tỷ đồng, chủ yếu từ một số khách hàng gặp khó khăn. Tuy nhiên, chúng tôi đánh giá các khoản này có nhiều khả năng thu hồi được do các khách hàng này đều tư vấn trả lãi đến chậm thu hồi công nợ, song các chủ đầu tư này vẫn có tiềm lực về tài chính và không mất khả năng thanh toán. Đối với các khách hàng còn lại, các khoản phải thu đến từ nhiều khách hàng, nhiều công trình khác nhau nên rủi ro khoản phải thu không tập trung đáng kể.
- ▶ Rủi ro về nguồn nhân lực: Theo đặc điểm của ngành xây dựng, khi thị trường ảm đạm sẽ dẫn đến tình trạng khan hiếm nguồn lao động và các nhà thầu phụ, dẫn đến lạm phát chi phí nhân công và thầu phụ.
- ▶ Mặc dù thị trường đã có dấu hiệu hồi phục, tuy nhiên hệ thống ngân hàng còn nhiều nợ xấu do hệ quả của các năm trước dẫn tới rủi ro từ nguồn vốn tín dụng để phát triển dự án, tạo ra rủi ro tiến độ dự án bị kéo dài cho cả Hòa Bình và chủ đầu tư.

Trước những cơ hội và rủi ro trên, Ban Điều hành đã đề ra những biện pháp sau nhằm đảm bảo việc hoàn thành kế hoạch lợi nhuận:

- ▶ Quản lý chi phí theo ngân sách, theo hệ thống ERP.
- ▶ Có các biện pháp quản lý tiến độ của dự án, giảm thiểu rủi ro phát sinh chi phí do tiến độ kéo dài.
- ▶ Có biện pháp đánh giá năng lực tài chính của chủ đầu tư và tính khả thi của dự án. Yêu cầu bảo lãnh ngân hàng hoặc các khoản tạm ứng cao trong một số trường hợp cần thiết.
- ▶ Thường xuyên quản lý, giám sát các khoản phải thu theo tuổi nợ và sự suy giảm chất lượng tín dụng của khách hàng.
- ▶ Xây dựng và củng cố quan hệ chiến lược với các nhà thầu phụ và nhà cung cấp.
- ▶ Tìm kiếm cơ hội tại các thị trường trong khu vực.



TÌNH YẾU

Báo cáo Hội đồng Quản trị

BÁO CÁO HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

1. KẾ HOẠCH 10 NĂM VÀ TÍNH KHẢ THI

Các mục tiêu chiến lược của Công ty đã được công bố, theo đó doanh thu hướng đến mục tiêu tăng gấp 13 lần sau 10 năm, tương ứng với mức tăng trưởng 30% hàng năm. Trong giai đoạn 10 năm vừa qua (2005 - 2014), doanh thu của Công ty cũng đã tăng gấp 26 lần. Chúng tôi hiểu rằng giai đoạn tăng trưởng tiếp theo luôn khó khăn hơn, nhưng vẫn luôn tự tin với mục tiêu chiến lược đã nhất trí đề ra.

Dưới sự lãnh đạo của một Chủ tịch Hội đồng Quản trị được toàn bộ cổ đông tin tưởng và một văn hóa doanh nghiệp giàu tính nhân văn, cùng đội ngũ quản lý giàu kinh nghiệm đã cùng làm việc với nhau hơn 10 năm, ứng dụng hệ thống mới tương đối thuận lợi. Nhờ thế, HBC luôn là Công ty tiên phong ứng dụng các tiến bộ mới, cả về mặt kỹ thuật lẫn quản trị, trong ngành xây dựng Việt Nam.

Dự án cao tầng và siêu cao tầng sẽ tiếp tục là trọng tâm của Công ty trong 10 năm tới, không chỉ ở thị trường trong nước mà cả các nước trong khu vực. Chúng tôi kỳ vọng đây sẽ là động lực tăng trưởng chính do:

- ▶ Trong dài hạn, các tòa nhà sẽ đòi hỏi thiết kế và bề ngoài độc đáo để khác biệt và thu hút khách hàng. Do đó, Công ty đã chủ động tìm hiểu và đưa vào áp dụng các kỹ thuật và vật liệu tiên tiến. Thực tế chứng minh xu hướng này đang dẫn phổ biến, đầu tiên là Bitexco Financial Tower, sau đó đến Vietinbank Tower và một số dự án khác đang được triển khai.
- ▶ Việc đầu tư vào phần mềm và các công cụ kỹ thuật đã chứng minh hiệu quả. Công ty liên tiếp thắng thầu nhờ vào việc mô phỏng và đề ra giải pháp kỹ thuật tối ưu. Lợi thế kinh tế nhờ quy mô cho phép chúng tôi hưởng lợi từ các khoản đầu tư hiện hữu và chủ động cân nhắc việc đầu tư sâu hơn vào các yếu tố này.

- ▶ Là công ty đầu ngành, HBC có quan hệ tốt với các chuyên gia trong nước và nước ngoài, tạo lợi thế cho Công ty trong việc đầu tư một cách thông minh, tuyển dụng và thu thập hiểu biết chuyên môn cũng như thuê mua bên ngoài.
- ▶ Chúng tôi rất kỳ vọng vào việc phát triển kinh doanh ở thị trường khu vực. Thực tế, công trình GEMS do HBC quản lý xây dựng là dự án đầu tiên vươn cao hơn 20 tầng ở Yangon, Myanmar. Thành công trong việc xuất khẩu hiểu biết chuyên môn là bước đầu tiên tới trở thành thầu chính ở Myanmar và Đông Nam Á.
- ▶ Việt Nam có tỷ lệ đô thị hóa ở mức thấp, nhiều tiềm năng về nhu cầu xây dựng nhà cao tầng.

Các dự án siêu cao tầng sẽ được chúng tôi đặc biệt quan tâm, vì đây là hướng đi để tận dụng lợi thế về mặt kỹ thuật và thương hiệu Hòa Bình để tăng trưởng doanh thu trong khi vẫn giữ số lượng dự án tương đối vừa phải và trong khả năng kiểm soát.



2. ĐÁNH GIÁ VỀ GIÁ TRỊ NỘI TẠI

Trong giai đoạn 10 năm tiếp theo, HĐQT có một trọng trách quan trọng trước cổ đông, đó là: gia tăng giá trị nội tại của Công ty. Theo chúng tôi, giá trị này gồm 3 thành phần: giá trị sổ sách, giá trị thương hiệu, nguồn nhân lực và năng lực kỹ thuật.

Trong 10 năm vừa qua, cổ đông đã chứng kiến sự tăng trưởng vượt bậc của cả 3 thành phần:

- ▶ Giá trị sổ sách trên 1 cổ phiếu đã tăng gấp 10 lần, tương ứng với mức tăng trưởng 25,8%/năm.

▶ Mặc dù chưa khảo sát để đo lường giá trị thương hiệu, chúng tôi tin rằng đây là thành phần có mức tăng trưởng mạnh mẽ nhất, khi mà Công ty đã phát triển trở thành một trong những thương hiệu hàng đầu đất nước. Trong năm 2015, chúng tôi có kế hoạch triển khai các hoạt động quan hệ cổ đông, quan hệ công chúng nhằm tăng giá trị của số cổ phần mà cổ đông đang nắm giữ.

▶ Về mặt kỹ thuật, HBC hiện đang cạnh tranh ngang bằng với các nhà thầu nước ngoài tại các dự án trọng điểm trong nước. Công ty cũng nắm vững phần lớn các kỹ thuật tiên tiến trong ngành, tạo ra các công trình chất lượng cao và mức tiết kiệm cho tất cả

các dự án do chúng tôi xây dựng. Đây là thay đổi lớn so với 10 năm trước, khi mà Công ty thi công phần lớn là các dự án thấp tầng và làm thầu phụ ở các dự án lớn.

Trong năm đầu tiên của giai đoạn 10 năm tiếp theo, HĐQT sẽ tập trung vào các vấn đề:

- ▶ Tăng cường hoạt động của các tiểu ban thuộc HĐQT.
- ▶ Theo dõi thực hiện kế hoạch chiến lược cho các bộ phận chính theo sát với định hướng dài hạn của Công ty.
- ▶ Khởi động chương trình niêm yết cổ phiếu HBC ở thị trường chứng khoán quốc tế.

TÌNH YẾU

Báo cáo Hội đồng Quản trị

3. CHƯƠNG TRÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT TRONG NĂM 2014

Áp dụng tiêu chuẩn chung theo hướng dẫn của UBCKNN, HĐQT đã thành lập 02 tiểu ban: Tiểu ban Tài chính và Tiểu ban Quản lý rủi ro nhằm hỗ trợ HĐQT trong các quyết định quan trọng, mỗi tiểu ban bao gồm 02 thành viên HĐQT. Các thành viên HĐQT đứng đầu hai tiểu ban thường xuyên tham dự các cuộc họp của Ban Điều hành và tham vấn cho Tổng Giám đốc về các vấn đề chiến lược của Công ty.

Trong kỳ báo cáo tài chính năm nay, HĐQT đã tiến hành 22 cuộc họp về các vấn đề quan trọng thuộc thẩm quyền của HĐQT. 22 nghị quyết được ban hành kịp thời đáp ứng nhu cầu của Ban điều hành. Các cuộc họp của HĐQT đều mời BKS và các cố vấn Công ty tham dự.

STT	SỐ NGHỊ QUYẾT/ QUYẾT ĐỊNH	NGÀY	NỘI DUNG
1	01/2014/NQ-HĐQT.HBC	16/01/2014	Về việc bán Cổ phiếu quỹ của Công ty
2	1a/2014/NQ-HĐQT.HBC	10/02/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại Ngân hàng BIDV
3	02/2014/NQ-HĐQT.HBC	13/03/2014	Vay vốn tại Ngân hàng TMCP Nam Việt
4	03/2014/NQ-HĐQT.HBC	23/03/2014	Thông qua nội dung Tờ trình Đại hội cổ đông năm 2014
5	04/2014/NQ-HĐQT.HBC	21/05/2014	Thành lập CT TNHH Hòa Bình Myanmar (HBM)
6	05/2014/NQ-HĐQT.HBC	13/06/2014	Nhận chuyển nhượng quyền sử dụng đất xã Long Thới, huyện Nhà Bè, Tp. Hồ Chí Minh để thực hiện Dự án nhà ở xã hội
7	06/2014/NQ-HĐQT.HBC	13/06/2014	Bảo lãnh vay vốn tại NH TMCP Nam Việt
8	07/2014/NQ-HĐQT.HBC	13/06/2014	Bảo lãnh vay vốn tại Ngân hàng TMCP Nam Việt
9	08/2014/NQ-HĐQT.HBC	08/07/2014	<ul style="list-style-type: none"> Thông qua việc chia cổ tức năm 2013 Thông qua việc cử ông Nguyễn Hoàng Long thay thế bà Phạm Thị Bình làm người đại diện pháp luật của công ty TNHH MTV Xây dựng & Địa ốc Hòa Bình Hà Nội và VP Đại diện tại Hà Nội Thông qua việc thành lập VP HĐQT, Tiểu ban Tài chính – Đầu tư, Tiểu ban Quản lý rủi ro thuộc HĐQT Thông qua việc đầu tư vào dự án Green Park
10	09/2014/NQ-HĐQT.HBC	15/07/2014	<ul style="list-style-type: none"> Thông qua việc phát hành 800,000 cổ phiếu bằng mệnh giá cho CBCNV Thông qua phương án phát hành cổ phiếu trả cổ tức năm 2013 cho cổ đông hiện hữu với tỷ lệ 10% Niên yết, lưu ký và thay đổi Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh
11	10a/2014/NQ-HĐQT.HBC	30/07/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại ngân hàng BIDV
12	10b/2014/NQ-HĐQT.	31/07/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại Ngân hàng TMCP Quân đội
13	10c/2014/NQ-HĐQT.HBC	31/07/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại Ngân hàng TMCP Quốc Dân

14	11/2014/NQ-HĐQT.HBC	01/08/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại Ngân hàng Vietinbank
15	12/2014/NQ-HĐQT.HBC	10/10/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại Ngân hàng TMCP Quốc Dân
16	13/2014/NQ-HĐQT.HBC	23/10/2014	<ul style="list-style-type: none"> Chấp thuận việc CTCP Nhà Hòa Bình đầu tư dự án The Ascent theo phương thức nhận chuyển nhượng cổ phần vốn góp của CTCP Kết nối Đầu tư Việt tại CT TNHH Đầu tư Địa ốc Tiến Phát. Chấp thuận cho CTCP Nhà Hòa Bình vay 1,000,000USD được quy đổi ra tiền Việt Nam đồng tại thời điểm giải ngân với lãi suất tương ứng 10%/năm. Thông qua việc phát hành Thư bảo lãnh thanh toán cho CTCP Nhà Hòa Bình với mục đích bảo lãnh thanh toán đối với CTCP Kết nối Đầu tư Việt theo Hợp đồng chuyển nhượng vốn góp giữa HBH với CTCP Kết nối Đầu tư Việt.
17	14/2014/NQ-HĐQT.HBC	23/10/2014	Vay vốn tại Ngân hàng Quốc Dân
18	15/2014/NQ-HĐQT.HBC	30/10/2014	<ul style="list-style-type: none"> Thống nhất định hướng phát triển HBC với vai trò đầu chính tại thị trường Myanmar trong tương lai Thông qua việc chuyển nhượng cổ phần tại CTCP Chứng khoán Sen Vàng (GLS) với giá 4.000đồng/ cp để sáp nhập với CTCP Chứng khoán Châu Á Thái Bình Dương (APEC), sáp nhập tỉ lệ 1:1 Ủy quyền cho ông Lê Viết Hải, CT HĐQT kiêm TGD quyết định thời điểm và giá bán cổ phiếu quỹ, nhưng không thấp hơn giá trị sổ sách tại thời điểm bán.
19	16/2014/NQ-HĐQT.HBC	04/11/2014	Thành lập CT TNHH Hòa Bình Myanmar (HBM)
20	16a/2014/NQ-HĐQT.HBC	11/11/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại NH Vietcombank
21	16b/2014/NQ-HĐQT.HBC	22/11/2014	Phê duyệt phương án vay và bảo lãnh hạn mức tại NH TMCP Đầu tư và phát triển Việt Nam
22	17/2014/NQ-HĐQT.HBC	30/12/2014	Phát hành Cam kết bảo lãnh cho toàn bộ nghĩa vụ trả nợ vay của CTCP Nhà Hòa Bình tại NCB

3.1 Tình hình thực hiện Nghị quyết ĐHCĐ 2014:

Chia cổ tức: Công ty đã thực hiện chia cổ tức 10% bằng cổ phiếu và 5% bằng tiền mặt vào ngày 03/09/2014. Tình hình thực hiện kế hoạch doanh thu, lợi nhuận năm 2014:

- ▶ Doanh thu đạt 3.518 tỷ đồng, tương ứng 70,36% so với kế hoạch
- ▶ Lợi nhuận sau thuế đạt 70,9 tỷ đồng, tương ứng 40,51% so với kế hoạch

Phát hành quyền mua và phát hành cổ phiếu cho CBCNV: Trong năm 2014 Công ty đã phát hành 1.000.000 quyền mua và thực hiện phát hành 703.590 cổ phiếu cho CBCNV có quyền mua từ năm 2012.

Phát hành cho nhà đầu tư chiến lược: chưa phát hành thành công do thị trường chưa thuận lợi.

TÌNH YẾU

Báo cáo Hội đồng Quản trị

3.2 Các giao dịch của HĐQT, BĐH, BKS:*Giao dịch của cổ đông nội bộ:* Không có*Giao dịch của người có liên quan đến cổ đông nội bộ:*

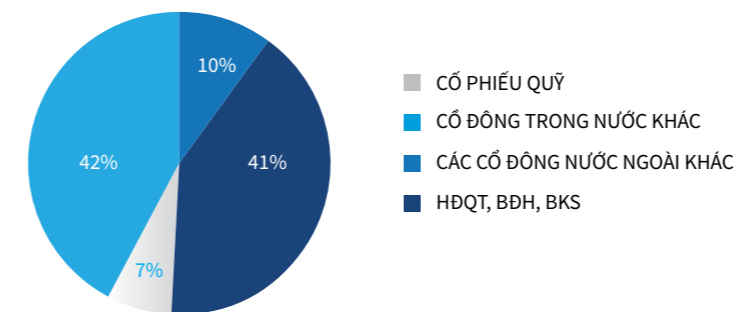
NGƯỜI THỰC HIỆN GIAO DỊCH	QUAN HỆ CỔ ĐÔNG NỘI BỘ	SỐ LƯỢNG CỔ PHIẾU TRƯỚC GIAO DỊCH	SỐ LƯỢNG CỔ PHIẾU SAU GIAO DỊCH	LÝ DO TĂNG /GIẢM	NGÀY KẾT THÚC GIAO DỊCH
Nguyễn Thị Bạch Lan	Chị của ông Nguyễn Văn An – PTGD	904	4	Bán	09/01/2015

Giao dịch cổ đông lớn: Không có*Thông tin cổ đông và vốn cổ phần:*

	SỐ LƯỢNG CỔ ĐÔNG			SỐ LƯỢNG CỔ PHIẾU		
	CÁ NHÂN	TỔ CHỨC	TỔNG CỘNG	CÁ NHÂN	TỔ CHỨC	TỔNG CỘNG
HĐQT, BGD, BKS	11	2	13	10.110.912	13.515.590	23.626.562
Cổ đông trong nước khác	3.405	62	3.467	22.063.153	2.189.869	24.253.022
Cổ đông nước ngoài khác	212	18	230	581.744	4.934.749	5.516.493
Cổ phiếu quỹ	0	1	1	0	3.972.490	3.972.490
Tổng cộng	3.628	83	3.711	32.755.869	24.612.698	57.368.567

Danh sách cổ đông nắm giữ trên 5%:

TÊN CỔ ĐÔNG	SỐ ĐĂNG KÝ SỞ HỮU	NGÀY CẤP	QUỐC TỊCH	CỔ PHIẾU NẤM GIỮ	TỶ LỆ SỞ HỮU
Lê Viết Hải	020959341	18/07/2005	Việt Nam	8.856.534	15,43%
Lucerne Enterprise Ltd.	CA6184	28/03/2013	British Virgin Island	11.000.000	19,17%

*Cơ cấu cổ đông:***BIỂU ĐỒ 15: CƠ CẤU CỔ ĐÔNG****3.3 Thù lao và các khoản lợi ích của HĐQT, BĐH, BKS:**

Thù lao của thành viên Hội đồng Quản trị và thành viên Ban Kiểm soát của Hòa Bình năm 2014 do Đại hội đồng Cổ đông thường niên 2013 phê duyệt bao gồm Chủ tịch 07 triệu đồng/tháng. Thành viên HĐQT, BKS 05 triệu đồng/tháng. Thưởng cho HĐQT, BKS, Ban Điều hành, cấp trưởng, cấp phó tỷ lệ 2% trên lợi nhuận sau thuế vượt kế hoạch.

Việc chi trả thù lao cho các thành viên tuân thủ theo định mức quy định tại Quyết định của HĐQT về việc Ban hành Quy định về chế độ thù lao, tiền thưởng và chi phí hoạt động đối với các thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc và thành viên Ban Kiểm soát Công ty Hòa Bình. Trong đó, Công ty trả thù lao 6 tháng một lần, thành viên nhận thù lao vào cuối mỗi kỳ 6 tháng.

Chế độ tiền thưởng của thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát: Ngoài chế độ thù lao cho các thành viên HĐQT và Ban Kiểm soát như trên, các thành viên HĐQT và Ban Kiểm soát cũng nhận được tiền thưởng lấy từ nguồn lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Công ty căn cứ vào kết quả thực hiện kế hoạch kinh doanh đã được ĐHCĐ thông qua.

Do năm 2014 Công ty không hoàn thành kế hoạch, chế độ tiền thưởng của thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát sẽ không được chi trả.

Chế độ tiền lương, thưởng của Ban Điều hành:

Mức tiền lương, tiền thưởng của Ban Điều hành được thực hiện theo chính sách tiền lương, thưởng của Công ty. Hiện công ty đang chuyển dần từ trả lương theo KHỐI LƯỢNG – CHẤT LƯỢNG – THỜI GIAN sang trả lương theo VỊ TRÍ CÔNG TÁC -

NĂNG LỰC CÁ NHÂN và theo KẾT QUẢ CÔNG VIỆC. Chính sách lương, thưởng mới của Công ty được xây dựng phù hợp với tình hình mới để thu hút, giữ và khích lệ thành viên HĐQT, Ban Điều hành để điều hành hoạt động của Công ty thành công.

Các chế độ đãi ngộ khác đối với thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Điều hành:

Để phục vụ cho các hoạt động của Công ty, HĐQT, BKS được thực hiện các chế độ chi phí, đãi ngộ khác được quy định chi tiết trong Quy định về chế độ thù lao, tiền thưởng và chi phí hoạt động đối với các thành viên HĐQT, Tổng Giám đốc và thành viên Ban Kiểm soát. Cụ thể:

- ▶ **Chế độ sử dụng ô tô của Công ty:** Chế độ ô tô đưa đón hàng ngày được áp dụng đối với Chủ tịch Hội đồng Quản trị và Tổng Giám đốc Công ty. Ngoài ra, các thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc, thành viên Ban Kiểm soát được sử dụng ô tô của Công ty để thực hiện công tác quản lý, điều hành, kiểm tra, giám sát các hoạt động kinh doanh của Công ty theo quyền hạn và trách nhiệm của từng thành viên tương ứng.
- ▶ **Chế độ sử dụng trang thiết bị tin học:** Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty và các thành viên HĐQT chuyên trách, thành viên Ban Điều hành được Công ty trang bị 01 máy Ipad, 01 điện thoại di động thông minh và 01 số máy điện thoại được chi trả theo chi phí thực tế phát sinh.

TÌNH YẾU

Báo cáo Hội đồng Quản trị

- ▶ Chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế và các loại hình bảo hiểm khác: Các thành viên Hội đồng Quản trị, Ban Tổng Giám đốc Công ty và thành viên Ban Điều hành được thực hiện chế độ đóng bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế áp dụng theo hệ thống thang, bảng lương của công ty mẹ trong Công ty kinh tế do Thủ tướng Chính phủ quyết định thành lập theo Nghị định 141/2007/NĐ-CP ngày 05 tháng 09 năm 2007.

Chế độ công tác phí áp dụng cho các thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc và Ban Kiểm soát:

- ▶ Chi phí đi lại: vé hạng phổ thông áp dụng đối với tất cả các phương tiện đường hàng không, đường sắt, đường thủy và đường bộ và được chi trả theo chi phí phát sinh thực tế.
- ▶ Chi phí thuê phòng nghỉ khách sạn (trong và ngoài nước) theo chi phí phát sinh thực tế.
- ▶ Đối với các thành viên Ban Điều hành, các chế độ đãi ngộ được thực hiện theo Quy định về chi tiêu nội bộ của Công ty, quy định cụ thể về chế độ sử dụng điện thoại và công tác phí.

3.4 Quan hệ cổ đông:

Trong năm 2014, Bộ phận Quan hệ cổ đông đã tập trung xây dựng các kênh trao đổi thông tin với nhà đầu tư thông qua Bộ phận Môi giới và Bộ phận Phân tích của các công ty chứng khoán. Hàng tháng, Bản tin nội bộ đều được chuyển đến các công ty chứng khoán nhằm cập nhật các hoạt động trong tháng của Công ty. Các thắc mắc của nhà đầu tư được Công ty giải đáp thông qua email hoặc điện thoại. Hàng quý, sau khi có Báo cáo Tài chính, Công ty đều tổ chức các buổi gặp gỡ với chuyên viên phân tích để cập nhật thông tin hoạt động kinh doanh và triển vọng phát triển của Công ty.

Kế hoạch trong năm 2015, Bộ phận Quan hệ cổ đông sẽ xây dựng và duy trì các kênh trao đổi thông tin với toàn bộ 10 CTCK hàng đầu (hiện nay đã tạo dựng và duy trì trao đổi thông tin với 7/10 công ty). Ngoài việc cập nhật thông tin hàng tháng thông qua Bản tin nội bộ và các công bố thông tin, sẽ xây dựng Bản tin Nhà đầu tư để cập nhật thông tin định kỳ cho nhà đầu tư.



TÌNH YẾU

Báo cáo của Ban Kiểm soát

TÌNH YẾU

Báo cáo Ban Kiểm soát

BÁO CÁO BAN KIỂM SOÁT

Ban Kiểm soát xin trình lên Đại hội cổ đông Báo cáo của Ban Kiểm soát. Báo cáo bao gồm ba nội dung chính: Cơ sở hoạt động và cơ sở báo cáo, hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2014 và kế hoạch hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2015.

1. CƠ SỞ HOẠT ĐỘNG VÀ CƠ SỞ BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT

- ▶ Chức năng và nhiệm vụ của Ban Kiểm soát được quy định trong Luật doanh nghiệp, Điều lệ của Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hoà Bình;
- ▶ Tình hình thực tế hoạt động kinh doanh năm 2014, kế hoạch hoạt động kinh doanh của Công ty năm 2015 và kết quả thực hiện chức năng, nhiệm vụ của Ban Kiểm soát trong năm 2014;
- ▶ Báo cáo Tài chính của Công ty năm 2014 đã được soát xét bởi Ban Kiểm soát và được kiểm toán bởi Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam.

2. HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT TRONG NĂM 2014:

2.1 Hoạt động của Ban Kiểm soát:

- a. Giám sát, kiểm tra công việc quản lý của Ban Điều hành về tính hợp pháp, hợp lý trong các quyết định kinh doanh theo Luật Doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và Nghị quyết của Đại hội cổ đông năm 2014;
- b. Kiểm tra và giám sát trình tự ban hành và thực hiện các nghị quyết, quyết định của Ban Điều hành;
- c. Kiểm tra tính hợp lý, hợp pháp, tính trung thực và mức độ cẩn trọng trong tổ chức công tác kế toán, thống kê và lập báo cáo tài chính. Xem xét báo cáo 6 tháng và Báo cáo tài chính của Công ty năm 2014 đã được soát xét và kiểm toán bởi Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam;
- d. Tham gia các cuộc họp của Hội đồng Quản trị và đưa ra các ý kiến đóng góp về chiến lược kinh doanh, đầu tư, quản lý của Công ty.

2.2 Kết luận của Ban Kiểm soát:

a. Đánh giá chung hoạt động của Ban Điều hành

Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc đã thực hiện điều hành, quản lý công ty theo đúng chức năng, nhiệm vụ với mức độ cẩn trọng hợp lý vì lợi ích cao nhất của Công ty.

Các cuộc họp Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc cũng như việc ban hành nghị quyết, quyết định được thực hiện theo đúng trình tự, thủ tục theo quy định của Luật Doanh nghiệp, Luật Chứng khoán và Điều lệ Công ty. Đồng thời, Ban Điều hành luôn bám sát nội dung, kế hoạch kinh doanh theo Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông năm 2014.

Trong năm 2014, Hội đồng Quản trị đã tổ chức 22 cuộc họp với việc ban hành các nghị quyết tương ứng (tham khảo Báo cáo của HĐQT).

b. Tình hình triển khai các giải pháp quản trị và theo đuổi mục tiêu chiến lược

Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc đã bám sát chặt chẽ trong việc phát triển các giải pháp quản trị Công ty. Đồng thời, các giải pháp này liên tục được triển khai và đánh giá mức độ thực hiện trong thực tế có sự gắn kết chặt chẽ giữa mục tiêu của từng giải pháp với hiệu quả triển khai, tầm nhìn, sứ mệnh, giá trị cốt lõi của Công ty. Cụ thể:

- ▶ Tiêu chuẩn về Hệ thống Quản lý chất lượng ISO 9001:2008;
- ▶ Tiêu chuẩn về Hệ thống Quản lý An toàn sức khỏe và Bệnh nghề nghiệp OHSAS 18001:2007;
- ▶ Tiêu chuẩn về Hệ thống Quản lý môi trường ISO 14001:2004;
- ▶ Hệ thống Hoạch định nguồn lực doanh nghiệp ERP;
- ▶ Hệ thống đánh giá chất lượng công trình xây dựng Conquas;
- ▶ Giải pháp quản lý và khai thác thông tin công trình bằng mô hình 3D B.I.M;
- ▶ Hệ thống lương 3P;
- ▶ Hệ thống chuỗi cung ứng;
- ▶ Hệ thống chỉ tiêu đo lường hiệu suất chính KPI;
- ▶ Ma trận phân quyền;

Đồng thời, Công ty cũng luôn bám sát mục tiêu chiến lược “nâng cấp từ Nhà thầu chính lên Nhà thầu tổng hợp và Nhà thầu EPC”. Quan trọng hơn, các giải pháp quản trị và theo đuổi mục tiêu chiến lược liên tục được đánh giá và trở thành nét văn hóa, đi vào từng hoạt động của Công ty và có đóng góp thiết thực vào quá trình phát triển của Hòa Bình hiện tại và trong tương lai.

c. Về tình hình tài chính, kế toán của Công ty

Tình hình tài chính, kế toán của Công ty năm 2014 được thể hiện trong Báo cáo tài chính đã được Ban Kiểm soát xem xét và được kiểm toán bởi Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam, là một trong những hãng kiểm toán hàng đầu trên thế giới. Công ty đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu về các chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc tổ chức công tác tài chính kế toán, thực hiện hạch toán kế toán và lập các báo cáo tài chính đầy đủ hàng quý, đảm bảo tính trung thực, hợp lý về các thông tin liên quan đến tình hình tài chính của Công ty.

Ban Kiểm soát xác nhận các tính trung thực, hợp lý của các số liệu tài chính được trình bày trong Báo cáo của Hội đồng Quản trị trình Đại hội đồng cổ đông như tại Báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo Báo cáo thường niên từ trang 110 đến trang 115.

3. KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA BAN KIỂM SOÁT NĂM 2015

Trong năm 2015, Ban Kiểm soát tiếp tục thực hiện các hoạt động kiểm tra, giám sát trên cơ sở quy định hiện hành, cụ thể:

- ▶ Tham gia các cuộc họp Hội đồng Quản trị, Ban Tổng giám đốc, xem xét thủ tục, trình tự hợp, ra quyết định, triển khai quyết định và đánh giá mức độ phù hợp với quy định của pháp luật, Điều lệ Công ty và các nội dung được thông qua tại Nghị quyết của Đại hội cổ đông năm 2015;
- ▶ Kiểm tra các Báo cáo tài chính hàng quý, giữa niên độ, báo cáo tài chính năm 2015 và mức độ trung thực, hợp lý của số liệu báo cáo trước khi trình Đại hội cổ đông và công khai số liệu báo cáo tài chính;
- ▶ Xem xét và đưa ra ý kiến của Ban Kiểm soát về việc triển khai các giải pháp quản trị Công ty; lập và triển khai chiến lược; công tác đo lường, đánh giá tình hình thực hiện các giải pháp quản trị, tình hình thực hiện các mục tiêu chiến lược của Công ty.

Trên đây là Báo cáo về cơ sở thực hiện nhiệm vụ, tình hình thực hiện nhiệm vụ năm 2014 và kế hoạch hoạt động năm 2015. Ban Kiểm soát xin kính trình Đại hội cổ đông xem xét và thông qua.
Kính chúc Đại hội thành công tốt đẹp.

TM. Ban Kiểm soát



HOÀNG TÙNG THIỆN
TRƯỞNG BAN

TP. Hồ Chí Minh
Ngày 31 tháng 3 năm 2015



TÌNH YẾU

Báo cáo Phát triển bền vững

BÁO CÁO PHÁT TRIỂN BỀN VỮNG

Trong 27 năm qua, Hòa Bình luôn gắn mục tiêu kinh tế với xã hội và môi trường theo hướng phát triển bền vững. Các mục tiêu này được thể hiện bằng các chính sách và quy định cụ thể, được công bố tới toàn thể CBCNV; trong đó Hệ thống các mục tiêu chủ yếu KPI (Key Performance Indicators) của Công ty thể hiện rất rõ chính sách này: 50% cho các mục tiêu kinh tế, 30% cho các mục tiêu liên quan đến xã hội và 20% cho các mục tiêu liên quan đến môi trường.



1. CHÍNH SÁCH ĐỐI VỚI CBCNV

Nguồn nhân lực luôn là yếu tố quan trọng nhất đối với sự phát triển bền vững. Trong giai đoạn hiện nay, Công ty xác định việc thu hút và giữ chân nhân tài bằng uy tín tuyển dụng và các chính sách đãi ngộ, cùng với việc bảo tồn và phát huy văn hóa doanh nghiệp đặc sắc của Hòa Bình là hai tiêu điểm của chính sách nhân sự.

Chính sách nhân sự của Hòa Bình được xây dựng dựa trên 4 yếu tố chính:

► **Uy tín:** Hiện nay, Hòa Bình đang thi công các công trình đòi hỏi tính kỹ thuật cao, các công trình trọng điểm, công trình tiêu biểu của quốc gia đạt chất lượng cao và về năng lực kỹ thuật công nghệ đã được thừa nhận ngang tầm với các nhà thầu quốc tế. Đây là một điểm cộng cho việc tuyển dụng nhân sự chất lượng cao, phù hợp với định hướng phát triển tổng thầu cao tầng và siêu cao tầng, cũng như chính sách cạnh tranh bằng giải pháp thi công và cải tiến kỹ thuật của Công ty. Trong tương lai, Công ty sẽ tiếp tục phát huy thế mạnh này bằng cách tiếp tục quảng bá thương hiệu trên nhiều phương tiện, hướng đến mục tiêu chiến lược: độ nhận biết thương hiệu

(Top-of-mind awareness) 80% và xếp hạng 1 trong số công ty tư nhân ngành xây dựng.

► **Đào tạo phát triển:** Công tác đào tạo của Hòa Bình được triển khai dựa trên đánh giá khoa học về hiện trạng nhân lực và hoạch định trong nhu cầu tương lai, nhằm triển khai đào tạo đúng trọng tâm, đúng yêu cầu công việc. Ngoài việc đào tạo năng lực chuyên môn, còn có các khóa đào tạo “Hội nhập cùng HBC” để giúp nhân sự mới nhanh chóng thích nghi với môi trường làm việc và văn hóa Hòa Bình.

Trong năm 2014, Công ty đã tổ chức 121 khóa đào tạo với 3.301 lượt tham gia. Kế hoạch năm 2015 sẽ tổ chức hơn 200 khóa đào tạo dành cho 8.161 lượt CBCNV.

Định hướng trong năm 2015, Công ty sẽ hoàn thiện và đưa vào sử dụng website đào tạo nhằm phục vụ cho nhu cầu tra cứu, hướng dẫn, và đào tạo online, đồng thời giúp người học chủ động hơn về mặt thời gian và công việc, nhất là các CBCNV ở công trình xa và nước ngoài, cũng như thúc đẩy việc trao đổi chia sẻ kinh nghiệm công việc.

► **Lương và phúc lợi:** Trong năm 2014, Công ty đang hoàn chỉnh hệ thống lương 3P nhằm phản ánh chính xác mức độ đóng góp của từng CBCNV và đảm bảo tính cạnh tranh của chế độ lương. Ngoài ra, các phúc lợi như chế độ bảo hiểm xã hội, bảo hiểm tai nạn, chế độ thai sản, ... cũng được tuân thủ theo đúng quy định. Các chế độ thưởng dịp lễ tết, thưởng tháng lương thứ 13, các đợt tham quan du lịch, việc quyền góp chia sẻ khó khăn với gia đình CBCNV gặp thiên tai, bệnh tật, ... cũng được áp dụng theo thông lệ chung. Hàng năm, Công ty cũng có các đợt phát hành cổ phiếu cho CBCNV nhằm tăng cường mức độ gắn bó của nhân viên đối với công ty.

Kế hoạch trong năm 2015, Công ty sẽ triển khai việc đánh giá hiệu quả làm việc và khen thưởng theo KPI để hướng đến việc quản lý và điều hành theo các mục tiêu cụ thể, khuyến khích CBCNV làm việc vì mục tiêu chung của Công ty và đảm bảo tính cạnh tranh của nguồn nhân lực. Đồng thời, Phòng Nhân sự sẽ đẩy mạnh việc xây dựng lực lượng kế thừa cho các vị trí chủ chốt.

► **Văn hóa doanh nghiệp:** Công ty luôn chú trọng duy trì văn hóa doanh nghiệp: đoàn kết, chuyên nghiệp và thân thiện. Vào các ngày lễ lớn hàng năm, Công ty luôn tổ chức các ngày hội để CBCNV vui chơi và tạo sự gắn kết, đặc biệt ngày hội “Hương sắc Hòa Bình” ngày càng nhận được sự tham gia của các CBCNV. Công ty cũng tổ chức các hoạt động quyền

góp giúp đỡ CBCNV có gia đình gặp thiên tai hoặc bệnh tật, đồng thời khuyến khích CBCNV tham gia các hoạt động xã hội, từ thiện như: đi bộ Lawrence S. Ting, chạy marathon vì bệnh nhân ung thư, ... nhằm nêu cao tinh thần tương thân tương ái. Bản tin Nội bộ phát hành hàng tháng ngày càng phong phú về mặt nội dung và tiếp tục là món ăn tinh thần quan trọng cho CBCNV, đặc biệt là CBCNV công tác ở các công trình xa và ở nước ngoài. Cổng thông tin nội bộ doanh nghiệp (Portal Office) thường xuyên cập nhật hoạt động của công ty và cũng là diễn đàn trên mạng để CBCNV trao đổi, chia sẻ nghề nghiệp và đóng góp sáng kiến cho tập thể. Trang mạng xã hội Facebook công ty được thành lập trong năm 2014 đã thu hút hàng trăm thành viên và được cập nhật thông tin hoạt động hàng ngày.

STT	KHÓA ĐÀO TẠO	ĐỐI TƯỢNG	SỐ LƯỢNG THAM DỰ 2014 (người)	KẾ HOẠCH ĐÀO TẠO 2015 (người)
1	Quản lý dự án - Kỹ thuật và biện pháp TCXD	CBCNV	459	1.770
2	Các chương trình Chia sẻ kinh nghiệm	Cấp trưởng	595	1.466
3	Đào tạo nghiệp vụ - Ứng dụng phần mềm hỗ trợ	CBCNV	1.640	3.200
4	Các lớp đào tạo kỹ năng mềm	CBCNV	20	452
5	Đào tạo Hội nhập cùng HBC	CBCNV	309	963
6	Đào tạo Công nhân	Công nhân	69	250
7	Các chương trình Hội thảo, chia sẻ giới thiệu sản phẩm	CBCNV	205	10
8	Chương trình có hỗ trợ học phí	CBCNV	4	50
TỔNG CỘNG			3.301	8.161

TÌNH YÊU

Báo cáo Phát triển bền vững

2. ĐỐI VỚI KHÁCH HÀNG VÀ CỘNG ĐỒNG

Đối với khách hàng, đầu năm 2014 Công ty đã công bố tuyên ngôn giá trị nhằm truyền thông về các giá trị mà Hòa Bình tôn trọng và xây dựng mối quan hệ bền vững với các đối tác phù hợp.

Đối với cộng đồng xã hội, Hòa Bình luôn chủ động tham gia các chương trình xã hội, từ thiện trong nước như: Đi bộ từ thiện Lawrence S.Ting, đi bộ vì nạn nhân chất độc da cam, chạy marathon vì bệnh nhân ung thư tại Đà Nẵng, nghĩa tình đồng đội, tài trợ cho đội bóng trẻ em có hoàn cảnh đặc biệt của TP.HCM... với tổng số tiền lên đến hơn 300 triệu đồng. Cũng trong năm 2014, Hòa Bình đã cùng đồng bào cả nước hưởng ứng hoạt động chung tay góp sức bảo vệ biển đảo quê hương thông qua chương trình “Chung tay, góp sức bảo vệ Biển Đông” của báo Thanh Niên với số tiền 200 triệu đồng, góp phần chia sẻ khó khăn cùng các chiến sĩ và ngư dân đang ngày đêm kiên cường giữ biển.

Bên cạnh các hoạt động từ thiện vì cộng đồng thông qua các chương trình cụ thể, năm 2014 Quỹ Hỗ trợ Giáo dục Lê Mậu Đào đã trao tặng 580 suất học bổng hiếu học với tổng số tiền hơn 800 triệu đồng cho các em học sinh sinh viên học giỏi vượt khó trên cả nước.

Các đóng góp của Hòa Bình cho cộng đồng và xã hội đã được ghi nhận bằng nhiều giải thưởng và bằng khen.

3. AN TOÀN LAO ĐỘNG

Công ty được tái cấp chứng nhận OHSAS trong năm 2014 bởi Viện Tiêu chuẩn Anh (BSI). Có được thành quả này là nhờ công trường xây dựng của Hòa Bình luôn tuân thủ các quy định chung về: phòng cháy chữa cháy, an toàn lao động, sức khỏe người lao động, môi trường. Đặc biệt, đối với việc thi công trong khu vực đô thị cần cân nhắc các yếu tố về kiểm soát tiếng ồn, kiểm soát ô nhiễm, kiểm soát lưu lượng giao thông và an toàn giao thông, vệ sinh công trường và chiếu sáng...

An toàn lao động (ATLD) là yếu tố giao thoa giữa các chính sách của lãnh đạo Công ty đối với CBCNV, đối với khách hàng và đối với cộng đồng. Ngoài ra, việc tuân thủ các quy định của pháp luật Việt Nam về ATLD, công việc kinh doanh hợp tác với nhiều chủ đầu tư và nhà thầu nước ngoài, hệ thống quản lý của Hòa Bình còn được xem là tiêu chuẩn dự thầu. Lao động trên công trường đều phải được huấn luyện thường xuyên về ATLD, khi vào công trường phải được trang bị phương tiện bảo vệ cá nhân; lao động vận hành các thiết bị đều phải có giấy phép đặc thù. Ban ATLD tổ chức họp định kỳ hàng tuần nhằm trao đổi thông tin với đại diện người lao động, tổ chức kiểm tra đột xuất từng công trường, tổ chức khám sức khỏe định kỳ cho người lao động. Các máy móc thiết bị (MMTB) lớn như máy nén khí, cầu tháp, vận thăng; phải có đầy đủ hồ sơ kiểm định và được bảo trì, bảo dưỡng định kỳ 1 lần/1 tháng. Các MMTB cầm tay đều phải được kiểm tra và dán tem an toàn trước khi đưa vào công trường.



Tỉ lệ phần trăm số giờ làm việc bị tổn thất do sự cố trong năm 2014 là 0,00046% (56 giờ trên tổng số 11.918.505 giờ công)

4. ĐỐI VỚI MÔI TRƯỜNG

Với nền tảng các hệ thống quản lý và phần mềm kỹ thuật, cùng với mạng lưới liên kết chuyên ngành, trong năm 2014 Hòa Bình đã chủ động mô phỏng và đề xuất các giải pháp kỹ thuật ưu việt trong quá trình dự thầu, tạo ra mức tiết kiệm về vật tư, nhân công và thời gian cho chủ đầu tư, đồng thời tạo sự tin cậy, là nền tảng để Công ty thắng thầu các công trình xây dựng một cách bền vững.

Hiện nay, Hòa Bình đang áp dụng bộ tiêu chuẩn ISO 14001 về quản lý môi trường do Tổ chức Tiêu chuẩn hóa quốc tế (ISO) ban hành nhằm giúp các tổ chức/doanh nghiệp giảm thiểu tác động gây tổn hại tới môi trường và thường xuyên cải tiến kết quả hoạt động về môi trường.

Tiêu chuẩn này đã, đang được phổ biến, áp dụng thành công tại Hòa Bình giúp Công ty xác định và quản lý các vấn đề môi trường một cách toàn diện; chủ động kiểm soát để đảm bảo đáp ứng các yêu cầu của pháp luật về môi trường; phòng ngừa rủi ro, tổn thất từ các sự cố về môi trường và quản lý chất thải nguy hại môi trường.

Công ty đã đạt tiêu chuẩn LEED của Hiệp hội Xây dựng Xanh (Hoa Kỳ) cho công trình nhà máy ESquel và cũng đang áp dụng chứng chỉ này tại hai công trình trọng điểm là Vietinbank Tower (Hà Nội) và Saigon Centre giai đoạn 2&3 (TPHCM).

NIỀM TỰ HÀO

Bên cạnh niềm tự hào dân tộc, các thành viên Hòa Bình còn có niềm tự hào về Công ty khi màu xanh thương hiệu Hòa Bình - một Thương hiệu Quốc gia - đã vươn xa ra thị trường khu vực (Malaysia, Myanmar), khi tên tuổi Hòa Bình được nhiều nước biết đến bởi chức vô địch Futsal thế giới Standard Chartered Cup 2014. Niềm tự hào đó không cho phép chúng tôi tự mãn mà càng thúc đẩy chúng tôi phấn đấu nhiều hơn nữa để có những thành tích vẻ vang hơn, những cống hiến xuất sắc hơn cho đất nước và cho xã hội.



NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



CÔNG TRÌNH TIÊU BIỂU

Bất chấp tình hình thị trường bất động sản, xây dựng năm 2014 khó khăn, cùng với nỗ lực của chủ đầu tư, Hòa Bình đã cố gắng hoàn thành nhiều công trình và tiếp tục thực hiện nhiều dự án mới của khách hàng giao thầu.

Những tín hiệu của quý 1/2015 hứa hẹn thị trường bất động sản và xây dựng khởi sắc hơn và Công ty sẽ trúng thầu thêm nhiều công trình, hoàn thành chỉ tiêu kế hoạch đặt ra.



NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



SUNRISE CITY PLOT CENTRAL

Thầu chính

Sunrise City Plot Central là khu phức hợp thương mại và căn hộ cao cấp, có quy mô gồm khối đế cao 5 tầng và 4 khối nhà cao 30, 31 tầng. Đây là dự án mà Novaland đã tin tưởng giao thầu cho Hòa Bình sau khi công ty đã xuất sắc hoàn thành dự án Sunrise City Plot V.

Địa điểm: Đường Nguyễn Hữu Thọ, Phường Tân Hưng, Quận 7, TP.HCM
 Chủ đầu tư: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc Nova (Novaland)
 Ngày khởi công: Tháng 1/2013
 Hoàn thành: Tháng 4/2015

TRỤ SỞ GIAO DỊCH CN 1 VÀ VPĐD NGÂN HÀNG VIETINBANK TẠI TP.HCM

Thầu chính

Đây là công trình thương mại, phức hợp nằm trên khu đất khoảng 1.200m² với quy mô gồm 3 tầng hầm và 25 tầng cao. Liên danh Hòa Bình và R.E.E là nhà thầu chính thi công toàn bộ phần thô, hoàn thiện, M&E.

Địa điểm: 93 – 95 Hàm Nghi, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, TP.HCM
 Chủ đầu tư: VietinBank
 Ngày khởi công: Tháng 8/2012
 Hoàn thành: Tháng 4 /2014

GAMUDA CITY

Thầu chính

Dự án Gamuda City rộng 500ha, đây được xem là dự án lớn nhất của Tập đoàn Gamuda Land (Malaysia) tại Việt Nam. Tham gia dự án này, Hòa Bình thi công gói thầu Trung tâm mua sắm và dịch vụ (Khu A2 – 02) tại Gamuda City, quy mô gồm 6 block cao 5 tầng.

Địa điểm: Quận Hoàng Mai, Hà Nội
 Chủ đầu tư: Tập đoàn Gamuda Land
 Ngày khởi công: Tháng 10/2013
 Hoàn thành: Tháng 9/2014

KHÁCH SẠN 5 SAO LE MERIDIEN

Tổng thầu

Le Meridien là một cao ốc phức hợp gồm khách sạn 5 sao tiêu chuẩn quốc tế và cao ốc văn phòng hạng A, có quy mô 3 tầng hầm, cao 24 tầng gồm 350 phòng. Tổng vốn đầu tư khoảng 120 triệu USD.

Với lối kiến trúc sang trọng, hiện đại, tòa nhà sẽ là điểm nhấn tạo nên một cảnh quan đẹp góp phần hiện đại hóa bộ mặt thành phố và được điều hành bởi Tập đoàn Starwood (Mỹ) với thương hiệu Le Meridien. Đặc biệt, đây là công trình khách sạn 5 sao theo tiêu chuẩn quốc tế đầu tiên tại TP.HCM do công ty Việt Nam làm chủ đầu tư, được thi công bởi chính các nhà thầu trong nước.

Địa điểm: 3C Tôn Đức Thắng, Quận 1, TP.HCM
 Chủ đầu tư: Công ty TNHH Tiến Phước và 990
 Ngày khởi công: Tháng 10/2010
 Ngày hoàn thành: Tháng 4/2015

NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu

C14B - STAR HILL

Thấu chính

C14B là một trong rất nhiều dự án Hòa Bình thi công cho Phú Mỹ Hưng và là công trình nhà ở với quy mô 7 block cao từ 4 đến 19 tầng tọa lạc ngay khu Trung tâm Thương mại Tài chính quốc tế Phú Mỹ Hưng, quận 7, TP.HCM. Sau khi hoàn tất phần hầm móng, vào tháng 4/2011 công trình tạm dừng thi công để chờ thị trường bất động sản khôi phục và cuối năm 2012 chủ đầu tư đã quyết định khởi động lại dự án này.

Chủ đầu tư: Công ty TNHH Phát triển Phú Mỹ Hưng
Ngày khởi công: Tháng 12/2010
Ngày hoàn thành: Tháng 12/2014


**TRUNG TÂM KỸ THUẬT
TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG
CHẤT LƯỢNG 3**

Thấu chính

Đây là dự án đầu tư tăng cường cơ sở vật chất và năng lực kỹ thuật của Trung tâm 3, có quy mô cao 4 tầng, kết cấu khung BTCT đổ toàn khối, áp dụng theo tiêu chuẩn TCVN.

Địa điểm: Lô C5 Khu Công Nghiệp Cát Lái 2, Quận 2, TP.HCM
Chủ đầu tư: Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3
Ngày khởi công: Tháng 12/2013
Ngày hoàn thành: Tháng 4/2015

**SORA GARDENS 1**

Thấu chính

Sora Gardens 1 là dự án chung cư cao cấp có quy mô hơn 400 căn hộ với khối đế 4 tầng, 2 tòa tháp A và B cao 24 tầng.

Địa điểm: Phường Hòa Phú, Thành phố Mới Bình Dương, Tỉnh Bình Dương
Chủ đầu tư: Công ty TNHH Becamex Tokyu
Ngày khởi công: Tháng 7/2013
Ngày hoàn thành: Tháng 3/2015

Sora Gardens 1 là dự án chung cư cao cấp có quy mô hơn 400 căn hộ với khối đế 4 tầng, 2 tòa tháp A và B cao 24 tầng. Đây là dự án đầu tiên của “Tokyu Binh Duong Garden City” được xây dựng tại thành phố mới Bình Dương. Dù công trình có thiết kế kiến trúc mỹ thuật phức tạp với các hệ lam chắn nắng nhiều lớp uốn cong, Hòa Bình vẫn đảm bảo tất cả các yêu cầu khắt khe dù nhỏ nhất và được chủ đầu tư đánh giá rất cao.



NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



SAIGON CENTRE là công trình có quy mô lớn tại trung tâm Sài Gòn được Hòa Bình áp dụng B.I.M (Building Information Modeling); là công trình kiểu mẫu về An toàn Lao động được Keppel Land đánh giá cao.

SAIGON CENTRE

Tổng thầu

Saigon Centre là một trong những dự án trọng điểm của Hòa Bình trong năm 2014, nằm ở vị trí trung tâm thành phố có mật độ phương tiện đông đúc. Tham gia dự án này, Hòa Bình là nhà thầu chính thi công giai đoạn 2 và 3. Đây cũng là dự án Hòa Bình tham gia đấu thầu quốc tế và là nhà thầu nội địa thắng thầu dự án có quy mô rất lớn này.

Địa điểm: 92-97 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Quận 1, TP.HCM
 Chủ đầu tư: Keppel Land WATCO II - III
 Ngày khởi công: Tháng 3/2014
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 3/2016

MIPEC RIVERSIDE

Thầu chính

Mipec Riverside là dự án khu phức hợp thương mại, căn hộ cao cấp có quy mô 2 tòa tháp cao 35 tầng

Địa điểm: 02 Long Biên, Phường Ngọc Lâm, Quận Long Biên, Hà Nội
 Chủ đầu tư: Công ty Cổ phần Hóa dầu Quân đội (MIPEC)
 Ngày khởi công: Tháng 8/2012
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 9/2015



PEARL PLAZA (SSG)

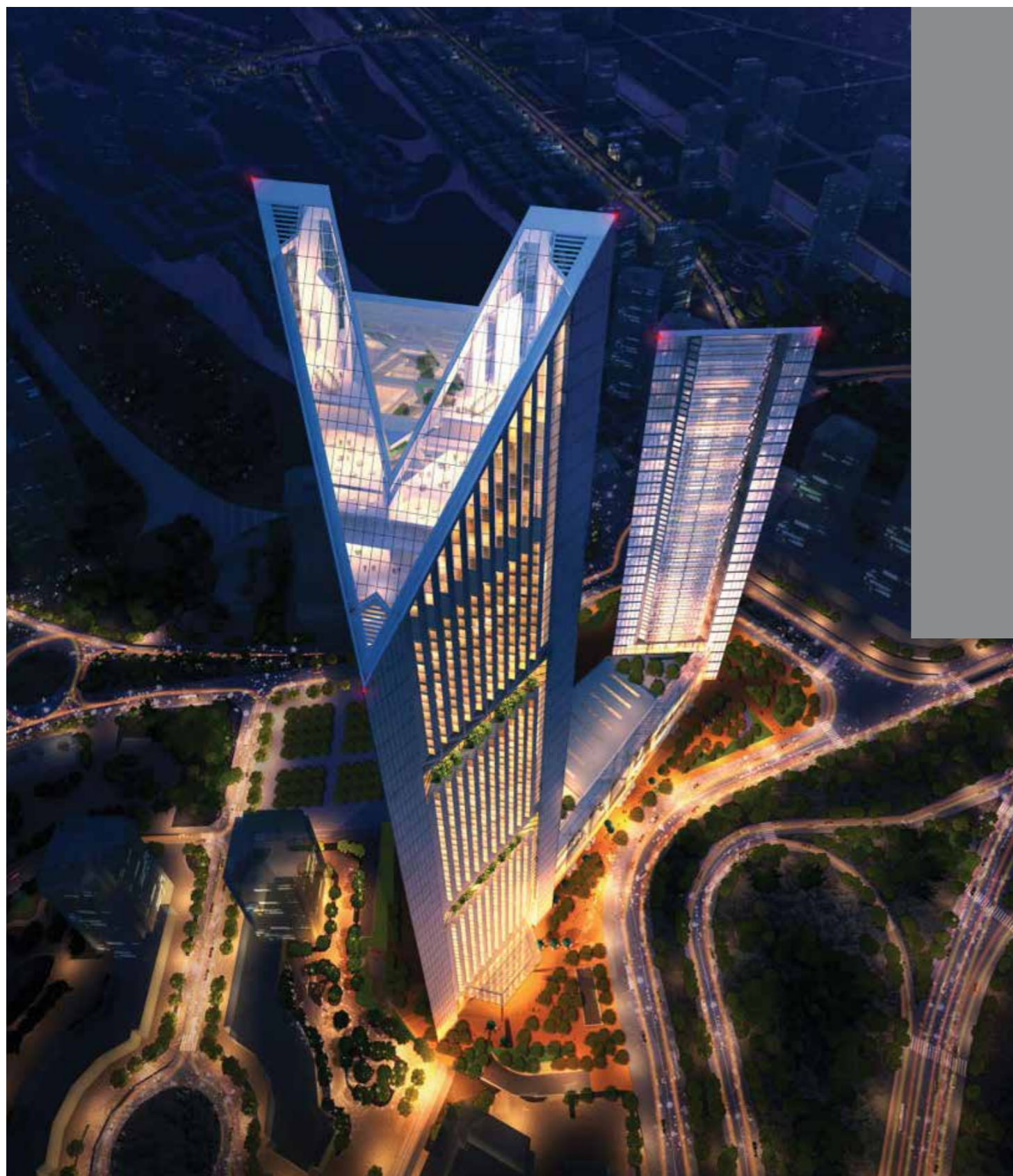
Thầu chính

Pearl Plaza là dự án được xây trên vị trí của chợ Văn Thánh cũ. Đây là dự án đầu tiên trong số các khu đất vàng của TP.HCM được UBND thành phố đưa ra đấu thầu công khai lựa chọn chủ đầu tư phát triển dự án. Pearl Plaza có quy mô 4 tầng hầm và 32 tầng cao.

Địa điểm: 561 Điện Biên Phủ, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
 Chủ đầu tư: Công ty CP SSG Văn Thánh
 Ngày khởi công: Tháng 10/2013
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 7/2015

NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



VIETINBANK TOWER hiện là dự án cao nhất Việt Nam (cao 363m). Đây là công trình đòi hỏi kỹ thuật thi công và độ chính xác rất cao. Riêng khu đài móng tòa tháp cao 68 tầng có chiều cao khối đổ là 5,85m và khối lượng bê tông là 5.300m³. Hòa Bình đã chứng minh năng lực chuyên môn của nhà thầu nội có thể thực hiện dự án phức tạp, đẳng cấp quốc tế.



VIETINBANK TOWER

Thầu chính

VietinBank Tower là dự án khu phức hợp tọa lạc trên diện tích 4ha, có quy mô 2 tầng hầm, khối đế 9 tầng, tòa tháp khách sạn cao cấp 48 tầng và tháp văn phòng cao 68 tầng. Liên danh Hòa Bình – Agrimeco là nhà thầu chính thi công bê tông cốt thép phần ngầm, phân thân và hoàn thiện dự án.

VietinBank hiện là dự án cao nhất Việt Nam (cao 363m), tính riêng khu đài móng tòa tháp 68 tầng có chiều cao khối đổ là 5,85m và khối lượng bê tông là 5300 m³. Hòa Bình đã phải nỗ lực rất nhiều, huy động sức mạnh tập thể để đưa ra biện pháp kỹ thuật tối ưu, có độ chính xác rất cao và độ an toàn cao nhất. Qua đó, củng cố niềm tin nơi chủ đầu tư và đơn vị tư vấn dành cho Hòa Bình.

Tổng diện sàn xây dựng: 330.113,59 m²

Địa điểm: Khu đô thị Ciputra Tây Hồ, Hà Nội

Chủ đầu tư: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Công thương Việt Nam (VietinBank)

Ngày khởi công: Tháng 12/2013

Dự kiến hoàn thành: Tháng 5/2017



ICON 56

Thầu chính

Dự án căn hộ ICON 56 tọa lạc trên khu đất có diện tích 3.000m², quy mô 25 tầng cao và 2 tầng hầm với 300 căn hộ cùng nhiều tiện ích kèm theo như hồ bơi tầng mái, phòng tập gym, cửa hàng tiện ích, trung tâm mua sắm và giải trí... Hòa Bình là nhà thầu chính thi công phân thân, hoàn thiện và hệ thống cơ điện với tổng giá trị gói thầu hơn 170 tỷ đồng.

Địa điểm: 56 Bến Vân Đồn, Quận 4, TP.HCM

Chủ đầu tư: Công ty Cổ phần Đầu tư Địa ốc NoVa (Novaland)

Ngày khởi công: Tháng 4/2014

Dự kiến hoàn thành: Tháng 9/2015

NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu

Phú Quốc là thị trường tiềm năng mà Hòa Bình nhắm đến mở rộng và phát triển. Hiện có 3 dự án Hòa Bình đang xây dựng tại đây.

**INTERCONTINENTAL RESORT PHÚ QUỐC**

Thầu chính

Dự án Intercontinental Resort Phú Quốc là công trình khách sạn 5 sao, có quy mô 1 khối tháp chính cao 20 tầng và 5 khối nhỏ cao 7 tầng. Hòa Bình là nhà thầu chính bê tông cốt thép phần thân và hoàn thiện cơ bản với tổng giá trị gần 200 tỷ đồng.

Địa điểm: Xã Dương Tơ, Huyện Phú Quốc, Tỉnh Kiên Giang
 Chủ đầu tư: Công ty CP Bất động sản Syrena Phú Quốc
 Ngày khởi công: Tháng 1/2015
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 10/2015

KHU DU LỊCH STAR BAY

Thầu chính D&B

Khu du lịch Star Bay có quy mô 250 phòng khách sạn và 50 bungalows đạt tiêu chuẩn 5 sao.

Địa điểm: Huyện Phú Quốc, Tỉnh Kiên Giang
 Chủ đầu tư: Công ty TNHH MTV Star Bay Việt Nam
 Ngày khởi công: Tháng 12/2014
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 3/2016

FLC SÂM SƠN BEACH & GOLF RESORT

Tổng thầu

FLC Samson Beach & Golf Resort là quần thể sân golf - resort - khách sạn lớn nhất dải đất miền Trung với tổng mức đầu tư lên tới 5.500 tỷ đồng, tổng diện tích lên đến 200 ha. Với uy tín thương hiệu cùng năng lực thi công, Hòa Bình được chủ đầu tư giao vai trò tổng thầu của siêu dự án này.

Địa điểm: Xã Quảng Cư, Thị xã Sâm Sơn, Tỉnh Thanh Hóa
 Chủ đầu tư: Công ty CP Tập đoàn FLC
 Ngày khởi công: Tháng 10/2014
 Dự kiến hoàn thành: Tháng 5/2015

NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



METROLINE 1

Thầu phụ

Dự án Metroline 1 Bến Thành – Suối Tiên là dự án hạ tầng giao thông đã được Ngân hàng hợp tác quốc tế Nhật Bản (JBIC) hỗ trợ nghiên cứu hoàn chỉnh trong năm 2006 và đã được UBND TP.HCM phê duyệt. JBIC đã chấp thuận cho vay vốn ODA để đầu tư bằng Hiệp định vay vốn số VNXIV-III ký kết với chính phủ Việt Nam ngày 30 tháng 3 năm 2007.

Hòa Bình tham gia thi công bê tông cốt thép 6 trạm dừng nằm dọc theo đường xa lộ Hà Nội, bắt đầu từ cầu Sài Gòn đến Khu công nghệ cao Quận 9, bao gồm: Thảo Điền, Phước Long, Cầu Rạch Chiếc, Bình Thái, Thủ Đức,

Khu công nghệ cao Quận 9. Trong quá trình thi công, Liên danh NJPT – Đơn vị tư vấn, đại diện Chủ đầu tư của dự án Metroline 1 đã có thư khen ngợi đến Bộ phận An toàn của Hòa Bình đang công tác tại công trình này. Bộ phận An toàn Hòa Bình đã có sáng kiến tận dụng các phế liệu thi công ở công trường để tái chế làm dụng cụ và thiết bị đảm bảo an toàn có hiệu quả cao, tiết kiệm chi phí và nhân công. Họ đánh giá đây là công trình mẫu mực về tính chuyên nghiệp, góp phần bảo vệ môi trường sống và làm việc; đồng thời họ cũng đề nghị các nhà thầu trong dự án học tập và áp dụng các sáng kiến này của Hòa Bình.

METROLINE 1, công trình đánh dấu sự chuyển hướng thi công hạ tầng của Công ty. Tạo tiền đề cho Hòa Bình trúng thầu dự án DEPOT THAM LƯƠNG, đây cũng là công trình đầu tiên được Ban Quản lý Đường sắt Đô thị TP.HCM giao cho một nhà thầu trong nước làm thầu chính.



BỆNH VIỆN ĐA KHOA TRUNG TÂM AN GIANG

Thầu chính

Bệnh viện Đa khoa Trung tâm An Giang có quy mô 600 giường, cao 10 tầng với vốn đầu tư 1.282 tỉ đồng. Đây là bệnh viện đầu tiên tại khu vực miền Tây có sân bay trực thăng. Tháng 6/2013, UBND tỉnh An Giang đã tặng bằng khen cho công trình trong việc hoàn thành xuất sắc các hạng mục thi công.

Địa điểm: Phường Mỹ Phước, Thành phố Long Xuyên, Tỉnh An Giang
Chủ đầu tư: Bệnh viện Đa khoa Trung tâm An Giang
Ngày khởi công: Tháng 6/2012
Dự kiến hoàn thành: Tháng 5/2015



DEPOT THAM LƯƠNG (METROLINE 2 BẾN THÀNH – THAM LƯƠNG)

Thầu chính

Tòa nhà văn phòng và các công trình phụ trợ tại Depot Tham Lương thuộc Dự án Xây dựng tuyến tàu điện ngầm số 2 Bến Thành – Tham Lương, Hòa Bình là nhà thầu chính thi công toàn bộ phần kết cấu kiến trúc, M&E và hạ tầng kỹ thuật. Dự án này có quy mô 8 tầng khối tháp và 1 tầng hầm, tổng giá trị hợp đồng hơn 173 tỷ đồng.

Địa điểm: Quận 12, TP.HCM
Chủ đầu tư: Ban Quản lý Đường sắt Đô thị Thành phố Hồ Chí Minh
Ngày khởi công: Tháng 1/2015
Dự kiến hoàn thành: Tháng 6/2016

NIỀM TỰ HÀO

Công trình tiêu biểu



Sau thành công bước đầu của dự án Le Yuan và Desa Green tại Malaysia, tháng 8/2013 Hòa Bình tiếp tục phát triển ra thị trường khu vực bằng việc hợp tác với Công ty Capital Development Limited (CDL) trong vai trò quản lý xây dựng dự án GEMS có quy mô 4 tòa nhà cao 21 tầng, 1 tòa nhà giữ xe cao 5 tầng ở thành phố Yangon, Myanmar.

GEMS – MYANMAR

Quản lý xây dựng

Ngày 6/3/2015, sau 19 tháng thi công vất vả và đầy tinh thần trách nhiệm, Hòa Bình đã rất nỗ lực để hoàn thành nhiệm vụ, đáp ứng mọi yêu cầu khắt khe của chủ đầu tư, xây dựng thành công bộ máy tổ chức quản lý công trình mẫu mực. Đặc biệt, Hòa Bình đã thành công trong việc nâng cao năng suất lao động và hiệu quả công việc cho các nhà thầu phụ địa phương, rút ngắn tiến độ đổ bê tông từ 19 ngày/sàn lên 6 ngày/sàn.

GEMS là dự án đầu tiên của Hòa Bình tại Myanmar cũng như là dự án đầu tiên mà một nhà thầu xây dựng Việt Nam cung cấp dịch vụ quản lý xây dựng ở Myanmar. GEMS hiện là 1 trong 2 dự án cao tầng nhất ở thành phố Yangon, Myanmar.

Chủ đầu tư: Công ty Capital Development Limited (CDL)
Ngày khởi công: Tháng 8/2013
Dự kiến hoàn thành: Tháng 10/2015



THE ASCENT CONDOMINIUMS

Tổng thầu D&B

Dự án The Ascent Condominiums có quy mô gồm hai tòa tháp cao 29 tầng với 280 căn hộ đạt tiêu chuẩn Singapore, được xây dựng trên khu đất có diện tích 6.677m². Hòa Bình là nhà thầu chính đảm nhận vai trò thiết kế và thi công (D&B). Ngoài ra, Công ty CP Nhà Hòa Bình – HBH sẽ là đơn vị phân phối độc quyền dự án này.

Địa điểm: 58 Quốc Hương, Phường Thảo Điền, Quận 2, TP.HCM
Chủ đầu tư: Công ty TNHH Đầu tư Địa ốc Tiến Phát
Ngày khởi công: Tháng 1/2015
Dự kiến hoàn thành: Tháng 12/2016



TROPIC GARDEN

Thầu chính

Dự án Tropic Garden do NovaLand làm chủ đầu tư, có tổng diện tích hơn 2,5 ha gồm 5 block căn hộ cao 27 tầng. Sau tháp C1 được hoàn thành trong 2014, Novaland tiếp tục tin tưởng giao Hòa Bình thi công tháp C2 và chuẩn bị bàn giao tháp C2 cho chủ đầu tư.

Hiện nay, 2 tháp mới nhất là A1 – A2 đang được Hòa Bình triển khai xây đến phần móng.
Địa điểm: Số 49, Đường 66, Phường Thảo Điền, Quận 2, TP.HCM
Chủ đầu tư: Công ty CP Tập đoàn Đầu tư Địa ốc Nova (NovaLand)
Ngày khởi công: Tháng 10/2013
Ngày hoàn thành: Tháng 4/2015



GALAXY 9

Thầu chính

Dự án Khu căn hộ Galaxy 9 có quy mô 1 tầng hầm và 2 tòa tháp 21 tầng cao. Hòa Bình là nhà thầu chính thi công toàn bộ phần thô, hoàn thiện và hệ thống cơ điện với tổng giá trị gói thầu hơn 350 tỷ đồng.

Địa điểm: 09 Nguyễn Khoái, Phường 1, Quận 4, TP.HCM
Chủ đầu tư: Công ty Cổ phần Thương mại Địa ốc Tân Thuận Việt
Ngày khởi công: Tháng 4/2014
Dự kiến hoàn thành: Tháng 11/2015

NIỀM TỰ HÀO

Dự án đầu tư



DỰ ÁN ĐẦU TƯ

Bên cạnh lĩnh vực xây dựng là cốt lõi trong chiến lược của Công ty, Hòa Bình tiếp tục duy trì và phát triển ngành liên quan là địa ốc.



NIỀM TỰ HÀO

Dự án đầu tư

DỰ ÁN CĂN HỘ CHUNG CỬ CAO CẤP THE ASCENT CONDOMINIUMS

Địa điểm: 58 Quốc Hương, Phường Thảo Điền, Quận 2, TP.HCM

Đã chuyển nhượng toàn bộ phần góp vốn của Tập đoàn Chip Eng Seng – Singapore về Công ty TNHH Đầu tư Địa ốc Tiến Phát.

Tổng số căn hộ 280 căn, chia thành 2 tháp và 1 khối để làm dịch vụ và đậu xe.

Đã mở bán thành công 80% tháp A của dự án, dự kiến Quý 2 năm 2015 sẽ mở bán tháp B tiếp theo.

Dự án đã hoàn tất móng cọc và đang thi công kết cấu, hoàn thiện. Tổng thời gian thi công dự kiến là 24 tháng.

DỰ ÁN KHU DÂN CƯ BÌNH AN

Địa điểm: Quận 8, TP.HCM

Quy mô dự án 2 hecta bao gồm 3 tháp cao 15 tầng, tổng số 750 căn hộ và đã có giấy phép xây dựng.

Hợp đồng hợp tác đầu tư với Công ty Giấy VĩnhTiến, Chip Eng Seng và HBC giữ 20%.

Đang tiến hành thương lượng đàm phán mua lại với giá hợp lý nhất để lại hai đối tác thoái vốn, điều chỉnh chia nhỏ căn hộ và thiết kế lại tổng thể dự án phù hợp với thu nhập trung bình.

**DỰ ÁN CĂN HỘ SOHO RIVERVIEW**

Địa điểm: 533 Xô Viết Nghệ Tĩnh, Quận Bình Thạnh, TP.HCM

Hợp tác kinh doanh với Tổng Công ty Xây dựng Sài Gòn, quy mô 105 căn hộ cao cấp và 3 tầng thương mại. Đã hoàn thành móng cọc, thời gian thi công dự kiến 18 tháng. Chính thức mở bán vào dịp Lễ 30/04/2015.

DỰ ÁN KHU DÂN CƯ LONG THỜI

Địa điểm: Xã Nhơn Đức, Huyện Nhà Bè, TP.HCM

Đã nhận quyết định phê duyệt 1/500, đã hoàn thành thiết kế sơ sở với quy mô hơn 800 căn hộ thu nhập thấp, quy mô toàn khu là 3 ha, phục vụ chương trình nhà ở XH theo chủ trương của thành phố. Dự án được miễn nộp tiền sử dụng đất và đảm bảo chỉ tiêu lợi nhuận không quá 10%.

Dự kiến đến cuối năm 2015 sẽ hoàn thành cấp giấy phép xây dựng cho dự án.

NIỀM TỰ HÀO

Dự án đầu tư

**DỰ ÁN KHU DÂN CƯ PHƯỚC LỘC THỌ**

Địa điểm: Huyện Nhà Bè, TP.HCM

Tiếp nhận theo phê duyệt cho Khu 1/2000 được phép xây dựng nhà ở thấp tầng và các khu biệt thự, nhà phố. Tổng quy mô 4 hecta, liên doanh với Công ty Sơn, Quận 7.

Đang tiến hành xin giấy phép làm Chủ đầu tư lại từ đầu do thay đổi quy hoạch và mục đích kinh doanh của dự án, dự kiến Quý 2/2015 sẽ được chấp nhận làm chủ đầu tư. Vì theo quy định mới của Nhà nước, giấy phép này phải được phê duyệt từ UBND TP.HCM.

Mục tiêu sẽ đưa dự án vào khai thác cuối năm 2016 với 100 nhà phố và 33 biệt thự.

**DỰ ÁN BOT CẦU AN HẢI PHÚ YÊN**

Địa điểm: Đầm Ô Loan, Huyện Tuy An, Tỉnh Phú Yên

Đã hoàn thành và thông xe từ cuối năm 2013. Thực hiện các bước chuyển từ hình thức BOT sang BT.

DỰ ÁN KHU CÔNG NGHIỆP LONG HẬU - HÒA BÌNH

Địa điểm: Huyện Cần Giuộc, Tỉnh Long An

Quy mô 135 hecta, đã hoàn thành cơ sở hạ tầng và đang khai thác kinh doanh, HBC giữ 49% cổ phần. Dự kiến chia cổ tức 10% cho kết quả kinh doanh năm 2014. Kế hoạch đến cuối năm 2017 sẽ khai thác kinh doanh hết toàn bộ dự án.



Dẫn đầu Quốc gia có vốn đầu tư lớn nhất vào Long An là Đài Loan.

Dẫn đầu Quốc gia có số dự án đầu tư nhiều nhất vào Long An là Nhật Bản.

(Nguồn Leaza, năm 2014)

LÒNG QUYẾT TÂM

Chúng tôi hiểu rõ ý nghĩa, giá trị của sứ mệnh và hoài bão mà mình luôn theo đuổi. Nhằm thực hiện thành công sứ mệnh, hoài bão đó cũng như đạt được mục tiêu chiến lược trong chặng đường 10 năm tới chúng tôi luôn nuôi dưỡng, hun đúc lòng quyết tâm để làm hành trang trên hành trình chinh phục đỉnh cao.

*Vì tình yêu Tổ quốc trào dâng, vì tình yêu
Hòa Bình sâu lắng
Ta quyết tâm chiến thắng trận này,
ta quyết làm lịch sử hôm nay.*





BÁO CÁO TÀI CHÍNH

1. Thông tin chung
2. Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc
3. Báo cáo kiểm toán độc lập
4. Bảng cân đối kế toán hợp nhất
5. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ



CÔNG TY

Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình (“Công ty”) là một công ty cổ phần được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh số 4103000229 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 1 tháng 12 năm 2000 và theo các Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh điều chỉnh sau:

GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ KINH DOANH ĐIỀU CHỈNH	NGÀY
• Điều chỉnh lần 1	Ngày 8 tháng 8 năm 2002
• Điều chỉnh lần 2	Ngày 25 tháng 3 năm 2004
• Điều chỉnh lần 3	Ngày 2 tháng 3 năm 2006
• Điều chỉnh lần 4	Ngày 7 tháng 7 năm 2006
• Điều chỉnh lần 5	Ngày 4 tháng 9 năm 2007
• Điều chỉnh lần 6	Ngày 28 tháng 11 năm 2008
• Điều chỉnh lần 7	Ngày 16 tháng 9 năm 2010
• Điều chỉnh lần 8	Ngày 6 tháng 4 năm 2011
• Điều chỉnh lần 9	Ngày 18 tháng 5 năm 2012
• Điều chỉnh lần 10	Ngày 18 tháng 6 năm 2012
• Điều chỉnh lần 11	Ngày 21 tháng 8 năm 2012
• Điều chỉnh lần 12	Ngày 30 tháng 5 năm 2013
• Điều chỉnh lần 13	Ngày 2 tháng 6 năm 2014
• Điều chỉnh lần 14	Ngày 22 tháng 7 năm 2014

Công ty được niêm yết tại Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh theo Giấy phép số 80/UBCK-GPNY ngày 22 tháng 11 năm 2006 do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp.

Hoạt động chính trong năm hiện tại của Công ty là xây dựng công trình dân dụng và công nghiệp; thiết kế; san lấp mặt bằng; tư vấn xây dựng; sản xuất và mua bán vật liệu xây dựng, hàng trang trí nội thất; dịch vụ sửa chữa nhà và trang trí nội thất; và kinh doanh bất động sản.

Công ty có trụ sở chính tại số 235 Võ Thị Sáu, Phường 7, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Văn phòng giao dịch tại 123 Nguyễn Đình Chiểu, Phường 6, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

• Ông Lê Viết Hải	Chủ tịch	
• Ông Ignatius Joe Budiman	Thành viên	
• Ông Phan Ngọc Thạnh	Thành viên	
• Ông Trương Quang Nhật	Thành viên	
• Ông Lê Quốc Duy	Thành viên	
• Ông Hà Vũ Hoàng	Thành viên	
• Ông Trần Sĩ Chương	Thành viên	trúng cử từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Phan Văn Trường	Thành viên	trúng cử từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Nguyễn Lê Tân	Thành viên	hết nhiệm kỳ từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Ngô Ngọc Quang	Thành viên	hết nhiệm kỳ từ ngày 29 tháng 4 năm 2014

LÒNG QUYẾT TÂM

Thông tin chung

LÒNG QUYẾT TÂM

Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc

BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên Ban Kiểm soát trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

• Ông Hoàng Tùng Thiện	Trưởng Ban Kiểm soát	trúng cử từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Nguyễn Quang Trung	Trưởng Ban Kiểm soát	hết nhiệm kỳ từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Nguyễn Việt Hùng	Thành viên	trúng cử từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Bà Cao Thị Diễm Châu	Thành viên	trúng cử từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Ông Huỳnh Anh Vũ	Thành viên	hết nhiệm kỳ từ ngày 29 tháng 4 năm 2014
• Bà Trần Ngọc Sang	Thành viên	hết nhiệm kỳ từ ngày 29 tháng 4 năm 2014

BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

• Ông Lê Viết Hải	Tổng Giám đốc	
• Ông Lê Viết Hưng	Cố vấn Ban Tổng Giám đốc	
• Ông Nguyễn Văn Tịnh	Phó Tổng Giám đốc	
• Ông Trương Quang Nhật	Phó Tổng Giám đốc	
• Ông Nguyễn Văn An	Phó Tổng Giám đốc	
• Ông Nguyễn Tấn Thọ	Phó Tổng Giám đốc	
• Ông Lê Quốc Duy	Phó Tổng Giám đốc	
• Ông Lê Văn Nam	Phó Tổng Giám đốc	bổ nhiệm ngày 1 tháng 9 năm 2014

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong năm và vào ngày lập báo cáo này là Ông Lê Viết Hải.

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Công ty.

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình (“Công ty”) trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con (“Tập đoàn”) cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014.

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo báo cáo tài chính hợp nhất cho từng năm tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn và kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn trong năm. Trong quá trình lập báo cáo tài chính hợp nhất này, Ban Tổng Giám đốc cần phải:

- ▶ Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ Thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ Nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Tập đoàn có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong báo cáo tài chính hợp nhất; và
- ▶ Lập báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Tập đoàn sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với chế độ kế toán đã được áp dụng. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Tập đoàn và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc cam kết rằng Tập đoàn đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo.

CÔNG BỐ CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn vào ngày 31 tháng 12 năm 2014, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất.

TM. Ban Tổng Giám đốc



LÊ VIẾT HẢI
Tổng Giám đốc

TP. Hồ Chí Minh
Ngày 31 tháng 3 năm 2015

* Để tiết kiệm giấy in và góp phần bảo vệ môi trường xin mời Quý Cổ đông xem chi tiết bảng Báo cáo Tài chính hợp nhất đã kiểm toán tại website của Công ty Hòa Bình: www.hbcr.vn

- ▶ Mục Quan hệ Cổ đông/ Báo cáo Tài chính

LÒNG QUYẾT TÂM

Báo cáo kiểm toán độc lập



EY
Building a better
working world

Ernst & Young Vietnam Limited
28th Floor, Bitexco Financial Tower
2 Hai Trieu Street, District 1
Ho Chi Minh City, S.R. of Vietnam

Tel: +84 8 3824 5252
Fax: +84 8 3824 5250
Website: www.ey.com

Kính gửi: Quý Cổ đông của Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo của Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Địa ốc Hòa Bình (“Công ty”) và các công ty con (sau đây được gọi chung là “Tập đoàn”) được lập ngày 31 tháng 3 năm 2014 và được trình bày từ trang 6 đến trang 50 bao gồm bảng cân đối kế toán hợp nhất vào ngày 31 tháng 12 năm 2014, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất đi kèm.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Tổng Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính hợp nhất dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính hợp nhất của Tập đoàn có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính hợp nhất. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính hợp nhất do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Tập đoàn liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Tập đoàn. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Tổng Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính hợp nhất.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp để làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn vào ngày 31 tháng 12 năm 2014, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam



Ernest Young Chin Kang

Phó Tổng Giám đốc
Giấy CNĐKHN kiểm toán
Số: 1891-2013-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam
Ngày 31 tháng 3 năm 2015

Đoàn Thị Thu Thủy
Kiểm toán viên
Giấy CNĐKHN kiểm toán
Số: 1070-2013-004-1

LÒNG QUYẾT TÂM

Bảng cân đối kế toán hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

VND

Mã số Tài sản	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
100 A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		5.045.412.286.704	3.985.787.036.805
110 I. Tiền và các khoản tương đương tiền	5	678.649.944.311	755.407.101.356
111 1. Tiền		348.524.944.311	425.061.988.356
112 2. Các khoản tương đương tiền		330.125.000.000	330.345.113.000
120 I. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	6.1	696.163.825.750	44.190.544.428
121 1. Đầu tư ngắn hạn		696.463.825.750	44.490.544.428
129 2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		(300.000.000)	(300.000.000)
130 III. Các khoản phải thu ngắn hạn		3.063.418.628.868	2.940.659.689.269
131 1. Phải thu khách hàng	7	779.628.678.644	874.209.622.983
132 2. Trả trước cho người bán	8	745.936.494.538	368.140.225.155
134 3. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	9	1.700.274.560.892	1.726.688.179.017
135 4. Các khoản phải thu khác	10	53.780.245.946	42.899.390.798
139 5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	7,8,9,10	(9.000.000.000)	(71.277.728.684)
140 IV. Hàng tồn kho	11	561.238.403.293	212.491.517.033
141 1. Hàng tồn kho		569.933.759.360	212.867.324.208
149 2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		(8.695.356.067)	(375.807.175)
150 V. Tài sản ngắn hạn khác		45.941.484.482	33.038.184.719
151 1. Chi phí trả trước ngắn hạn	12	22.741.627.296	13.182.516.677
152 2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		8.549.961.251	5.732.042.380
154 3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước		54.118.241	333.561.144
158 4. Tài sản ngắn hạn khác	13	14.595.777.694	13.790.064.518
200 B. TÀI SẢN DÀI HẠN		758.068.952.921	740.998.328.082
220 I. Tài sản cố định		412.466.092.414	432.217.203.694
221 1. Tài sản cố định hữu hình	14	356.614.048.688	377.286.887.040
222 - Nguyên giá		652.128.354.203	617.765.191.963
223 - Giá trị khấu hao lũy kế		(295.514.305.515)	(240.478.304.923)
227 2. Tài sản cố định vô hình	45	10.330.806.265	10.549.202.108
228 - Nguyên giá		13.994.498.001	12.801.965.002
229 - Giá trị khấu hao lũy kế		(3.663.691.736)	(2.252.762.894)
230 3. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	0	45.521.237.461	44.381.114.546
250 II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn		268.954.330.308	248.785.453.786
252 1. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	6.2	217.606.250.013	199.158.062.367
258 2. Đầu tư dài hạn khác	6.3	51.707.391.419	49.627.391.419
259 3. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	6.3	(359.311.124)	-
260 III. Tài sản dài hạn khác		76.648.530.199	59.995.670.602
261 1. Chi phí trả trước dài hạn		62.700.004.996	48.672.547.609
262 2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	17	7.080.941.523	5.357.937.973
268 3. Tài sản dài hạn khác	32.3	6.867.583.680	5.965.185.020
270 TỔNG CỘNG TÀI SẢN		5.803.481.239.625	4.726.785.364.887

LÒNG QUYẾT TÂM

Bảng cân đối kế toán hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

Mã số	Nguồn vốn	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
			VND	
300	A. NỢ PHẢI TRẢ		4.806.304.870.107	3.769.724.643.802
310	I. Nợ ngắn hạn	18	4.509.229.184.420	3.679.157.891.181
311	1. Vay ngắn hạn	19	1.812.755.306.217	1.364.426.232.489
312	2. Phải trả người bán	20	904.759.776.852	661.412.354.388
313	3. Người mua trả tiền trước	21	1.039.307.582.061	1.115.117.212.122
314	4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước		54.807.911.448	26.280.236.643
315	5. Phải trả người lao động	22	134.716.038.246	114.912.774.190
316	6. Chi phí phải trả	23	412.172.491.724	383.778.001.684
319	7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác		150.069.185.304	10.909.196.000
323	8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		640.892.568	2.321.883.665
330	II. Nợ dài hạn		297.075.685.687	90.566.752.621
333	1. Phải trả dài hạn khác		20.963.137.585	16.168.206.782
334	2. Vay dài hạn	24	104.215.003.860	9.691.103.860
337	3. Dự phòng phải trả dài hạn	25	36.876.185.133	38.627.257.756
338	4. Doanh thu chưa thực hiện	26	135.021.359.109	26.080.184.223
400	B. VỐN CHỦ SỞ HỮU		996.072.827.831	950.499.800.154
410	I. Vốn chủ sở hữu	27	996.072.827.831	950.499.800.154
411	1. Vốn cổ phần		573.685.670.000	518.754.940.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		301.199.313.203	301.199.313.203
414	3. Cổ phiếu quỹ		(110.073.072.979)	(110.073.072.979)
417	4. Quỹ đầu tư phát triển		66.359.647.632	66.359.647.632
418	5. Quỹ dự phòng tài chính		29.852.431.278	26.045.977.512
420	6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		135.048.838.697	148.212.994.786
439	C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ		1.103.541.687	6.560.920.931
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		5.803.481.239.625	4.726.785.364.887

CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Khoản mục	Số cuối năm	Số đầu năm
Ngoại tệ - Đô la Mỹ (USD)	905.693,97	135.857,81





Lê Thị Phương Uyên
Người lập

Nguyễn Thị Nguyên Thủy
Kế toán trưởng

Lê Viết Hải
Tổng Giám đốc

Ngày 31 tháng 3 năm 2015

LÒNG QUYẾT TÂM

Báo cáo kết quả HĐKD hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

Mã số	Chỉ tiêu	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
			VND	
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	28.1	3.567.997.030.524	3.473.725.788.812
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	28.1	(49.814.319.517)	(41.278.477.400)
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	28.1	3.518.182.711.007	3.432.447.311.412
11	4. Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp	29	(3.107.976.317.522)	(3.119.673.659.446)
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		410.206.393.485	312.773.651.966
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	28.2	69.678.161.197	40.901.511.401
22	7. Chi phí tài chính	30	(99.169.399.510)	(111.825.010.975)
	Trong đó:			
	Chi phí lãi vay		(96.661.666.555)	(109.423.401.066)
24	8. Chi phí bán hàng		(8.880.881.365)	(15.708.065.822)
25	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp		(280.108.037.725)	(165.824.930.343)
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		91.726.236.082	60.317.156.227
31	11. Thu nhập khác		12.921.458.421	19.549.355.831
32	12. Chi phí khác		(13.131.625.043)	(32.096.413.663)
40	13. Lỗ khác		(210.166.622)	(12.547.057.832)
45	14. Lỗ từ các công ty liên doanh, liên kết		(2.386.484.534)	(4.039.774.880)
50	15. Tổng lợi nhuận trước thuế		89.129.584.926	43.730.323.515
51	16. Chi phí thuế TNDN hiện hành		(22.075.671.268)	(21.315.170.262)
52	17. Thu nhập thuế TNDN hoãn lại		1.723.003.550	1.293.066.691
60	18. Lợi nhuận sau thuế TNDN		68.776.917.208	23.708.219.944
	Trong đó:			
	18.1 Lợi ích của cổ đông thiểu số		(2.171.252.498)	(2.739.676.282)
	18.2 Lợi nhuận thuộc về các cổ đông của công ty mẹ		70.948.169.706	26.447.896.226
70	19. Lãi trên cổ phiếu (VND/cổ phiếu)			
	- Lãi cơ bản	34	1.345	541
	- Lãi suy giảm	34	1.345	541


LÒNG QUYẾT TÂM

Báo cáo kết quả HĐKD hợp nhất

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2014

				VND	
Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước	
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			89.129.584.926	43.730.323.515	
01	Lợi nhuận trước thuế		1.723.003.550	1.293.066.691	
	Điều chỉnh cho các khoản:				
02	Khấu hao và hao mòn tài sản cố định	14,15	78.387.559.384	77.714.683.007	
03	Các khoản dự phòng		157.457.754.592	51.287.995.188	
04	Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		307.112	35.001.743	
05	Lãi từ hoạt động đầu tư		(64.256.559.963)	(21.801.880.618)	
06	Chi phí lãi vay		96.661.666.555	109.423.401.066	
08	Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động		357.380.312.606	260.389.523.901	
09	Tăng các khoản phải thu		(245.158.962.269)	(120.336.883.644)	
10	(Tăng) giảm hàng tồn kho		(184.670.596.555)	11.050.339.597	
11	Tăng các khoản phải trả		324.188.525.831	69.519.390.928	
12	(Tăng) giảm chi phí trả trước		(23.586.568.006)	7.246.298.816	
13	Tiền lãi vay đã trả		(93.698.836.363)	(111.530.593.579)	
14	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	32,2	(12.465.501.316)	(43.211.383.494)	
15	Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh		1.036.803.569	1.435.819.942	
16	Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh		(13.088.042.221)	(7.480.746.631)	
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		109.937.135.277	67.081.765.836	
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ					
21	Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định		(70.568.212.517)	(19.193.332.343)	
22	Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định		11.071.019.764	6.438.839.438	
23	Tiền chi cho vay		(655.071.672.228)	(122.493.665.420)	
24	Tiền thu hồi cho vay		26.323.093.622	49.631.236.280	
25	Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác (trừ đi tiền thu về)		(77.368.132.696)	-	
26	Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác		-	648.000.000	
27	Tiền lãi và cổ tức đã nhận		53.705.065.554	41.067.006.772	
08	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	0	(711.908.838.501)	(43.901.915.273)	
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH					
31	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu		7.035.900.000	208.209.900.000	
33	Tiền vay nhận được		3.521.485.058.079	3.368.771.263.326	
34	Tiền chi trả nợ vay	32,2	(2.978.632.084.351)	(3.403.080.231.075)	
36	Cổ tức đã trả		(24.776.470.230)	(47.331.694.000)	
08	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	0	525.112.403.498	126.569.238.251	

				VND	
Mã số	Chi tiêu	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước	
50	(Giảm) tăng tiền và tương đương tiền thuần trong năm		(76.859.299.726)	149.749.088.814	
60	Tiền và tương đương tiền đầu năm		755.407.101.356	605.656.441.523	
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		102.142.681	1.571.019	
70	Tiền và tương đương tiền cuối năm		678.649.944.311	755.407.101.356	



Lê Thị Phương Uyên
Người lập
Ngày 31 tháng 3 năm 2015



Nguyễn Thị Nguyên Thủy
Kế toán trưởng



Lê Viết Hải
Tổng Giám đốc

CÔNG TY THÀNH VIÊN

VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN HÒA BÌNH TẠI HÀ NỘI
15B Nguyễn Thượng Hiền, Phường Nguyễn Du,
Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội
Điện thoại: (04) 3795 8690 - 3795 8692
Fax: (04) 3795 8693

VĂN PHÒNG ĐẠI DIỆN HÒA BÌNH TẠI KUALA LUMPUR
Lầu 3A, Tòa nhà 3, đường số 3, Bangsar South
Kuala Lumpur, Malaysia
Điện thoại: (603) 246 0843
Fax: (603) 246 0844

AHA CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG ANH HUY
1700/3C Quốc lộ 1A, Phường An Phú Đông,
Quận 12, TP.HCM
ĐT: (08) 37195 343
Fax: (08) 37195 342
Website: <http://www.hoabinhaha.com>

MATEC CÔNG TY TNHH MTV MÁY XÂY DỰNG MATEC
37/8 Phan Văn Hớn, Phường Tân Thới Nhất,
Quận 12, TP.HCM
ĐT: (08) 38833 792
Fax: (08)38833 757

MHB CÔNG TY CP SẢN XUẤT VÀ TRANG TRÍ MỘC HÒA BÌNH
VPĐD: 235 Võ Thị Sáu, Phường 7, Quận 3, TP.HCM
Nhà xưởng: Số 109 Tỉnh lộ 9, Ấp 5, Xã Bình Mỹ,
Huyện Củ Chi, TP.HCM
ĐT: (08) 3795 3127
Fax: (08) 3795 3137

HBP CÔNG TY TNHH SƠN HÒA BÌNH
37/5A Phan Văn Hớn, Phường Tân Thới Nhất,
Quận 12, TP.HCM
ĐT: (08) 37190 363 – 37190 363
Fax: (08) 37191 262
Website: <http://www.hodastone.com.vn>

HHN CÔNG TY TNHH MTV XÂY DỰNG & ĐỊA ỐC HÒA BÌNH HÀ NỘI
15B Nguyễn Thượng Hiền, Phường Nguyễn Du,
Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội
Điện thoại: (04) 3795 8690 - 3795 8692
Fax: (04) 3795 8693

HBH CÔNG TY CP NHÀ HÒA BÌNH
104 Nguyễn Du, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM
ĐT: (08) 3910 7572
Fax: (08) 3910 7637
Website: <http://www.hoabinhhbh.com>

HBI CÔNG TY CP ĐẦU TƯ XÂY DỰNG HẠ TẦNG HÒA BÌNH
Xã Nhị Thành, Huyện Thủ Thừa, Tỉnh Long An
ĐT: (0723) 613 554
Fax: (0723) 613 565
Website: <http://www.longhau4.com.vn>

HBA CÔNG TY TNHH TƯ VẤN THIẾT KẾ HÒA BÌNH
Lầu 6, Tòa nhà PAX SKY, 123 Nguyễn Đình Chiểu
Phường 6, Quận 3, TP.HCM
ĐT: (08) 39260 663
Fax: (08) 39260 662

HPD CÔNG TY CP ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN HÒA BÌNH - PHÚ YÊN
439 Trần Hưng Đạo, TP. Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên
Điện thoại: (057) 389 6748
Fax: (057) 625 3188

JHE CÔNG TY CP KỸ THUẬT JESCO HÒA BÌNH
60 Trường Sơn, Phường 2, Quận Tân Bình, TP.HCM
ĐT: (08) 38489 192
Fax: (08) 38489 195
Website: www.jescohoabinh.com

VITA CÔNG TY CP XUẤT NHẬP KHẨU VIỆT TA
104 Nguyễn Du, Phường Bến Nghé, Quận 1, TP.HCM
Showroom: 18 Trương Định, Phường 6, Quận 3, TP.HCM
ĐT: (08) 39308 882
Fax: (08) 39308 884
Website: www.vitacorporation.vn

TA RA TRẬN

*Nhạc và lời: Lê Viết Hải
(Sáng tác ngày 03/06/2014 nhân dịp Lễ vinh danh đội bóng Futsal Hòa Bình - Việt Nam)*

Một trái tim nóng vô cùng
Một trái tim cháy bập bùng
Một cái đầu lạnh lòng bước ra sân

Vì tình yêu Tổ quốc trào dâng
Vì tình yêu hòa bình sâu lắng
Ta quyết tâm chiến thắng trận này
Ta quyết làm lịch sử hôm nay

Xin trao cho Tổ quốc niềm tin khi cuộc chiến đấu cam go
Xin trao cho dân tộc niềm tự hào vượt bao gian khó
Xin trao cho đồng bào niềm vui chiến thắng đỉnh cao
(2 lần)

Một trái tim nóng vô cùng
Một trái tim cháy bập bùng
Một cái đầu lạnh lòng bước ra sân.
(3 lần để kết thúc)



Văn phòng chính: Tòa nhà Pax Sky,
123 Nguyễn Đình Chiểu, Phường 6, Quận 3,
Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: (84-8) 3932 5030

Fax: (84-8) 3930 2097

Đăng ký kinh doanh: 235 Võ Thị Sáu,
Phường 7, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: (84-8) 6290 7626

Fax: (84-8) 6290 7636

E-mail: info@hbcr.vn

Website: www.hbcr.vn

